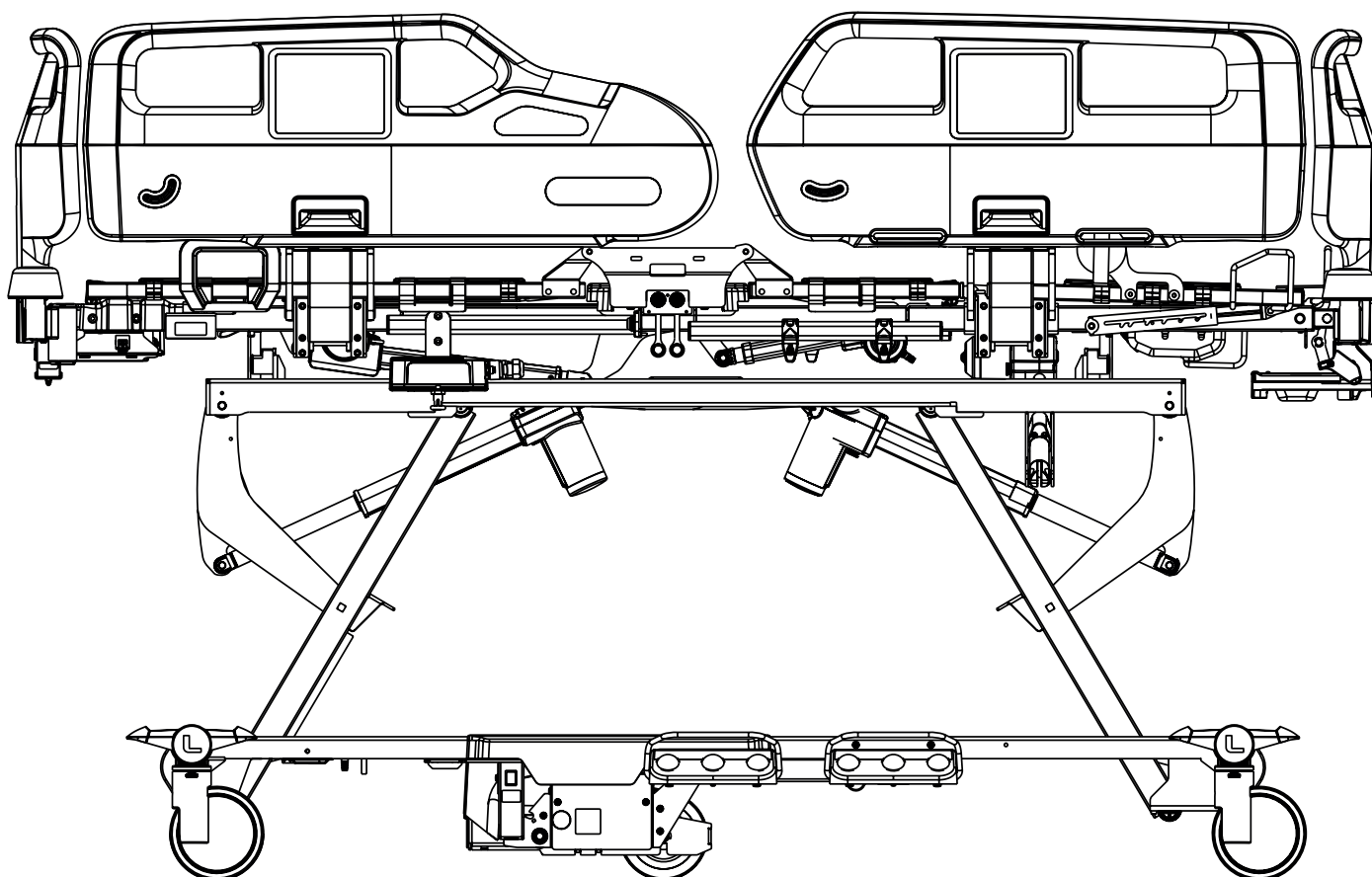


Návod k použití a technický popis



Příslušenství

Essenza[®] 300 a Essenza[®] 300 W



D9U00AEZ3-0102

Verze: 03

Datum vydání: 2024-09

Výrobce:

L I N E T spol. s r.o.
Želevčice 5
274 01 Slaný

Tel: +420 312 576 111
Fax: +420 312 522 668

e-mail: info@linet.cz
<http://www.linet.com>
Servisní oddělení: service@linetgroup.com

Příslušenství

Essenza® 300 a Essenza® 300 W

Autor: L I N E T, s.r.o.
Související odkazy: www.linet.com

D9U00AEZ3-0102

Verze: 03
Datum vydání: 2024-09

Copyright © L I N E T, s.r.o., 2024
Překlad © L I N E T, s.r.o., 2024
Všechna práva vyhrazena.

Všechny ochranné známky a značky jsou majetkem příslušných vlastníků. Výrobce si vyhrazuje právo na změny v obsahu návodu k použití, které se týkají technických předpisů výrobku. Z tohoto důvodu se obsah návodu k použití může lišit od aktuálního stavu výroby výrobku. Reprodukce, včetně výňatků, pouze s předchozím souhlasem vydavatele. Změny v závislosti na technickém vývoji vyhrazeny. Všechny technické údaje jsou jmenovité a vztahují se na ně konstrukční a výrobní tolerance.

Obsah

1 Symboly a výklad pojmů	6
1.1 Výstražná upozornění	6
1.1.1 Druhy výstražných upozornění	6
1.1.2 Struktura výstražných upozornění	6
1.2 Pokyny	6
1.3 Seznamy	6
1.4 Symboly na obalu	7
1.5 Symboly na příslušenství	8
1.6 Zkratky	13
2 Bezpečnostní pokyny pro Essenzu 300 s příslušenstvím	14
3 Podmínky prostředí	18
4 Příslušenství.....	19
4.1 Hrazda	26
4.2 Prodloužená hrazda	28
4.3 Trojúhelníkový držák pro hrazdu	30
4.4 Infuzní držák pro hrazdu	30
4.5 Držák infuzní pumpy	31
4.6 Koš na infuzní láhev	31
4.7 Teleskopický infuzní stojan.....	32
4.8 Polička na monitor	36
4.9 Polička na psaní.....	38
4.10 Odkládací polička.....	39
4.11 Držák kyslíkové láhve.....	41
4.11.1 Vertikální držák kyslíkové láhve	41
4.11.2 Horizontální držák kyslíkové láhve pro plastové hlavové čelo	42
4.11.3 Horizontální držák kyslíkové láhve pro hlavové čelo z HPL.....	42
4.12 Držák sáčku na moč	43
4.13 Držák láhve na moč	44
4.13.1 Držák láhve na moč pro plastové postranice	44
4.13.2 Držák láhve na moč pro teleskopické postranice.....	44
4.13.3 Držák láhve na moč pro sklopné postranice	45
4.14 Držák Redonovy láhve.....	45
4.15 Držák berlí.....	46
4.15.1 Držák berlí pro plastové nožní čelo.....	46
4.15.2 Držák berlí pro HPL nožní čelo	48
4.16 Držák ručníku	50
4.16.1 Držák ručníku pro plastové nožní čelo	50
4.16.2 Držák ručníku pro nožní čelo z HPL.....	50
4.17 Držák jmenovky	51
4.17.1 Držák jmenovky pro plastové nožní čelo	51
4.17.2 Držák jmenovky pro nožní čelo z HPL	51
4.18 Držák karty pacienta	52
4.18.1 Držák karty pacienta pro plastové nožní čelo	52
4.18.2 Držák karty pacienta pro nožní čelo z HPL	52
4.19 Háček na drobné příslušenství	53
4.20 Držák drobného příslušenství se dvěma háčky	54
4.21 Nástavec pro teleskopické postranice	55
4.22 Nástavec pro sklopné postranice	57
4.23 Držáky ručního ovladače	59
4.24 Průhledný box na příslušenství	60
4.25 Polohovací polštář	60
4.26 Potahy teleskopických postranic.....	61
4.27 Potahy plastových postranic	62
4.28 SafeSense 3	64
4.29 Trakční rám Z.....	67
4.30 Lampička na čtení.....	69
4.31 Držák trakčního rámu D pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámkem	71
4.32 Držák trakčního rámu D pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámkami.....	73
4.33 Trakční rám T73	75
4.34 Trakční rám T74	77

4.35 Částečný trakční rám MP pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámkem	79
4.36 Částečný trakční rám MP pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámkami.....	81
4.37 Křížový držák infuzní pumpy	83
4.38 Držák ventilačního okruhu	84
5 Likvidace.....	86
5.1 Ochrana životního prostředí.....	86
5.2 Likvidace	86
5.2.1 V rámci Evropy.....	86
5.2.2 Mimo Evropu.....	86

Seznam obrázků

Obr. Hrazda v objímce na hlavovém konci ložné plochy	26
Obr. Prodloužená hrazda.....	28
Obr. Standardní hrazda	28
Obr. Trojúhelníkový držák pro hrazdu 4ROTGERSG700-2.....	30
Obr. Infuzní držák pro hrazdu 4MAPL00N1001	30
Obr. Prodlužovací Trojúhelníkový držák pro hrazdu 4ROTGNR100GR-2.....	30
Obr. Koš na infuzní láhev	31
Obr. Držák infuzní pumpy na hlavovém konci lůžka	31
Obr. Infuzní stojan ve tvaru písmene S (4MA45MNA0003).....	32
Obr. Infuzní stojan se zásobníkem na kanyly (4PKV26107200).....	32
Obr. Infuzní stojan v objímce na hlavovém konci ložné plochy	33
Obr. Infuzní stojan ve tvaru písmene S v objímce na hlavovém konci ložné plochy	33
Obr. Omyvatelný teleskopický infuzní stojan 4PV33449300L.....	34
Obr. Omyvatelný teleskopický infuzní stojan 4PV30862900L-A.....	34
Obr. Omyvatelný teleskopický infuzní stojan ve tvaru písmene S 4PV33466000L.....	35
Obr. Omyvatelný teleskopický infuzní stojan ve tvaru písmene S 4PV50-0742-0000.....	35
Obr. Polička na monitor v rohových náraznících lůžka na nožním konci lůžka	36
Obr. Manipulace s pákou ovládání poličky na monitor (1).....	37
Obr. Popis poličky na monitor	37
Obr. Polička na psaní na HPL nožním čele.....	38
Obr. Deska poličky na psaní	38
Obr. Odkládací polička na nožním čele	39
Obr. Umístění plastové nádoby na drátěnou konstrukci odkládací poličky	40
Obr. Dva vertikální držáky kyslíkové láhve na plastovém hlavovém čele	41
Obr. Horizontální držák kyslíkové láhve na plastovém hlavovém čele.....	42
Obr. Horizontální držák kyslíkové láhve pod HPL nožním čelem.....	43
Obr. Držák sáčku na moč visící z háčku na liště příslušenství	43
Obr. Držák láhve na moč visící z pravého okénka v plastové nožní postranici.....	44
Obr. Držák láhve na moč mezi teleskopickými postranicemi	44
Obr. Držák láhve na moč v háčku na liště příslušenství	45
Obr. Držák Redonovy láhve na liště příslušenství pod zádivým dílem lůžka s plastovými postranicemi	45
Obr. Držák berlí 1102070000000	46
Obr. Umístění berle do držáku berlí 1102070000000.....	47
Obr. Držák berlí 1102070000000 na plastovém nožním čele	47
Obr. Držák berlí 11021100A0000	48
Obr. Umístění berle do držáku berlí 11021100A0000	48
Obr. Držák berlí 11021100A0000 na HPL nožním čele	49
Obr. Držák ručníku na plastovém nožním čele	50
Obr. Držák ručníku na HPL nožním čele	50
Obr. Držák jmenovky na plastovém nožním čele	51
Obr. Držák jmenovky na HPL nožním čele.....	51
Obr. Držák karty pacienta na plastovém nožním čele	52
Obr. Držák karty pacienta na HPL nožním čele	52
Obr. Háček na drobné příslušenství na teleskopické nožní postranici	53
Obr. Držák drobného příslušenství se dvěma háčky.....	54
Obr. Držák drobného příslušenství se dvěma háčky na plastovém nožním čele s jedním bezpečnostním zámkem	54
Obr. Nástavec pro teleskopické postranice	55
Obr. Popis zamykacího mechanismu nástavce pro teleskopické postranice.....	55
Obr. Nástavec pro teleskopické postranice ve správné pozici na tyči postranice (pozice se zamykacími mechanismy na vnější straně teleskopické postranice).....	56
Obr. Nástavec pro sklopné postranice	57
Obr. Nástavec pro sklopné postranice ve správné pozici na tyči postranice (pozice s růžicovými maticemi na vnější straně sklopné postranice).....	58
Obr. Držáky ručního ovladače na hlavové teleskopické postranici	59
Obr. Průhledný box na příslušenství na plastovém hlavovém čele.....	60
Obr. Polohovací polštář.....	60
Obr. Průhledný box na příslušenství	60
Obr. Umístění potahů teleskopických postranic na teleskopické postranice.....	61
Obr. Umístění potahů plastových postranic na plastové postranice.....	62
Obr. Pozice potahů plastových postranic	63
Obr. Lůžko Essenza 300 bez laterálního náklonu se systémem SafeSense 3	65
Obr. Lůžko Essenza 300 s laterálním náklonem se systémem SafeSense 3	66
Obr. Pozice pro trakční rám Z (1) v případě lůžka s rohovými nárazníky s pouzdry na příslušenství	67
Obr. Pozice pro trakční rám Z (1) a pro dva adaptéry pro trakční rám Z (2) v případě lůžka s rohovými nárazníky bez pouzder na příslušenství.....	68
Obr. Trakční rám Z bez dvou adaptérů pro trakční rám Z	68

Obr. Lampička na čtení.....	69
Obr. Adaptéry na příslušenství pro lampičku na čtení (1) v podvozku lůžka.....	70
Obr. Pouzdra pro lampičku na čtení (2) na hlavovém konci ložné plochy	70
Obr. Pozice držáku trakčního rámu D pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámkem (1) na lůžku s rohovými nárazníky s pouzdry na příslušenství	71
Obr. Umístění trakčního rámu D na držák trakčního rámu D pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámkem	72
Obr. Polohy držáku trakčního rámu D pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámkami (1) na lůžku s rohovými nárazníky bez pouzder pro příslušenství.....	73
Obr. Umístění trakčního rámu D na držák trakčního rámu D pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámkami.....	74
Obr. Pozice pro trakční rám T73 (1) na lůžku s rohovými nárazníky s pouzdry na příslušenství	75
Obr. Trakční rám T73	76
Obr. Pozice pro trakční rám T74 (1) na lůžku s rohovými nárazníky bez pouzder na příslušenství	77
Obr. Trakční rám T74	78
Obr. Pozice pro částečný trakční rám MP pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámkem (1) na lůžku s rohovými nárazníky s pouzdry na příslušenství	79
Obr. Částečný trakční rám MP pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámkem.....	80
Obr. Pozice pro částečný trakční rám MP pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámkami (1) na lůžku s rohovými nárazníky bez pouzder na příslušenství	81
Obr. Částečný trakční rám MP pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámkami	82
Obr. Pouzdra pro křížový držák infuzní pumpy (1)	83
Obr. Křížový držák infuzní pumpy	83
Obr. Standardní zářivý díl s držáky držáku ventilačního okruhu	84
Obr. Držák ventilačního okruhu 4MAS25012600	84
Obr. Zářivý díl, který je možné použít při rentgenovém vyšetření, s držáky držáku ventilačního okruhu	85

1 Symboly a výklad pojmů

1.1 Výstražná upozornění

1.1.1 Druhy výstražných upozornění

Výstražná upozornění se rozlišují podle druhu nebezpečí pomocí následujících signálních slov:

- ▶ **VAROVÁNÍ** upozorňuje na nebezpečí vzniku hmotné škody.
- ▶ **VÝSTRAHA** upozorňuje na nebezpečí fyzického zranění.
- ▶ **NEBEZPEČÍ** varuje před nebezpečím smrtelného zranění.

1.1.2 Struktura výstražných upozornění



NEBEZPEČÍ!

Nebezpečná elektřina!

- ▶ Opatření k zamezení nebezpečí.



VÝSTRAHA!

Druh a zdroj nebezpečí!

- ▶ Případná opatření k zamezení nebezpečí.



VAROVÁNÍ!

Druh a zdroj nebezpečí!

- ▶ Případná opatření k zamezení nebezpečí.

1.2 Pokyny

Struktura pokynů:

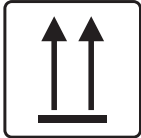
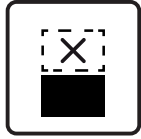
- ▶ Proved'te tento krok.
Případné výsledky.

1.3 Seznamy

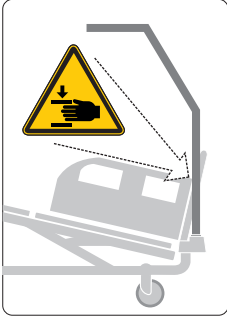
Struktura seznamů s odrážkami:

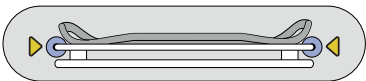
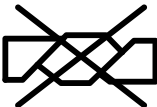
- Úroveň seznamu 1
 - Úroveň seznamu 2
 - Úroveň seznamu 3

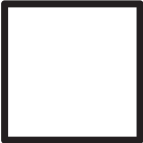
1.4 Symboly na obalu

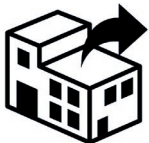
	KŘEHKÉ, MANIPULUJTE S PŘEDMĚTY OPATRNĚ
	TOUTO STRANOU NAHORU
	UDRŽUJTE V SUCHU (CHRAŇTE PŘED VLHKOSTÍ)
	SYMBOL RECYKLACE PAPÍRU
	NEPOUŽÍVEJTE ZDE RUČNÍ VOZÍK
	PŘI SKLADOVÁNÍ NEUKLÁDEJTE NA SEBE
	ZÁMOŘSKÉ BALENÍ: MAXIMÁLNÍ POČET STOHOVANÝCH BALENÍ (4 BALENÍ PŘI SKLADOVÁNÍ)
	ZÁMOŘSKÉ BALENÍ: MAXIMÁLNÍ POČET STOHOVANÝCH BALENÍ (2 BALENÍ PŘI TRANSPORTU)
	SEZNAMTE SE S NÁVODEM K POUŽITÍ
	NEZNEČIŠŤUJTE ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

1.5 Symboly na příslušenství

	BEZPEČNÉ PROVOZNÍ ZATÍŽENÍ
	VÝSTRAHA PŘED ROZMÁČKNUTÍM NEBO SKŘÍPNUTÍM
	POLIČKA NA MONITOR: MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ POLIČKY NA MONITOR 15 KG, MONITOR UMÍSTĚTE NA TUTO STRANU POLIČKY NA MONITOR
	POLIČKA NA MONITOR: MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ POLIČKY NA MONITOR 15 KG, MONITOR NEUMÍSTĚJTE NA TUTO STRANU POLIČKY NA MONITOR
	OZNAČENÍ CE (PRODUKT NORMATIVNĚ HARMONIZOVANÝ PRO EVROPSKÝ HOS- PODÁŘSKÝ PROSTOR)
	VÝROBCE
	DATUM VÝROBY
	REFERENČNÍ ČÍSLO (TYP PRODUKTU V ZÁVISLOSTI NA KONFIGURACI)
	HRAZDA: RIZIKO SKŘÍPNUTÍ RUKY MEZI HRAZDOU A LŮŽKEM BĚHEM POLOHO- VÁNÍ NÁKLONU TRENDLENBURG S HRAZDOU V ADAPTÉRU PŘÍSLUŠENSTVÍ V PODVOZKU

	SÉRIOVÉ ČÍSLO
	ZDRAVOTNICKÝ PROSTŘEDEK (VYHOVUJÍCÍ SMĚRNICI O ZDRAVOTNICKÝCH PROSTŘEDCÍCH)
	ČÍSLO ŠARŽE
	POLIČKA NA MONITOR: POKYNY K UMÍSTĚNÍ POLIČKY NA MONITOR
	PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ
	NEŽEHLIT
	NEPOUŽÍVEJTE ČISTIDLO OBSAHUJÍCÍ FENOL
	NEŽDÍMAT
	PRAVIDELNĚ KONTROLOVAT VNITŘEK POTAHU, ZDA NENÍ KONTAMINOVÁN
	PRÁT V PRAČCE PŘI TEPLOTĚ 71 °C S PRACÍM PROSTŘEDKEM

	SUŠIT V BUBNOVÉ SUŠIČCE PŘI NÍZKÝCH TEPLOTÁCH (MAX. 60 °C)
	PROFESIONÁLNÍ CHEMICKÉ ČIŠTĚNÍ (MÍRNÝ POSTUP)
	OPLÁCHNOUT TEPLOU VODOU A NEUTRÁLNÍM ČISTICÍM PROSTŘEDKEM (POČÁTEČNÍ TEPLOTA HORKÉ VODY NESMÍ PŘEKROČIT 50 °C)
 NaClO 1,000 ppm max	DEZINFIKOVAT POMOCÍ ROZTOKU OBSAHUJÍCÍHO MAXIMÁLNĚ 1000 PPM CHLÓRU
	OPLÁCHNĚTE TEPLOU VODOU
	PŘIROZENÉ SUŠENÍ
	NEPOUŽÍVAT BĚLIDLO
BS 7175  5 MEDIUM HAZARD	MATRACE VYHOVUJE POŽADAVKŮM NORMY BS7177: 2008 PRO STŘEDNÍ STUPEŇ RIZIKA
	POLOHOVACÍ POLŠTÁŘ: MAXIMÁLNÍ TEPLOTA PRANÍ 40°C

	PODÍVEJTE SE DO NÁVODU K POUŽITÍ NEBO SE PODÍVEJTE DO ELEKTRONICKÉHO NÁVODU K POUŽITÍ
	DISTRIBUTOR
	VHODNÉ POUZE PRO POUŽITÍ VE VNITŘNÍCH PROSTORÁCH
	VAROVNÝ ZNAK
	VŠEOBECNÝ VÝSTRAŽNÝ ZNAK
	HMOTNOST PŘÍSLUŠENSTVÍ
	PŘÍLOŽNÉ ČÁSTI TYPU B
	OZNAČENÍ EAC (EURASIJSKÁ SHODA)
	OZNAČENÍ UK CONFORMITY ASSESSED (UKCA) (VÝROBEK NORMATIVNĚ HARMONIZOVANÝ PRO VELKOU BRITÁNIÍ)
	ZPLNOMOCNĚNÝ ZÁSTUPCE VE VELKÉ BRITÁNII

CH REP	ZPLNOMOCNĚNÝ ZÁSTUPCE VE ŠVÝCARSKU
	UZEMNĚNÍ
	PŘÍSLUŠENSTVÍ JE URČENO K ČISTĚNÍ V DEKONTAMINAČNÍCH ZAŘÍZENÍCH, KTERÁ SPLŇUJÍ KRITÉRIA UVEDENÁ V NORMĚ AK:BWA 2022, 9. VYDÁNÍ

BS 7175

5
MEDIUM
HAZARD

1

2

3

4

D7001340D

Obr. Štítek s pokyny pro praní potahu teleskopické postranice a potahu plastové postranice

1.6 Zkratky

AC (~)	Střídavý proud
ALT	Automatická laterální terapie
CE	Shoda s předpisy EU
CPR	Kardiopulmonální resuscitace
dB	Jednotka intenzity zvuku
DC (—)	Stejnoseměrný proud
CUC	Číslo konfigurace
EMC	Elektromagnetická kompatibilita
FET	Tranzistor řízený polem
HF	Vysoká frekvence
HPL	Vysokotlaký laminát
ICU	Jednotka intenzivní péče
INT.	Pracovní cyklus
IP	Ochrana proti vniknutí
IV	Intravenózní podání
LCD	Displej z tekutých krystalů
LED	Světelné diody
ME	Zdravotnické elektrické zařízení (vybavení)
ON	Aktivace
OFF	Deaktivace
ppm	Dílů na jeden milion, miliontina (1 000 ppm = 0,1 %)
REF	Referenční číslo (druh výrobku v závislosti na konfiguraci)
SCU	Řídicí jednotka systému (integrovaná matrace)
SN	Sériové číslo
SWL	Bezpečné provozní zatížení
UDI	Jedinečná identifikace prostředku (pro zdravotnické prostředky)
USB	Univerzální sériová sběrnice
EEEZ	Odpadní elektrická a elektronická zařízení

2 Bezpečnostní pokyny pro Essenzu 300 s příslušenstvím



VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění v důsledku nesprávného použití!

- Lůžko Essenza 300 má být ponecháno v nejnižší poloze, když je pacient bez dozoru, aby se snížilo nebezpečí zranění v důsledku pádu!



VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění v důsledku nesprávného použití!

- Postranice lůžka Essenza 300 mají být umístěny v poloze „nahore“, aby se snížilo nebezpečí náhodného sklouznutí nebo sesunutí pacienta z matrace!



VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění v důsledku nesprávného použití!

- Laterální náklon lůžka Essenza 300 s laterálním náklonem je polohovací funkce určená pouze pro vyškolený zdravotnický personál. Před použitím laterálního náklonu, včetně úhlu jeho nastavení, musí personál zhodnotit stav pacienta. Při tomto hodnocení je nutné zohlednit všechna nebezpečí vyplývající z fyzického a psychického stavu pacienta, zejména nebezpečí pádu a ztráty stability lůžka.



VÝSTRAHA!

Zajistěte, aby žádné tlačítko ovládacích prvků nebylo nechtěně stisknuto osobami, příslušenstvím lůžka, matrací nebo jinými předměty!

- Abyste předešli nechtěné aktivaci pohyblivých částí při jakémkoli použití lůžka, vždy zkontrolujte, zda není stisknuto žádné z tlačítek na ovládacích prvcích lůžka!
- Vždy se ujistěte, že klávesnice ovládacího panelu není ničím zakryta, ničím zatížena ani ničím stisknuta!



VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění v důsledku nesprávného použití!

- K posouzení všech individuálních případů kontraindikací je zapotřebí odborné posouzení personálu!



VÝSTRAHA!

Nebezpečí zachycení nebo stlačení z důvodu nepřiměřené tělesné konstituce pacienta vzhledem k velikosti ložné plochy!



VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění v důsledku nesprávného použití!

- Některé polohy lůžka nejsou vhodné pro konkrétní diagnózy / zdravotní stavy. Fowlerova poloha není vhodná při poranění míchy! Trendelenburgova poloha není vhodná pro pacienty s vyšším nitrolebním tlakem!



VÝSTRAHA!

Pokud se v souvislosti s prostředkem vyskytne jakákoli závažná událost, musí být nahlášena výrobci a příslušnému orgánu členského státu, v němž se uživatel a/nebo pacient nachází!



VÝSTRAHA!

Tento zdravotnický prostředek není určen pro prostředí obohacené kyslíkem!


VÝSTRAHA!

Tento zdravotnický prostředek není určen pro použití s hořlavými látkami!


VÝSTRAHA!

Tento zdravotnický prostředek není přenosným zdravotnickým elektrickým zařízením!


VÝSTRAHA!

Pacient smí používat vybrané ovládací prvky pouze tehdy, pokud personál nemocnice vyhodnotil, že fyzický a psychický stav pacienta umožňuje jejich používání, a pouze tehdy, pokud personál nemocnice pacienta proškolil v souladu s návodem k použití!


VÝSTRAHA!

Ke zdravotnickému elektrickému systému Essenza 300 nesmí být připojena další rozbočovací zásuvka nebo prodlužovací kabel.


VÝSTRAHA!

Nebezpečná je nevhodná manipulace se síťovým přívodem lůžka Essenza 300, např. jeho zalomení, přestřižení nebo jiné mechanické poškození!


VÝSTRAHA!

Během specifických vyšetření nebo léčby může dojít k významnému riziku vzájemného rušení, jehož zdrojem je lůžko Essenza 300 (zdravotnické elektrické zařízení).


VÝSTRAHA!

Aby se zabránilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, musí být toto vybavení připojeno pouze k elektrické síti s ochranným uzemněním.


VÝSTRAHA!

Nekompatibilní postranice a matrace mohou způsobit nebezpečí uvíznutí!


VÝSTRAHA!

Nekompatibilní matrace mohou představovat nebezpečí!


VÝSTRAHA!

Lůžko je určeno pro jednu dospělou osobu.
► Postupujte podle kapitoly Určené použití.


VÝSTRAHA!

Při vedení kabelů z jiného vybavení v lůžku Essenza 300 se vyvarujte jejich vmáčknutí mezi části lůžka Essenza 300!

**VÝSTRAHA!**

Žádné úpravy tohoto vybavení nejsou povoleny.
Toto vybavení neupravujte bez autorizace výrobce.

**VÝSTRAHA!**

Pokud dojde k úpravě tohoto zdravotnického lůžka Essenza 300 (zdravotnického elektrického zařízení), musí být provedena příslušná kontrola a zkoušky, aby bylo zajištěno další bezpečné používání zařízení.

**VÝSTRAHA!**

Výměnu pojistek, akumulátorů, řídicích jednotek a napájecích zdrojů smí provádět pouze oprávněná a vyškolená osoba s použitím vhodného nářadí!

**VÝSTRAHA!**

Dbejte na to, aby během polohování lůžka nebyl překročen pracovní cyklus (2 min. aktivováno (ON) / 18 min. deaktivováno (OFF))!

**VÝSTRAHA!**

Na žádné části zdravotnického elektrického zařízení Essenza 300 nesmí být prováděn servis nebo údržba v době, kdy je používána pro pacienta!

**VÝSTRAHA!**

Pacient smí používat vybrané ovládací prvky zdravotnického elektrického zařízení, pokud není prováděn servis a údržba tohoto zařízení!

**VÝSTRAHA!**

Vyhnete se kolizím příslušenství sahajícího nad hlavové čelo lůžka nebo nožní čelo lůžka s věcmi nad lůžkem (např. rám dveří)!

**VÝSTRAHA!**

V kompatibilním automatickém mycím tunelu lze mýt pouze příslušenství určené pro strojové mytí!

Další pokyny pro správné použití:

- ▶ Pečlivě dodržujte návod k použití.
- ▶ Lůžko používejte výhradně v bezvadném provozním stavu.
- ▶ V případě potřeby kontrolujte funkce lůžka denně nebo při každé změně směny.
- ▶ Před použitím výrobku se ujistěte, že si každý uživatel přečetl tento návod k obsluze a že mu beze zbytku porozuměl.
- ▶ Lůžko používejte výhradně se správným síťovým napájením.
- ▶ Dbejte na to, aby lůžko obsluhoval výhradně kvalifikovaný personál, který byl proškolen podle návodu k použití.
- ▶ Zajistěte, aby lůžko obsluhoval kvalifikovaný personál vyškolený v používání lůžka v souladu s návodem k použití výrobcem nebo osobou schválenou výrobcem, případně autorizovaným zástupcem nebo osobou schválenou autorizovaným zástupcem.
- ▶ Zajistěte, aby byl pacient (jehož zdravotní stav uvedené umožňuje) informován o provozu lůžka a o všech platných bezpečnostních pokynech.
- ▶ V případě poškození dílů okamžitě kontaktujte servisní oddělení výrobce a poškozené díly nechte vyměnit za originální náhradní díly.
- ▶ Lůžkem pohybujte výhradně na rovných podlahách s tvrdým povrchem.
- ▶ Poškozené díly neprodleně vyměňte za originální náhradní díly.
- ▶ Dbejte na to, aby údržbu a instalaci prováděl výhradně kvalifikovaný personál, který byl proškolen výrobcem.
- ▶ Před špičkovým zatížením nebo nevyhnutelným nadměrným zatížením (CPR) umístěte ložnou plochu do nejnižší polohy.
- ▶ Dbejte na to, aby na lůžku ležel vždy pouze jeden dospělý pacient.
- ▶ Dbejte na to, aby při ovládání pohyblivých částí nedošlo ke zranění nebo přimáčknutí.
- ▶ Při použití hrazdy nebo infuzního stojanu dbejte na to, aby se při přemísťování nebo nastavování lůžka nic nepoškodilo.
- ▶ Zabrzděte kolečka, když je lůžko obsazené.
- ▶ Pokud je pacient bez dozoru zdravotnického personálu, udržujte ložnou plochu v nejnižší poloze, abyste minimalizovali nebezpečí pádu pacienta.
- ▶ Zajistěte, aby postranice obsluhoval výhradně zdravotnický personál.
- ▶ Lůžko nikdy nepoužívejte v místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu.
- ▶ Aktivujte nebo deaktivujte funkce ovládacích prvků podle fyzického a psychického stavu pacienta. Poté se ujistěte, že funkce zámků byla použita podle potřeby.
- ▶ Dbejte na to, aby části lůžka určené k pohybu nebyly zablokovány.
- ▶ Nikdy nemanipulujte se síťovou zástrčkou mokřima rukama.
- ▶ Odpojte výrobek od elektrické sítě výhradně vytáhnutím síťové zástrčky.
- ▶ Při vytahování síťové zástrčky vždy držte zástrčku, nikoli kabel.
- ▶ Síťový kabel umístěte tak, aby na něm nebyly žádné smyčky ani zalomení. Chraňte kabel před mechanickým opotřebením.
- ▶ Nesprávná manipulace se síťovým kabelem může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem, jiná vážná zranění nebo poškození systému integrované matrace.
- ▶ Dbejte na to, aby nebyl překročen stanovený pracovní cyklus motoru.
- ▶ Pro výměnu pojistek nebo kabelů se obraťte na servisní organizaci autorizovanou výrobcem.
- ▶ Abyste předešli poruchám, používejte výhradně originální příslušenství a matrace výrobce.
- ▶ Dbejte na to, aby nebylo překročeno stanovené bezpečné provozní zatížení.
- ▶ Pokud by stav pacienta mohl vést k zachycení, ponechte ložnou plochu v ploché poloze, pokud je pacient bez dozoru.
- ▶ Při přepravě lůžka upravte výšku lůžka tak, abyste usnadnili překonávání případných překážek.
- ▶ Nepřekračujte maximální zatížení 80 kg u prodloužení ložné plochy.
- ▶ Na žádný kabel nic nezavěšujte.
- ▶ Nemodifikujte lůžko a jeho součásti bez souhlasu výrobce.
- ▶ Nepřekračujte maximální mezní hmotnost pacienta (viz Mechanické specifikace).
- ▶ Nepoužívejte lůžko v případě, že jeho části byly odstraněny, pokud tyto části nejsou určeny k odstranění.
- ▶ Abyste předešli zranění nebo rozdrčení, věnujte zvýšenou pozornost při manipulaci s pohyblivými částmi lůžka.
- ▶ Nikdy nepoužívejte systém výměny matrace kompatibilní s lůžkem Essenza 300 v blízkosti radiátorů nebo jiných zdrojů tepla.
- ▶ Zvolte vhodné místo pro umístění příslušenství lůžka a dalších předmětů, abyste zabránili nechtěné aktivaci tlačítek nebo ovládacích prvků, která by mohla vést k nastavení polohy lůžka.
- ▶ Nikdy neumísťujte žádné příslušenství nebo ruční ovladač na postranice, kde jsou umístěny klávesnice.
- ▶ Po každé nouzové situaci vždy zkontrolujte, zda není některý z ovládacích prvků samovolně stlačen příslušenstvím lůžka nebo matrací.
- ▶ Abyste zabránili nechtěnému spuštění pohyblivých částí při jakémkoli použití lůžka, vždy zkontrolujte, zda žádný z ovládacích prvků lůžka není stisknut osobami, matrací nebo jinými předměty.
- ▶ Při nastavování laterálního náklonu v případě lůžka Essenza 300 s laterálním náklonem dbejte na to, aby nedošlo k pádu nebo zranění pacienta nebo k vytáhnutí vedení či tracheálních trubic.

3 Podmínky prostředí



VÝSTRAHA!

Nebezpečí poškození výrobku v důsledku nesprávných podmínek prostředí!

► Nepoužívejte lůžko Essenza 300 s kompatibilním příslušenstvím v jiných podmínkách prostředí, než je uvedeno v kapitole Podmínky prostředí!



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poškození výrobku, pokud je jeho obal vystaven jiným okolním podmínkám, než je uvedeno v kapitole Podmínky prostředí!

Parametr	Hodnota
Podmínky použití	
Okolní teplota	10 °C – 40 °C
Relativní vlhkost	30 % – 75 %
Atmosférický tlak	795 – 1 060 hPa
Podmínky skladování a přepravy	
Okolní teplota	-20°C – 50°C
Relativní vlhkost	20% – 90 %
Atmosférický tlak	795 – 1 060 hPa

4 Příslušenství


VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění v důsledku nekompatibilního příslušenství!

- Používejte výhradně originální příslušenství od výrobce.

Výrobce neodpovídá za použití neschváleného příslušenství.


VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění v důsledku poškozeného příslušenství!

- Používejte výhradně příslušenství v bezvadném stavu.


VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění nebo vzniku hmotné škody v důsledku nesprávného použití!

- Kompatibilní příslušenství jiných výrobců má vlastní návod k použití. Je nutné si přečíst návod k použití kompatibilního příslušenství spolu s návodem k použití kompatibilního výrobku LINET a respektovat zejména technické parametry, výstražná upozornění, pokyny k čištění a údržbě výrobků LINET a jejich kompatibilního příslušenství!


VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění nebo vzniku hmotné škody při nastavování lůžka!

- Dbejte na to, aby na lůžku nebylo nainstalováno žádné příslušenství, které by mohlo narazit do pohyblivých částí lůžka.
- Při polohování lůžka je třeba věnovat zvýšenou pozornost tomu, aby nedošlo ke kolizi příslušenství s částmi lůžka a s ostatním příslušenstvím.
- Je třeba věnovat zvýšenou pozornost tomu, aby nedošlo ke kolizi příslušenství nainstalovaného na lůžku a věcí v jeho blízkosti.


VÝSTRAHA!

Pacient smí používat vybrané příslušenství pouze tehdy, pokud personál nemocnice vyhodnotil, že fyzický a psychický stav pacienta umožňuje jejich používání, a pouze tehdy, pokud personál nemocnice pacienta proškolil v souladu s návodem k použití!

Kompatibilní příslušenství pouze pro lůžko Essenza 300

Kompatibilní příslušenství pouze pro lůžko Essenza 300	Výrobci a identifikační čísla	Kompatibilita
Držák ventilačního okruhu	MARO-Mader: 4MAS25012600	lůžko vybavené držákem držáku ventilačního okruhu

Kompatibilní příslušenství pro lůžko Essenza 300 a Essenza 300 W

Kompatibilní příslušenství pro lůžko Essenza 300 a Essenza 300 W	Výrobci a identifikační čísla	Kompatibilita
Hrazda	LINET: 11011410A0000, 11011410B0000, 1101141000000	lůžko bez adaptéru příslušenství
Prodloužená hrazda	LINET: 11011460A0000, 11011460B0000, 1101146000000	lůžko s adaptérem příslušenství
Trojúhelníkový držák pro hrazdu	Rolko Kohlgruber: 4ROTGERSG700-2, 4ROTGNR100GR-2	všechny varianty lůžek
Infuzní držák pro hrazdu	MARO - Mader: 4MAPL00N1001, LINET: 16010700A0000, 16010700B0000, wissner-bosserhoff: WDE5006220000	všechny varianty lůžek
Držák infuzní pumpy	LINET: 1102520000000	všechny varianty lůžek
Koš na infuzní láhev	DRÁTĚNÝ PROGRAM: 4DR426101	všechny varianty lůžek
Teleskopický infuzní stojan (D34)	Provita Medical: 4PV340290000, 4PV17744500L, 4PV17587200L, 4PV322717000, 4PV297475000	všechny varianty lůžek
Teleskopický infuzní stojan (D18)	Provita Medical: 4PKV26107200	všechny varianty lůžek
Teleskopický infuzní stojan ve tvaru písmene S	Provita Medical: 4PV17604800L, 4PV50-0742-0000, MARO - Mader: 4MA45MNA0003	všechny varianty lůžek
Polička na monitor	LINET: 11026500B0000	lůžko s rohovými nárazníky s pouzdry na příslušenství
Polička na psaní	LINET: 11023240A0000	lůžko s hlavovým a nožním čelem z HPL
Odkládací polička pro plastové hlavové a nožní čelo	LINET: 11026000B0000	lůžko s plastovým hlavovým a nožním čelem
Vertikální držák kyslíkové láhve	MARO - Mader: 4MAR250141, 4MAR250140	lůžko s plastovým hlavovým a nožním čelem
Horizontální držák kyslíkové láhve pro plastové hlavové čelo	MARO - Mader: 4MAS0001653	lůžko s plastovým hlavovým a nožním čelem
Horizontální držák kyslíkové láhve pro hlavové čelo z HPL	MARO - Mader: 4MAR2010PC003	lůžko s hlavovým a nožním čelem z HPL
Držák sáčku na moč	LINET: 11023700A0000	všechny varianty lůžek
Držák láhve na moč pro plastové postranice	LINET: 11027900B0000	lůžko s plastovými postranicemi
Držák láhve na moč pro teleskopické postranice	MARO - Mader: 4MAS6018966	lůžko s teleskopickými postranicemi
Držák láhve na moč pro sklopné postranice	LINET: 11027200A0000	lůžko se sklopnými postranicemi
Držák Redonovy láhve	LINET: 11008200B0000, 11008200A0000	všechny varianty lůžek
Držák berlí pro plastové nožní čelo	LINET: 1102070000000	lůžko s plastovými postranicemi, lůžko s plastovým hlavovým a nožním čelem
Držák berlí pro nožní čelo z HPL	LINET: 11021100A0000	lůžko s hlavovým a nožním čelem z HPL
Držák ručníku pro plastové nožní čelo	LINET: 11025002B0000	lůžko s plastovým hlavovým a nožním čelem
Držák ručníku pro nožní čelo z HPL	LINET: 11025001A0000	lůžko s hlavovým a nožním čelem z HPL
Držák jmenovky pro plastové nožní čelo	flexxiparts: 4ZZ105313, Grafiteam: 4GT006000000	lůžko s plastovým hlavovým a nožním čelem
Držák jmenovky pro nožní čelo z HPL	Grafiteam: 4GT008000000	lůžko s hlavovým a nožním čelem z HPL

Kompatibilní příslušenství pro lůžko Essenza 300 a Essenza 300 W	Výrobci a identifikační čísla	Kompatibilita
Držák karty pacienta pro plastové nožní čelo	LINET: 11023900A0000	lůžko s plastovými postranicemi, lůžko s plastovým hlavovým a nožním čelem
Držák karty pacienta pro nožní čelo z HPL	LINET: 11024001A0000	lůžko s hlavovým a nožním čelem z HPL
Háček na drobné příslušenství	LINET: 1102840000000	lůžko s teleskopickými postranicemi, lůžko s hlavovým a nožním čelem z HPL
Držák drobného příslušenství se dvěma háčky	LINET: 1102490000000	lůžko s rohovými nárazníky s pouzdry pro příslušenství
Nástavec pro teleskopické postranice	LINET: 1100910000000	lůžko s teleskopickými postranicemi
Nástavec pro sklopné postranice	LINET: 11008900B0000, 11008900A0000	lůžko se sklopnými postranicemi
Horizontální držák ručního ovladače	LINET: 1102860000000	lůžko s teleskopickými postranicemi
Vertikální držák ručního ovladače	LINET: 1102850000000	lůžko s teleskopickými postranicemi
Průhledný box na příslušenství	AZ Plastik: 41029700L0000	lůžko s plastovým hlavovým a nožním čelem, lůžko s teleskopickými postranicemi, lůžko s hlavovým a nožním čelem z HPL
Polohovací polštář	4SET17500001	lůžko s laterálním náklonem
Potahy teleskopických postranic	LINET: 4PPCHRPEZ300	lůžko s teleskopickými postranicemi
Potahy plastových postranic	LINET: 4PPCHRPEZ300P	lůžko s plastovými postranicemi
SafeSense 3	LINET: 1SFS300001, 1SFS300004	lůžko s přípravou na SafeSense 3
Trakční rám Z	MARO - Mader: 4MAEXZ000000	lůžko s rohovými nárazníky s pouzdry na příslušenství, lůžko s rohovými nárazníky bez pouzder na příslušenství a se dvěma adaptéry pro trakční rám Z
Lampička na čtení	Provita Medical: 4PV383435X00	všechny varianty lůžek
Držák trakčního rámu D pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámkem	LINET: 1103470000000	lůžko s rohovými nárazníky s pouzdry na příslušenství
Držák trakčního rámu D pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámkami	LINET: 1103460000000	lůžko s rohovými nárazníky bez pouzder pro příslušenství
Trakční rám T73	Kinetec SAS: 4KI4655006152	lůžko s rohovými nárazníky s pouzdry na příslušenství
Trakční rám T74	Kinetec SAS: 4KI4655006160	lůžko s rohovými nárazníky bez pouzder na příslušenství

Kompatibilní příslušenství pro lůžko Essenza 300 a Essenza 300 W	Výrobci a identifikační čísla	Kompatibilita
Částečný trakční rám MP pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámekem	Kinetec SAS: 4KI4655006178	lůžko s rohovými nárazníky s pouzdry na příslušenství
Částečný trakční rám MP pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámky	Kinetec SAS: 4KI4655006186	lůžko s rohovými nárazníky bez pouzder na příslušenství
Křížový držák infuzní pumpy	LINET: 1102480000000	všechny varianty lůžek

Příslušenství určené pro strojové mytí

Kompatibilní příslušenství pro lůžko Essenza 300 W	Výrobci a identifikační čísla	Kompatibilita
Hrazda	LINET: 1101141W00000	lůžko bez adaptéru příslušenství
Prodloužená hrazda	LINET: 11011460000EW	lůžko s adaptérem příslušenství
Teleskopický infuzní stojan (D34)	Provita Medical: 4PV33449300L, 4PV30862900L-A	všechny varianty lůžka
Teleskopický infuzní stojan ve tvaru písmene S	Provita Medical: 4PV33466000L, 4PV50-0742-0000	všechny varianty lůžka

Specifikace kompatibilního příslušenství pouze pro lůžko Essenza 300



VAROVÁNÍ!

Hmotná škoda v důsledku nesprávného čištění nebo dezinfekce!

► Zkontrolujte, zda jsou použité čisticí a dezinfekční prostředky kompatibilní s materiály, ze kterých se příslušenství skládá! Informace naleznete v následujících tabulkách.

Kompatibilní příslušenství pouze pro lůžko Essenza 300	Materiály (povrchy příslušenství uvedené pro účely čištění a dezinfekce)	Hmotnost příslušenství	SWL
Držák ventilačního okruhu 4MAS25012600	Nerezová ocel + polyamid (PA) + chromovaná ocel + dural	1,59 kg	0,6 kg

Specifikace kompatibilního příslušenství pro lůžko Essenza 300 a Essenza 300 W



VAROVÁNÍ!

Hmotná škoda v důsledku nesprávného čištění nebo dezinfekce!

► Zkontrolujte, zda jsou použité čisticí a dezinfekční prostředky kompatibilní s materiály, ze kterých se příslušenství skládá! Informace naleznete v následujících tabulkách.

Kompatibilní příslušenství pro lůžko Essenza 300 a Essenza 300 W	Materiály (povrchy příslušenství uvedené pro účely čištění a dezinfekce)	Hmotnost příslušenství	SWL
Hrazda 11011410A0000	Lakovaná ocel	5,76 kg	75 kg
Hrazda 11011410B0000	Lakovaná ocel	5,76 kg	75 kg
Hrazda 1101141000000	Chromovaná ocel	5,76 kg	75 kg
Prodloužená hrazda 11011460A0000	Lakovaná ocel	6,1 kg	75 kg
Prodloužená hrazda 11011460B0000	Lakovaná ocel	6,1 kg	75 kg
Prodloužená hrazda 1101146000000	Chromovaná ocel	6,1 kg	75 kg
Trojúhelníkový držák pro hrazdu 4ROTGERSG700-2		0,19 kg	75 kg
Trojúhelníkový držák pro hrazdu 4ROTGNR100GR-2		0,37 kg	75 kg
Infuzní držák pro hrazdu 4MA-PL00N1001	Nerezová ocel	0,15 kg	9 kg
Infuzní držák pro hrazdu 16010700A0000	Lakovaná ocel	0,15 kg	9 kg (3 kg na háček)
Infuzní držák pro hrazdu 16010700B0000	Lakovaná ocel	0,15 kg	9 kg (3 kg na háček)
Infuzní držák pro hrazdu WDE5006220000	Lakovaná ocel	0,41 kg	20 kg (5 kg na háček)
Držák infuzní pumpy 1102520000000	Chromovaná ocel	1,7 kg	3 kg
Koš na infuzní láhev 4DR426101	Nerezová ocel	0,08 kg	2 kg
Teleskopický infuzní stojan (D34) 4PV340290000	Chromovaná ocel	0,78 kg	15 kg (2 kg na háček)
Teleskopický infuzní stojan (D34) 4PV17744500L	Chromovaná ocel	1,58 kg	15 kg (2 kg na háček)
Teleskopický infuzní stojan (D34) 4PV17587200L	Chromovaná ocel	1,57 kg	8 kg (2 kg na háček)
Teleskopický infuzní stojan (D34) 4PV322717000	Chromovaná ocel	1,51 kg	15 kg (2 kg na háček)
Teleskopický infuzní stojan (D34) 4PV297475000	Chromovaná ocel	1,63 kg	10 kg (5 kg na háček)
Teleskopický infuzní stojan (D18) 4PKV26107200	Chromovaná ocel	1,54 kg	8 kg (2 kg na háček)
Teleskopický infuzní stojan ve tvaru písmene S 4PV17604800L	Chromovaná ocel	1,45 kg	4 kg (2 kg na háček)
Teleskopický infuzní stojan ve tvaru písmene S 4PV50-0742-0000	Nerezová ocel	1,37 kg	4 kg (5 kg na háček)
Teleskopický infuzní stojan ve tvaru písmene S 4MA45MNA0003	Nerezová ocel	2,3 kg	20 kg (5 kg na háček)
Polička na monitor 11026500B0000	Lakovaná ocel + HPL	8,84 kg	15 kg
Polička na psaní 11023240A0000	Lakovaná ocel + Akrylonitrilbutadienstyren (ABS)	3 kg	10 kg
Odkládací polička pro plastové hlavové a nožní čelo 11026000B0000	Lakovaná ocel + Akrylonitrilbutadienstyren (ABS)	2 kg	10 kg
Vertikální držák kyslíkové láhve 4MAR250141		1,68 kg	15 kg
Vertikální držák kyslíkové láhve 4MAR250140		1,84 kg	15 kg
Horizontální držák kyslíkové láhve pro plastové hlavové čelo 4MAS0001653		1,39 kg	15 kg

Kompatibilní příslušenství pro lůžko Essenza 300 a Essenza 300 W	Materiály (povrchy příslušenství uvedené pro účely čištění a dezinfekce)	Hmotnost příslušenství	SWL
Horizontální držák kyslíkové láhve pro hlavové čelo z HPL 4MAR2010PC003	Nerezová ocel	1,7 kg	15 kg
Držák sáčku na moč 11023700A0000	Lakovaná ocel	0,1 kg	5 kg
Držák láhve na moč pro plastové postranice 11027900B0000	Lakovaná ocel	0,42 kg	5 kg
Držák láhve na moč pro teleskopické postranice 4MAS6018966		0,35 kg	5 kg
Držák láhve na moč pro sklopné postranice 11027200A0000	Lakovaná ocel	0,33 kg	2 kg
Držák Redonovy láhve 11008200B0000	Lakovaná ocel	0,47 kg	5 kg
Držák Redonovy láhve 11008200A0000	Lakovaná ocel	0,47 kg	5 kg
Držák berlí pro plastové nožní čelo 1102070000000	Lakovaná ocel	0,2 kg	3 kg
Držák berlí pro nožní čelo z HPL 11021100A0000	Lakovaná ocel	0,28 kg	3 kg
Držák ručníku pro plastové nožní čelo 11025002B0000	pozinkovaná ocel + Akrylonitrilbutadienstyren (ABS)	0,84 kg	3 kg
Držák ručníku pro nožní čelo z HPL 11025001A0000	Lakovaná ocel	0,68 kg	3 kg
Držák jmenovky pro plastové nožní čelo 4ZZ105313		0,03 kg	
Držák jmenovky pro plastové nožní čelo 4GT006000000		0,04 kg	
Držák jmenovky pro nožní čelo z HPL 4GT008000000		0,04 kg	
Držák karty pacienta pro plastové nožní čelo 11023900A0000	Akrylonitrilbutadienstyren (ABS)	0,26 kg	
Držák karty pacienta pro nožní čelo z HPL 11024001A0000	Akrylonitrilbutadienstyren (ABS)	0,3 kg	
Háček na drobné příslušenství 1102840000000	Polyoxymetylen (POM)	0,02 kg	5 kg
Držák drobného příslušenství se dvěma háčky 1102490000000	Polymethylmethakrylát (PMMA)		3 kg
Nástavec pro teleskopické postranice 1100910000000	Hliník (Al) + Polyamid (PA) + Chromovaná ocel / Pozinkovaná ocel	1,07 kg	
Nástavec pro sklopné postranice 11008900B0000	Lakovaná ocel	4,02 kg	20 kg
Nástavec pro sklopné postranice 11008900A0000	Lakovaná ocel	4,02 kg	20 kg
Horizontální držák ručního ovladače 1102860000000	Polyamid (PA6) + mosaz	0,12 kg	
Vertikální držák ručního ovladače 1102850000000	Polyamid (PA6) + mosaz + ocel	0,24 kg	
Průhledný box na příslušenství 41029700L0000		0,29 kg	0,5 kg
Polohovací polštář 4SET17500001	Omyvatelný potah	1,47 kg	
Potahy teleskopických postranic 4PPCHRPEZ300	Vizte instrukce k čištění na štítku s pokyny pro praní!	0,8 kg (sada)	
Potahy plastových postranic 4PPCHRPEZ300P	Vizte instrukce k čištění na štítku s pokyny pro praní!	1,6 kg (sada)	

Kompatibilní příslušenství pro lůžko Essenza 300 a Essenza 300 W	Materiály (povrchy příslušenství uvedené pro účely čištění a dezinfekce)	Hmotnost příslušenství	SWL
SafeSense 3 samostatná verze 1SFS300001	Podívejte se na návod k použití tohoto produktu!	2,6 kg	
SafeSense 3 pro Essenzu 300 1SFS300004	Podívejte se na návod k použití tohoto produktu!	2,4 kg	
Trakční rám Z 4MAEXZ000000	Nerezová ocel + Polyamid (PA) + Mosaz + Dural	35 kg	75 kg
Lampička na čtení 4PV383435X00	Podívejte se na návod k použití tohoto produktu!	1,2 kg	
Držák trakčního rámu D pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámkem 1103470000000	Chromovaná ocel + Polyamid (PA) + Polyethylen (PE)	6 kg	20 kg
Držák trakčního rámu D pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámkami 1103460000000	Chromovaná ocel + polyamid (PA) + polyethylen (PE) + guma	6 kg	20 kg
Trakční rám T73 4KI4655006152	Podívejte se na návod k použití tohoto produktu!	24 kg	75 kg
Trakční rám T74 4KI4655006160	Podívejte se na návod k použití tohoto produktu!	24 kg	75 kg
Částečný trakční rám MP pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámkem 4KI4655006178	Podívejte se na návod k použití tohoto produktu!	4,5 kg	20 kg
Částečný trakční rám MP pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámkami 4KI4655006186	Podívejte se na návod k použití tohoto produktu!	4,5 kg	20 kg
Křížový držák infuzní pumpy 1102480000000	Chromovaná ocel + Nerezová ocel + Plast	1,11 kg	3 kg

Specifikace příslušenství určeného pro strojové mytí



VAROVÁNÍ!

Hmotná škoda v důsledku nesprávného čištění nebo dezinfekce!

► Zkontrolujte, zda jsou použité čisticí a dezinfekční prostředky kompatibilní s materiály, ze kterých se příslušenství skládá! Informace naleznete v následujících tabulkách.

Kompatibilní příslušenství pouze pro lůžko Essenza 300 W	Materiály (povrchy příslušenství uvedené pro účely čištění a dezinfekce)	Hmotnost příslušenství	SWL
Hrazda 1101141W00000	Nerezová ocel + polyethylen (PE)	5,7 kg	75 kg
Prodloužená hrazda 11011460000EW	Nerezová ocel + polyethylen (PE)	6,85 kg	75 kg
Teleskopický infuzní stojan (D34) 4PV33449300L	Nerezová ocel	1,52 kg	15 kg (2 kg na háček)
Teleskopický infuzní stojan (D34) 4PV30862900L-A	Nerezová ocel	1,46 kg	15 kg (2 kg na háček)
Teleskopický infuzní stojan ve tvaru písmene S 4PV33466000L	Nerezová ocel	1,5 kg	15 kg (2 kg na háček)
Teleskopický infuzní stojan ve tvaru písmene S 4PV50-0742-0000	Nerezová ocel	2,3 kg	8 kg (2 kg na háček)

4.1 Hrazda



VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění v důsledku nesprávného použití!

- Dbejte na to, aby byla hrazda správně zasunuta do objímky pro hrazdu ve vnitřních rozích ložné plochy hlavového konce lůžka!
- Ujistěte se, že hrazda je upevněna nad ložnou plochou, abyste zabránili nebezpečí převrácení lůžka!

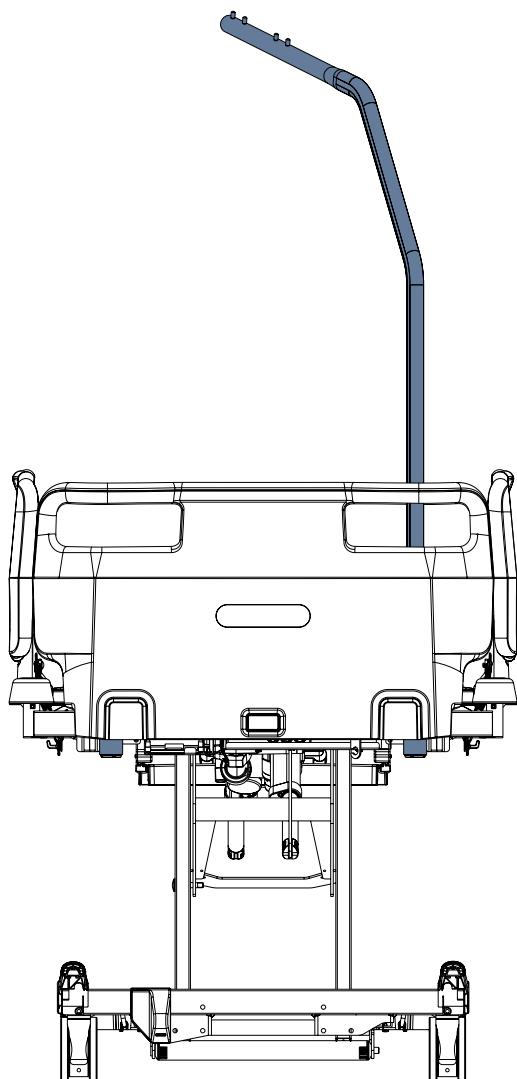
Hrazda je určena k tomu, aby byla oporou pacienta, který ji používá k sezení nebo zvedání sám nebo s pomocí ošetřovatele. Standardní hrazda není kompatibilní s lůžkem Essenza 300 s adaptérem příslušenství. Hrazda musí být umístěna do objímky na hlavovém konci ložné plochy. Maximální zatížení hrazdy je 75 kg.

Zajištění bezpečného používání hrazdy:

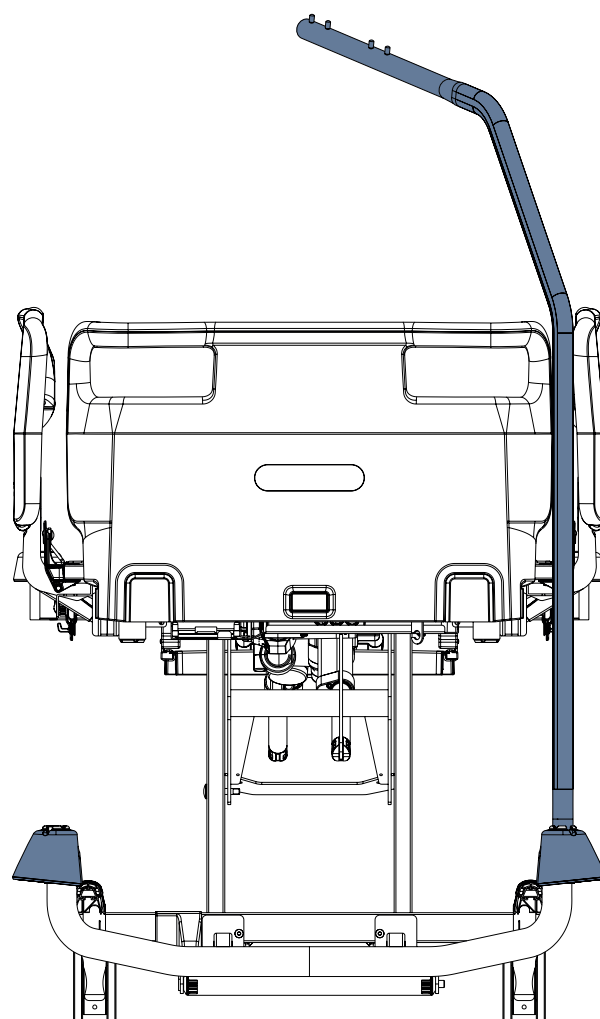
- Nikdy nepřekračujte maximální zatížení 75 kg.
- Při nastavování zadového dílu nebo naklápění do polohy Trendelenburg zabraňte kolizi hrazdy s hlavovým čelem.
- Hrazdu nikdy nepoužívejte pro náročná rehabilitační cvičení.
- Abyste zabránili převrácení lůžka, dbejte na to, aby hrazda nevyčnívala z lůžka.

Instalace hrazdy:

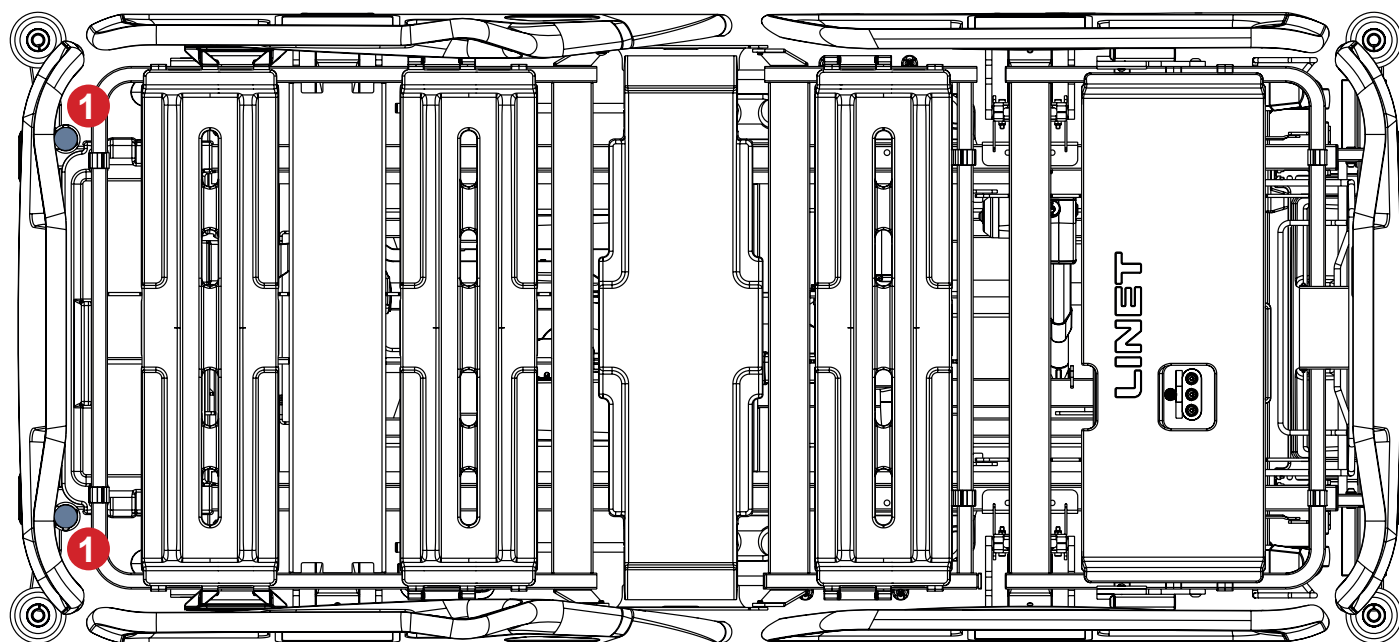
- Hrazdu zasuněte do objímky na hlavovém konci ložné plochy.
- Ujistěte se, že hrazda je bezpečně nainstalována nad ložnou plochou.
- Dbejte na to, aby byl zajišťovací kolík hrazdy zajištěn v kompatibilní objímce.
- K hrazdě připevněte trojúhelníkový držák s nastavitelným popruhem.



Obr. Hrazda v objímce na hlavovém konci ložné plochy



Obr. Prodloužená hrazda v adaptéru příslušenství na hlavovém konci lůžka



Obr. Pouzdra pro standardní hrazdu (1) na hlavovém konci ložné plochy

4.2 Prodloužená hrazda



VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění v důsledku nesprávného použití!

- ▶ Dbejte na to, aby byla prodloužená hrazda správně zasunuta do objímky pro prodlouženou hrazdu ve vnitřních rozích ložné plochy nebo do objímky v adaptéru příslušenství na hlavovém konci lůžka!
- ▶ Ujistěte se, že prodloužená hrazda je upevněna nad ložnou plochou, abyste zabránili nebezpečí převrácení lůžka!

Prodloužená hrazda je určena k podpírání pacienta, který ji používá k sezení nebo zvedání sám či s pomocí ošetřovatele.

Prodloužená hrazda je kompatibilní s lůžkem Essenza 300 s adaptérem příslušenství.

Prodloužená hrazda musí být umístěna do objímky na hlavovém konci ložné plochy nebo do objímky na adaptéru příslušenství na hlavovém konci ložné plochy.

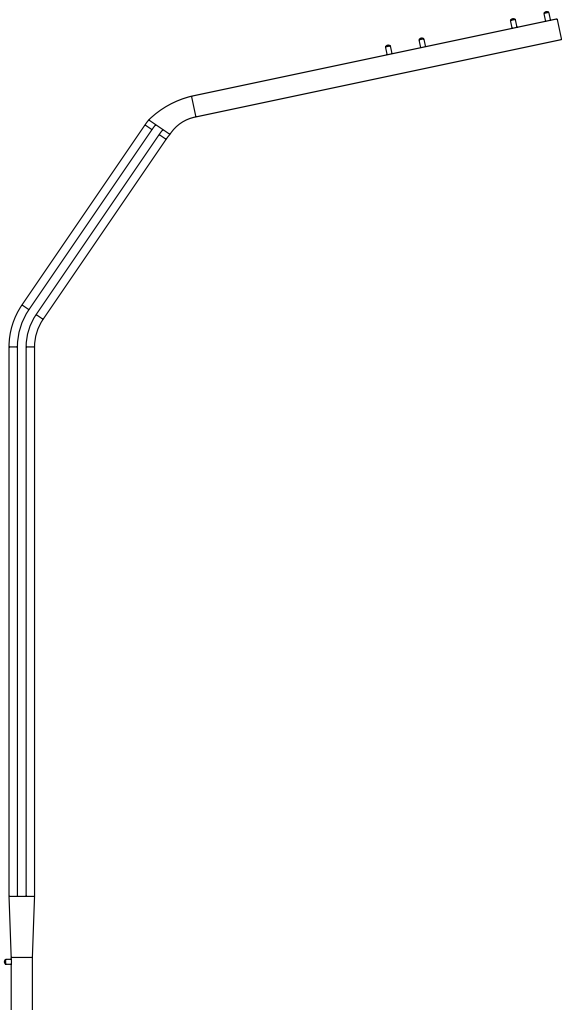
Maximální zatížení prodloužené hrazdy je 75 kg.

Zajištění bezpečného používání prodloužené hrazdy:

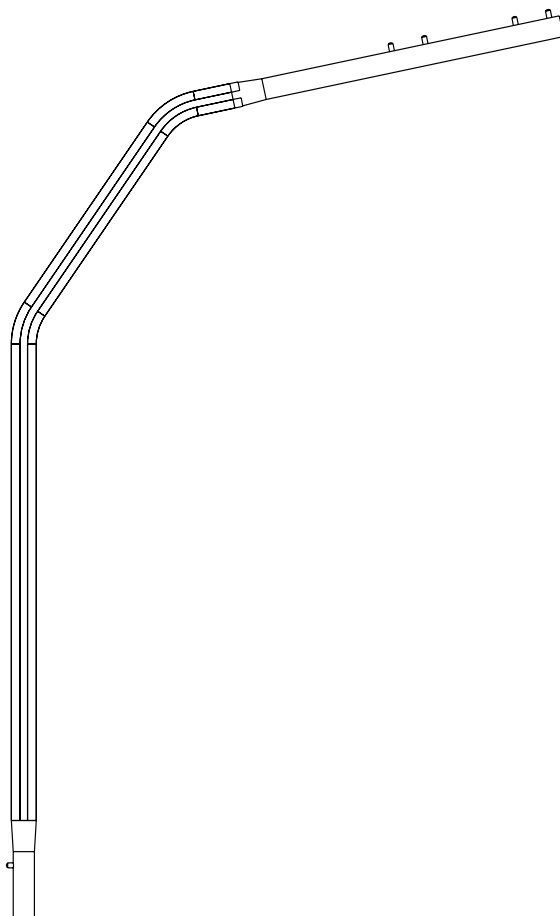
- ▶ Nikdy nepřekračujte maximální zatížení 75 kg.
- ▶ Při nastavování zádového dílu nebo naklápění do polohy Trendelenburg zabraňte kolizi prodloužené hrazdy s hlavovým čelem.
- ▶ Prodlouženou hrazdu nikdy nepoužívejte pro náročná rehabilitační cvičení.
- ▶ Abyste zabránili převrácení lůžka, dbejte na to, aby prodloužená hrazda nevyčnívala z lůžka.

Instalace prodloužené hrazdy:

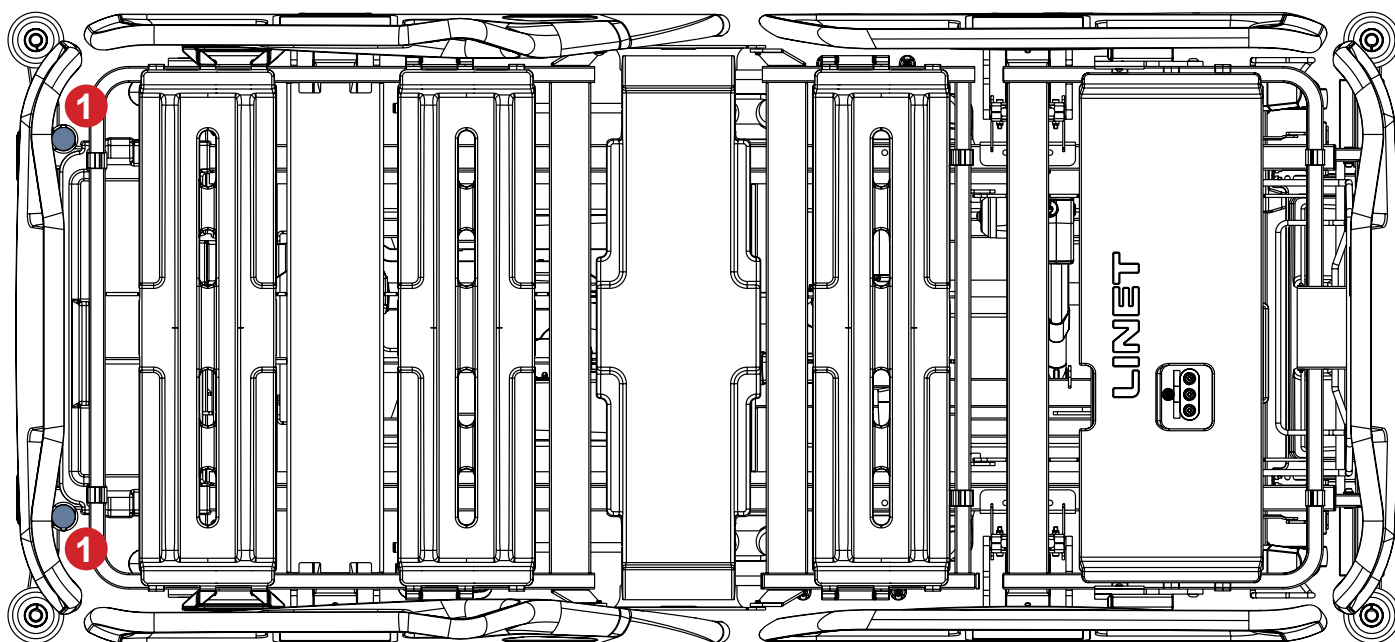
- ▶ Prodlouženou hrazdu zasuněte do objímky na hlavovém konci ložné plochy.
- ▶ Ujistěte se, že prodloužená hrazda je bezpečně nainstalována nad ložnou plochou.
- ▶ Dbejte na to, aby byl zajišťovací kolík prodloužené hrazdy zajištěn v kompatibilní objímce.
- ▶ K prodloužené hrazdě připevňte trojúhelníkový držák s nastavitelným popruhem.



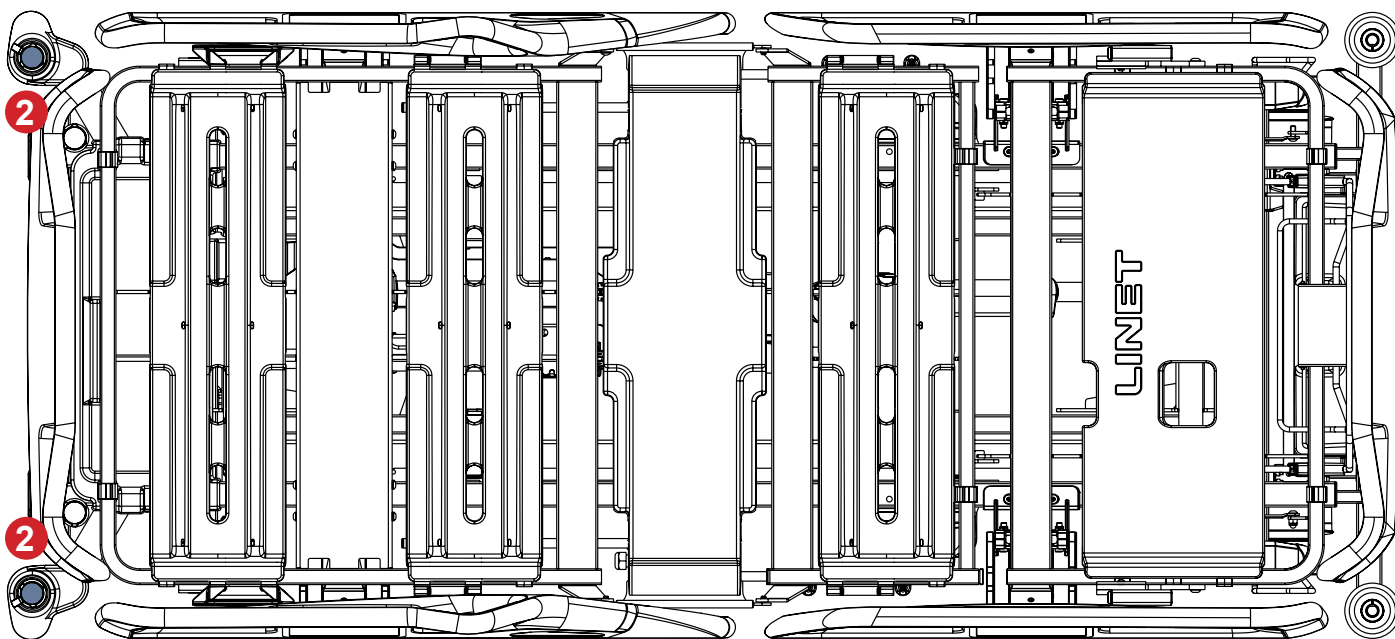
Obr. Prodloužená hrazda



Obr. Standardní hrazda



Obr. Pouzdra pro prodlouženou hrazdu (1) na hlavovém konci ložné plochy



Obr. Adaptéry příslušenství pro prodlouženou hrazdu (2) v podvozku lůžka

4.3 Trojúhelníkový držák pro hrazdu



VÝSTRAHA!

Před použitím tohoto výrobku si přečtěte návod k použití trojúhelníkového držáku!



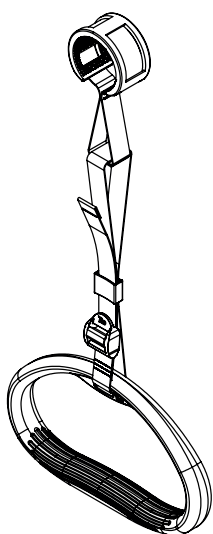
VÝSTRAHA!

Vyměňte trojúhelníkový držák, pokud je tato výměna doporučena jeho výrobcem! Před použitím tohoto výrobku si přečtěte návod k použití trojúhelníkového držáku!

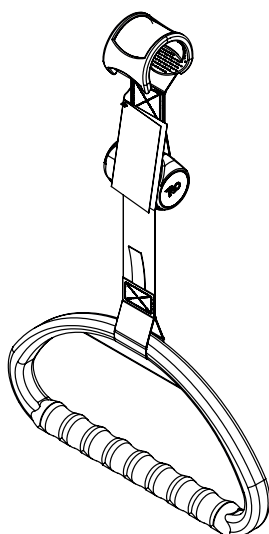
Trojúhelníkový držák je určen k tomu, aby byl oporou pacienta, který jej používá k sezení nebo zvedání sám nebo s pomocí ošetřovatele.

Trojúhelníkový držák je určen k umístění na hrazdu.

Maximální zatížení trojúhelníkového držáku je 75 kg.



Obr. Trojúhelníkový držák pro hrazdu 4ROTGERSG700-2



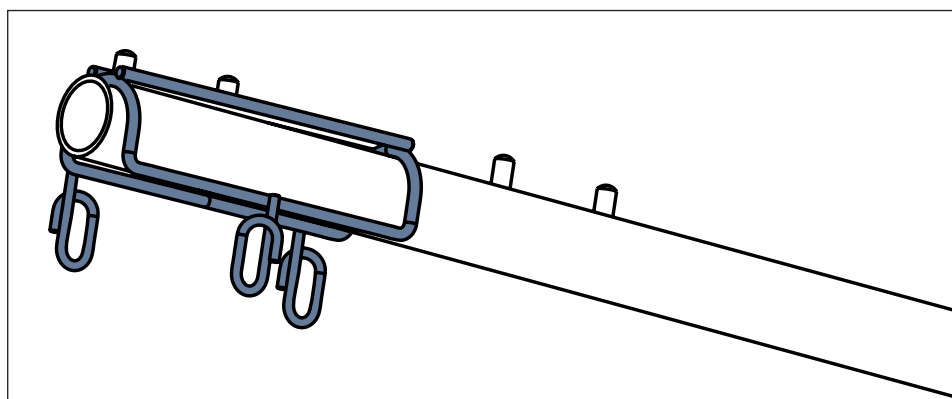
Obr. Prodlužovací Trojúhelníkový držák pro hrazdu 4ROTGNR100GR-2

4.4 Infuzní držák pro hrazdu

Infuzní držák je určen k držení infuzních vaků s intravenózními roztoky.

Infuzní držák je určen k umístění na hrazdu.

Maximální zatížení infuzních držáků je 10 kg.



Obr. Infuzní držák pro hrazdu 4MAPL00N1001

4.5 Držák infuzní pumpy



VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění v důsledku nesprávného použití!

- ▶ Dbejte na to, aby držák infuzní pumpy nenarážel do pohyblivých částí lůžka (zejména do zadového dílu lůžka) nebo do pacienta. To je třeba ověřit při instalaci.
- ▶ Při montáži neutahujte svorky infuzní pumpy příliš. Přílišné utahnutí může poškodit držák infuzní pumpy.
- ▶ Infuzní pumpu lze použít pouze tehdy, je-li držák infuzní pumpy nasazen do objímky na hlavovém konci ložné plochy nebo do objímky na adaptéru příslušenství na hlavovém konci lůžka.
- ▶ Nepoužívejte držák infuzní pumpy jako hnací/tlačný prostředek během přepravy na lůžku.

Držák infuzní pumpy je určen k držení kompatibilní infuzní pumpy.

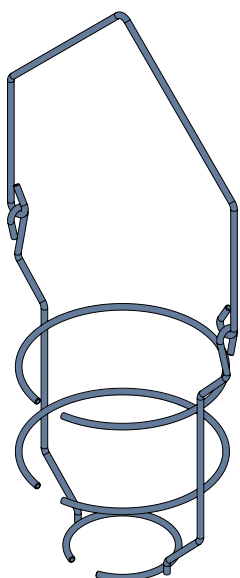
Držák infuzní pumpy musí být umístěn do objímky na hlavovém konci ložné plochy nebo do objímky na adaptéru příslušenství na hlavovém konci ložné plochy.

4.6 Koš na infuzní láhev

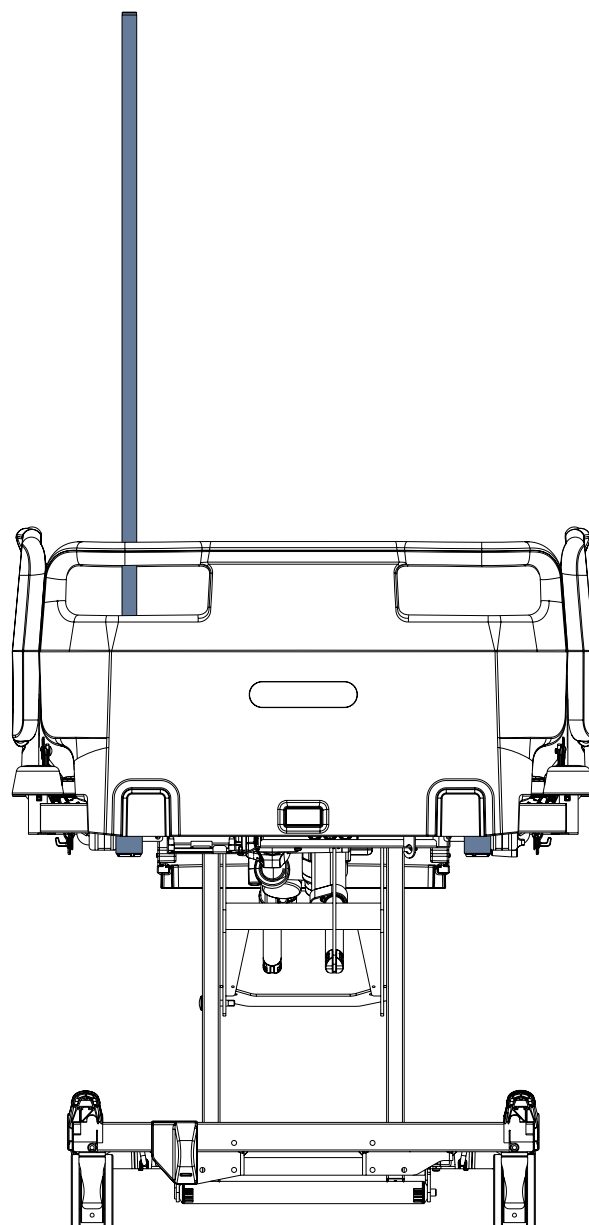
Koš na infuzní láhev je určen k nesení láhví s intravenózními roztoky.

Je určen k zavěšení na kompatibilní infuzní stojan.

Maximální zatížení koše na infuzní láhev je 2 kg.



Obr. Koš na infuzní láhev



Obr. Držák infuzní pumpy na hlavovém konci lůžka

4.7 Teleskopický infuzní stojan



VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění v důsledku nesprávného použití!

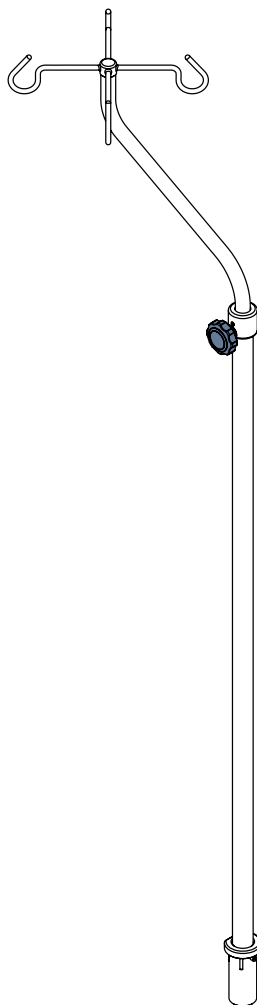
Infuzní stojany se smí používat pouze k určenému účelu. Vždy si přečtěte návod k použití příslušného infuzního stojanu!

- ▶ Infuzní pumpu osadte pouze na spodní (širší) teleskopickou část infuzního stojanu nad hlavovým nebo nožním čelem lůžka.
- ▶ Nikdy nemontujte infuzní pumpu na horní (tenčí) teleskopickou část infuzního stojanu.
- ▶ Dbejte na to, aby infuzní pumpa nekolidovala s pohyblivými částmi lůžka (zejména se zádivým dílem lůžka) nebo s pacientem. To je třeba ověřit při instalaci!
- ▶ Při instalaci neutahujte svorky infuzní pumpy příliš. Přílišné utažení může vést k poškození infuzního stojanu.
- ▶ Infuzní pumpu lze použít pouze tehdy, je-li infuzní stojan nasazen do objímky na hlavovém konci ložné plochy nebo do objímky na adaptéru příslušenství na hlavovém konci lůžka či do objímky v rohovém nárazníku lůžka v závislosti na kompatibilitě.
- ▶ Nepoužívejte infuzní stojan jako hnací/tlačný prostředek při přepravě na lůžku!
- ▶ Používejte výhradně infuzní stojany s háčky na zavěšení infuzních vaků nebo košů na intravenózní roztoky.
- ▶ Neinstalujte infuzní stojan 4PV50-0742-0000 do objímek na adaptéru příslušenství na hlavovém konci lůžka!
- ▶ Dbejte na to, aby nebylo překročeno bezpečné provozní zatížení každého jednotlivého háčku infuzního stojanu!
- ▶ Dbejte na to, aby nebylo překročeno bezpečné provozní zatížení celého infuzního stojanu!
- ▶ Zafixujte požadovanou polohu teleskopické části infuzního stojanu otáčením růžice a ujistěte se, že je teleskopická část infuzního stojanu zajištěna! Informujte pacienta, zda je mu nebo jí dovoleno nastavovat otočnou růžici!

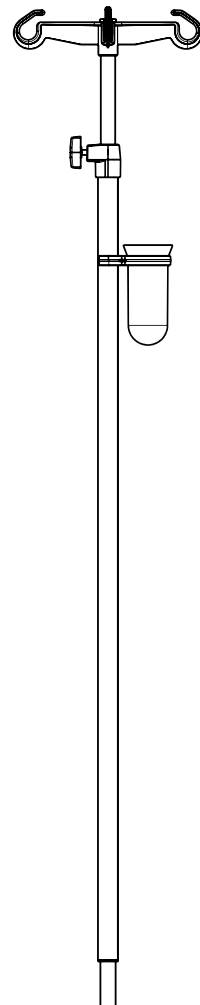
Infuzní stojany jsou určeny k tomu, aby poskytovaly vhodnou oporu pro upevnění infuzních pump / stříkačkových pump a zavěšení infuzních vaků, láhví nebo košů na intravenózní roztoky.

Maximální zatížení jednotlivých háčků infuzního stojanu a maximální zatížení celého infuzního stojanu jsou uvedena na příslušném infuzním stojanu.

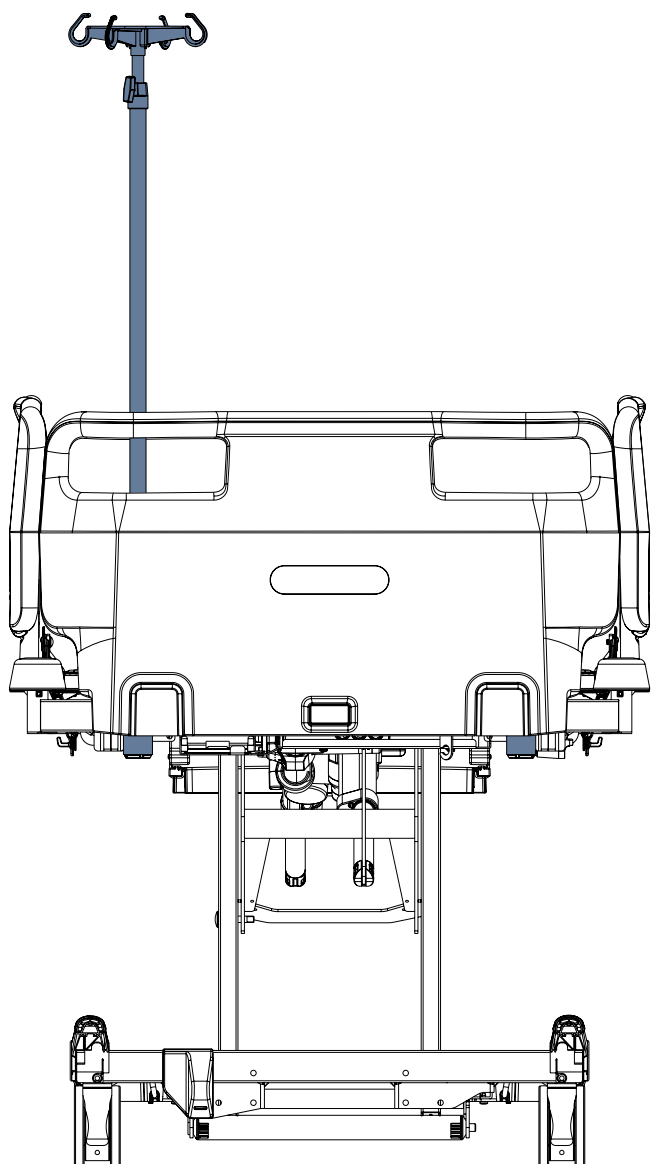
Identifikační číslo infuzního stojanu	Umístění
4PV340290000	2 objímky na hlavovém konci ložné plochy, 2 objímky na adaptéru příslušenství na hlavovém konci lůžka
4PV17744500L	
4PV17587200L	
4PV322717000	
4PV297475000	
4PV17604800L	
4MA45MNA0003	
4PV33449300L	
4PV30862900L-A	
4PV33466000L	
4PV50-0742-0000	2 objímky na hlavovém konci ložné plochy
4PKV26107200	objímky v rohových náraznících lůžka + 2 objímky na nožním konci lůžka s nožním čelem z HPL



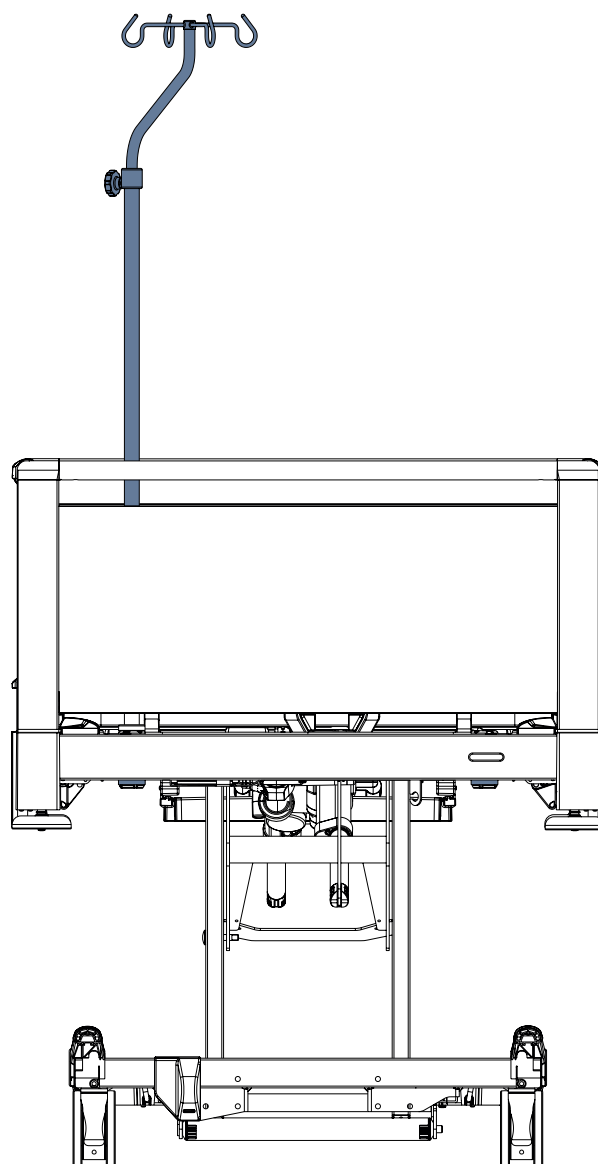
Obr. Infuzní stojan ve tvaru písmene S (4MA45MNA0003)



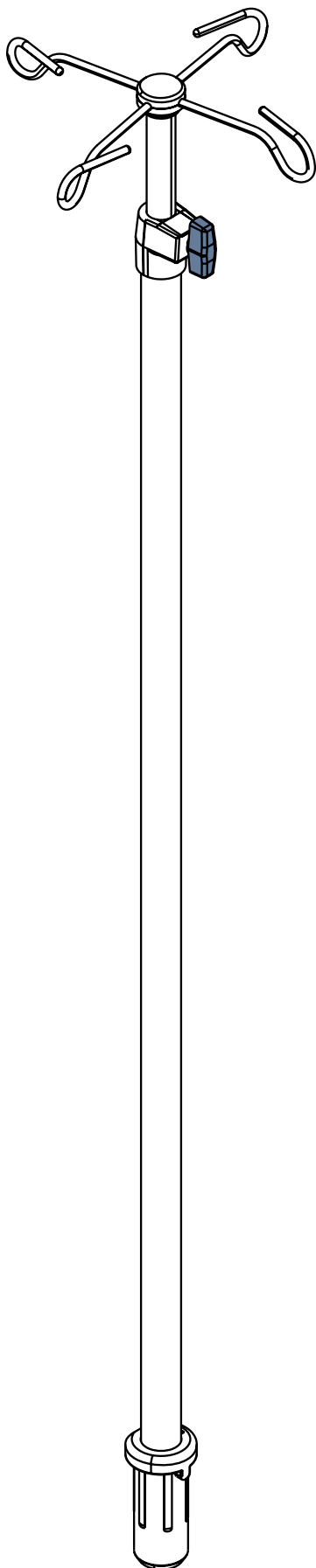
Obr. Infuzní stojan se zásobníkem na kanyly (4PKV26107200)



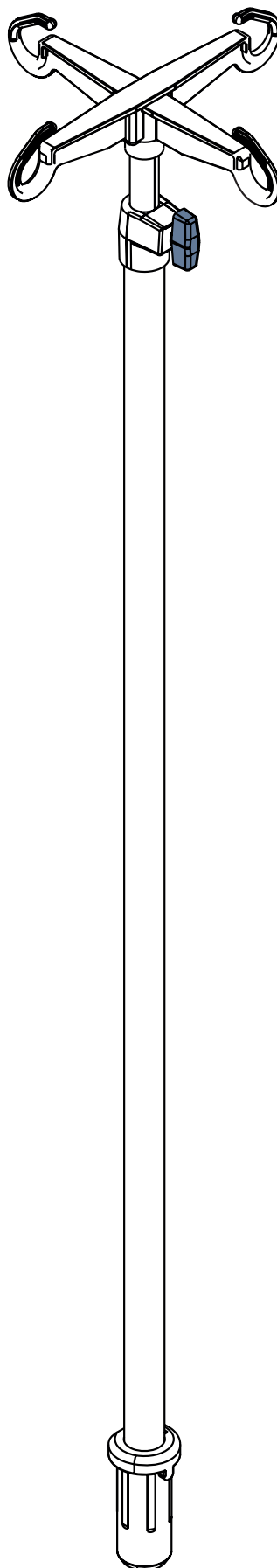
Obr. Infuzní stojan v objímce na hlavovém konci ložné plochy



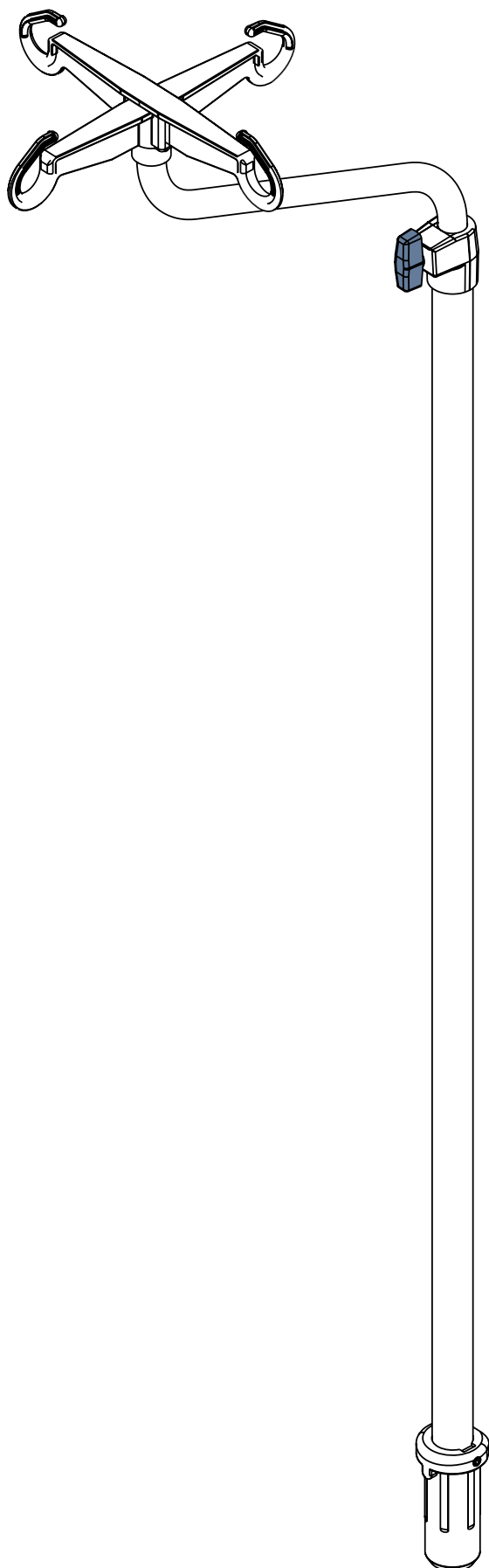
Obr. Infuzní stojan ve tvaru písmene S v objímce na hlavovém konci ložné plochy



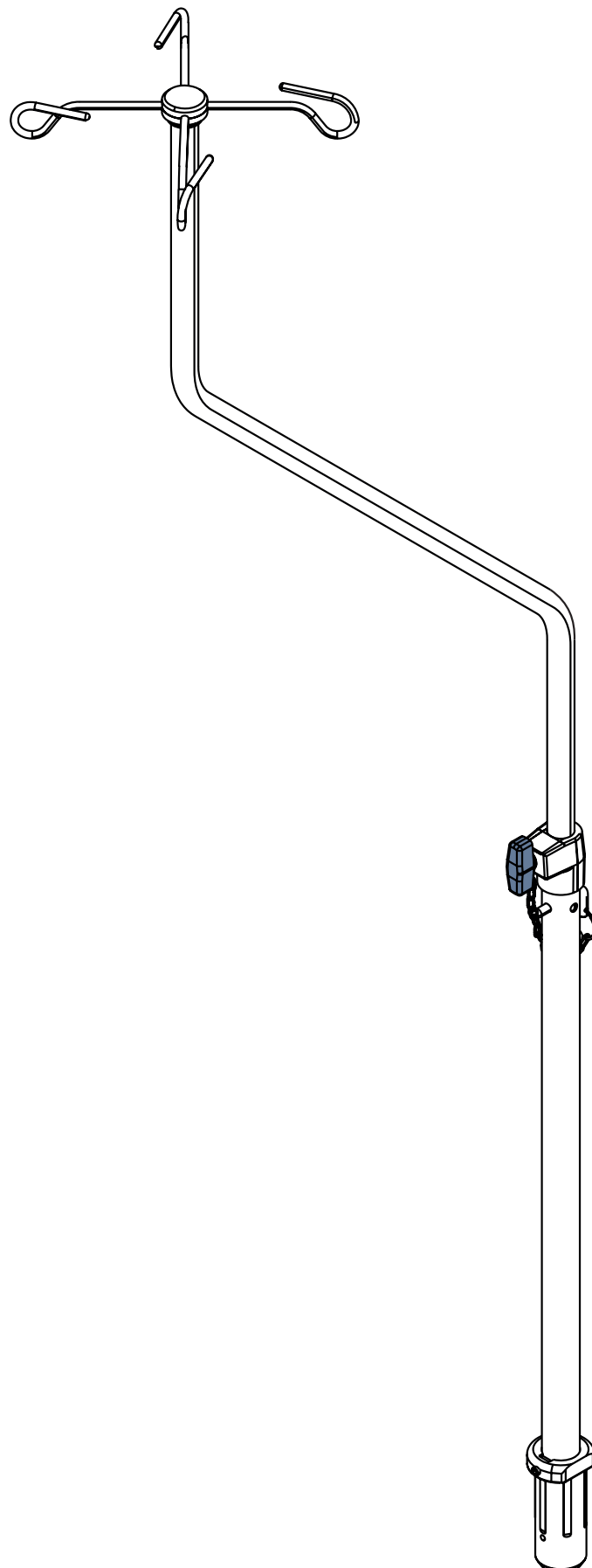
Obr. Omyvatelný teleskopický infuzní
stojan 4PV33449300L



Obr. Omyvatelný teleskopický infuzní
stojan 4PV30862900L-A



Obr. Omyvatelný teleskopický infuzní stojan ve tvaru písmene S 4PV33466000L



Obr. Omyvatelný teleskopický infuzní stojan ve tvaru písmene S 4PV50-0742-0000

4.8 Polička na monitor

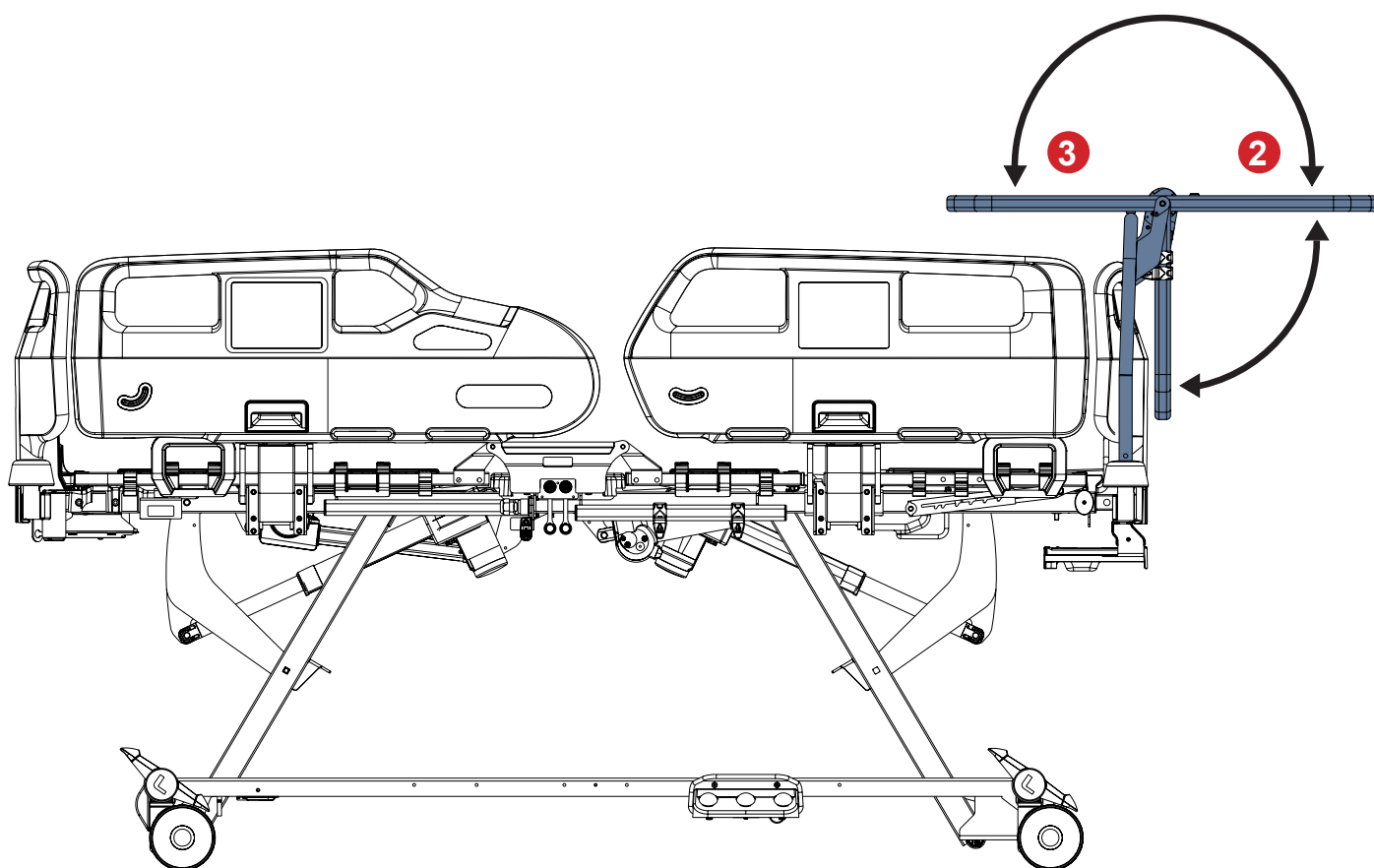


VÝSTRAHA!

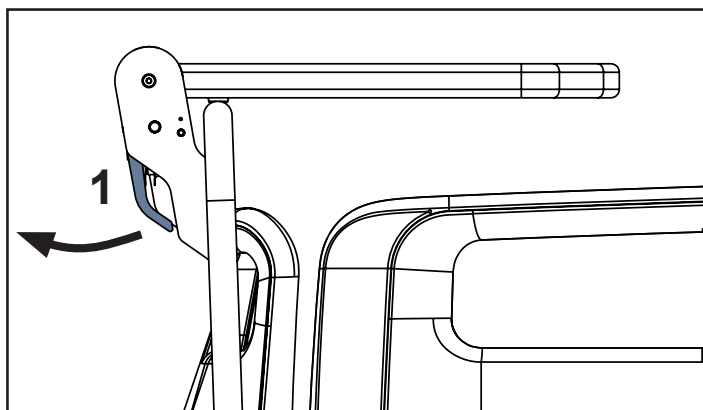
Nebezpečí poranění v důsledku nesprávného použití!

- ▶ Monitor musí být před použitím upevněn pomocí popruhů na poličku na monitor!
- ▶ Při zvedání lýtkového dílu se vyvarujte kolize s poličkou na monitor!
- ▶ Je zakázáno instalovat poličku na monitor do rohových nárazníků na hlavovém konci lůžka!

Polička na monitor je určena k přenášení monitoru, když je polička na monitor složená dovnitř lůžka (3). Polička na monitor musí být umístěna pouze na nožním konci lůžka v rohových náraznících lůžka. Když je polička na monitor vyklopená ven z lůžka (2), slouží k psaní. Polička na monitor je vybavena popruhy pro upevnění monitoru na poličku na monitor. Polička na monitor je kompatibilní pouze s lůžkem vybaveným rohovými nárazníky s pouzdry na příslušenství. Maximální zatížení poličky na monitor v poloze pro přenášení monitoru (3) a pro psaní (2) je 15 kg.

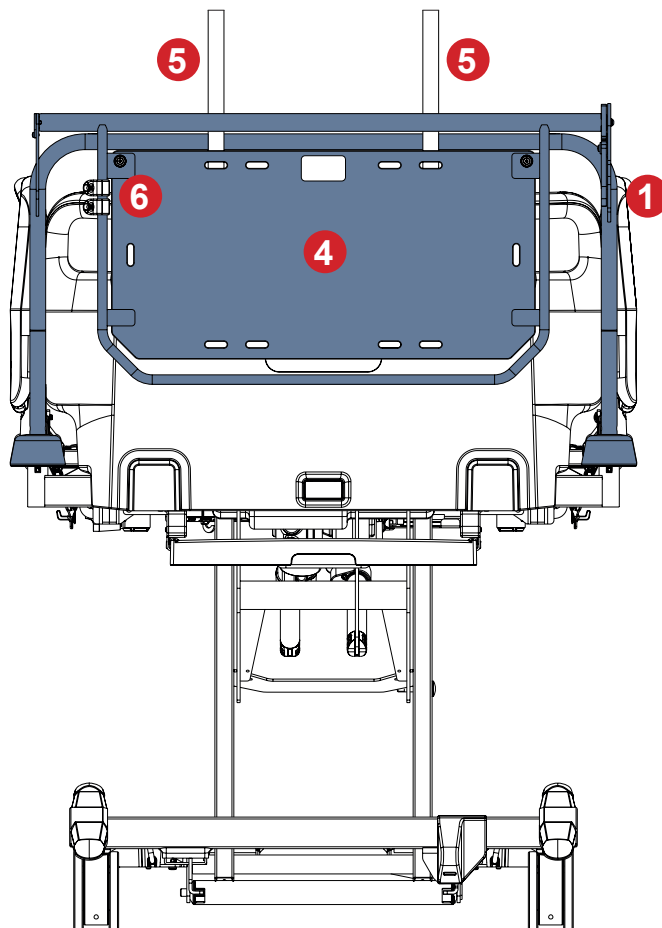


Obr. Polička na monitor v rohových náraznících lůžka na nožním konci lůžka



Obr. Manipulace s pákou ovládání poličky na monitor (1)

- 1. Páka ovládání poličky na monitor
- 4. Deska poličky na monitor
- 5. Popruhy k upevnění monitoru
- 6. Háčky na příslušenství



Obr. Popis poličky na monitor

Změna polohy desky:

- Zatáhněte za páku ovládání (1).
- Změňte polohu desky poličky na monitor.
- Uvolněte páku ovládání (1), abyste zajistili polohu desky poličky na monitor.
- Pohněte deskou nahoru a dolů, abyste se ujistili, že je deska upevněna.

HÁČKY NA PŘÍSLUŠENSTVÍ

Polohu háčků umístěných na rámu poličky na monitor lze změnit do vhodnější polohy.

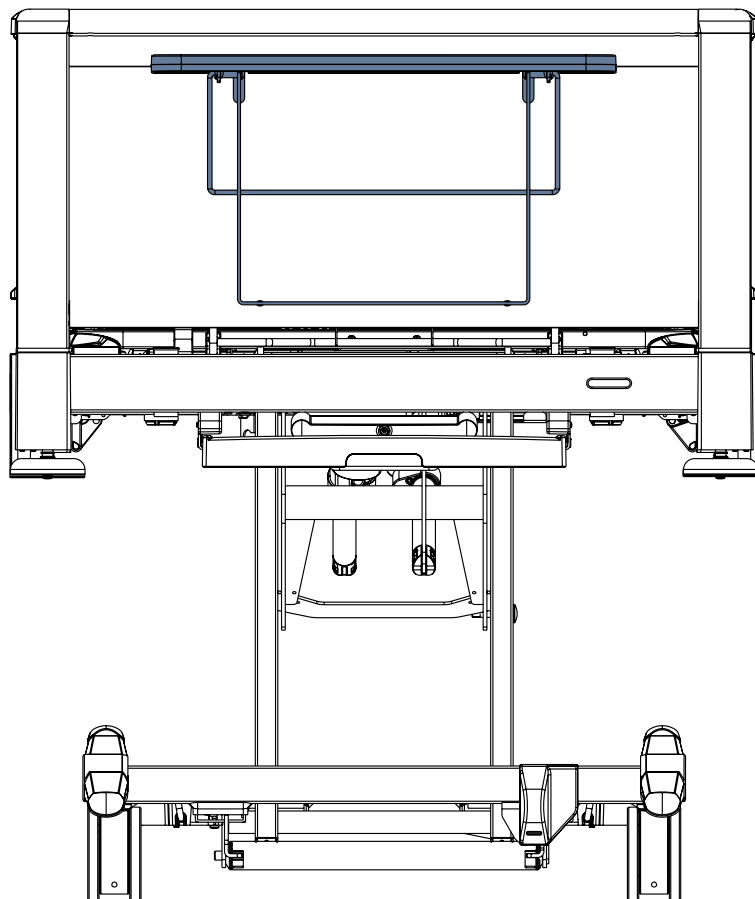
Při zavěšování věcí na háčky respektujte maximální zatížení poličky na monitor! Maximální zatížení plastového háčku je 2 kg.

4.9 Polička na psaní

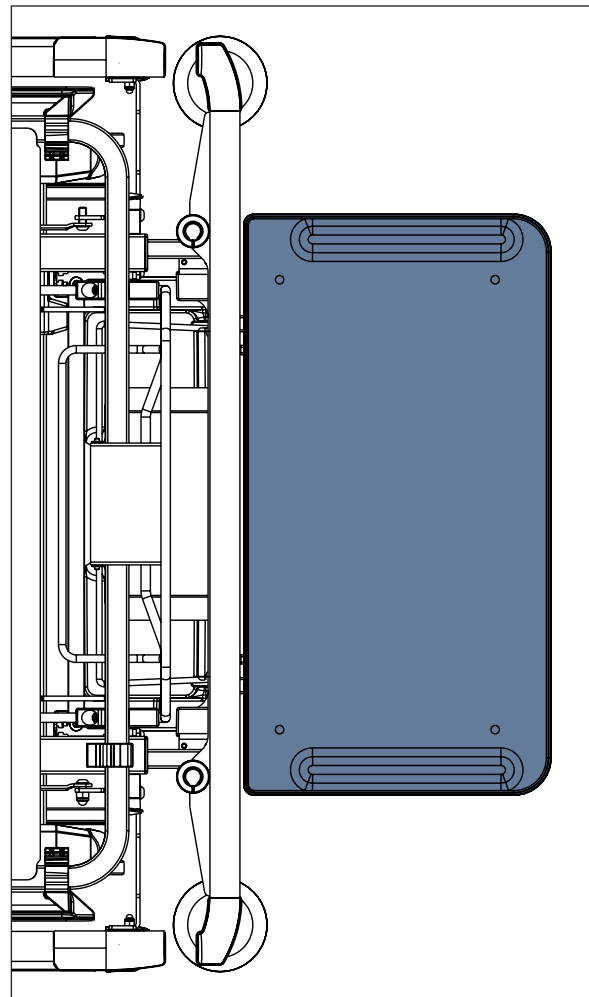
Polička na psaní je určena pro psaní prováděné ošetřovatelským personálem.

Je určena pouze pro umístění na horní okraj dílu z HPL hlavového čela lůžka nebo nožního čela lůžka z HPL.

Maximální zatížení poličky na psaní je 10 kg.



Obr. Polička na psaní na HPL nožním čele



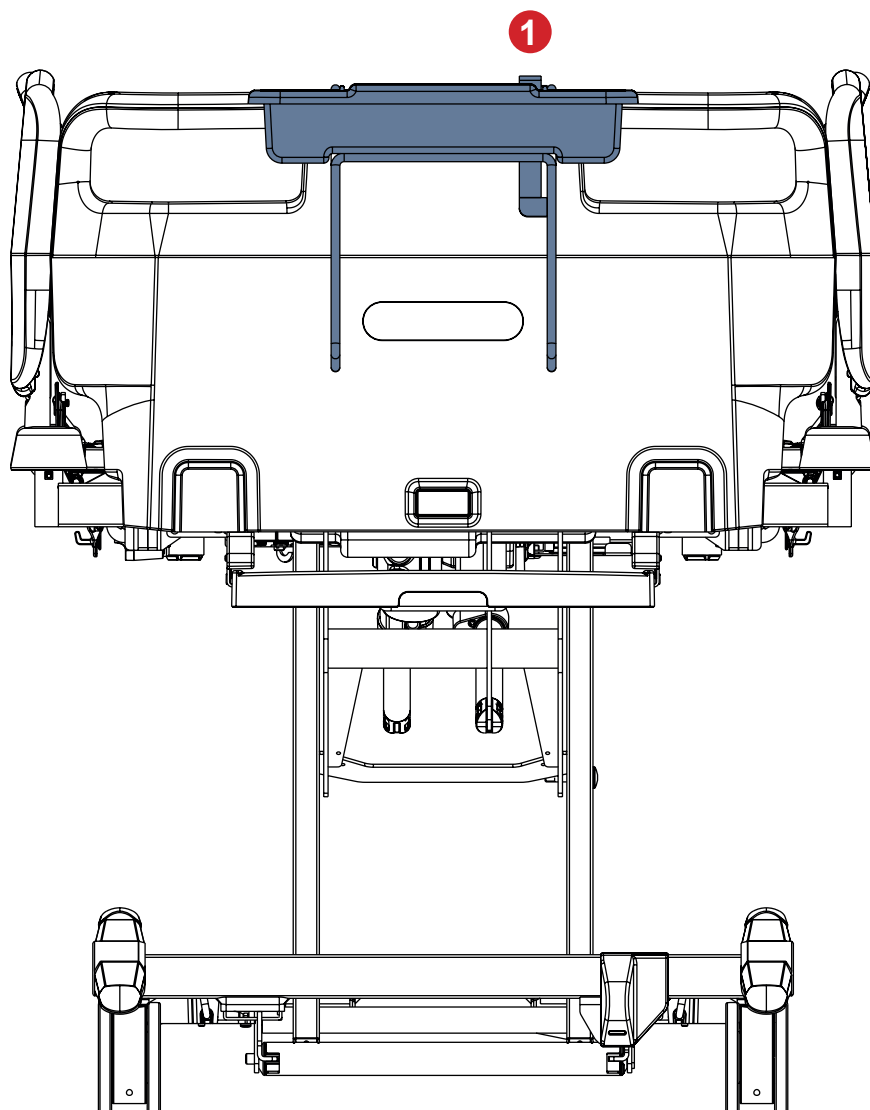
Obr. Deska poličky na psaní

4.10 Odkládací polička

Odkládací polička je určena na lůžkoviny nebo prostěradla.

Je určena k umístění na plastové hlavové čelo nebo plastové nožní čelo lůžka.

Maximální zatížení odkládací poličky je 10 kg.



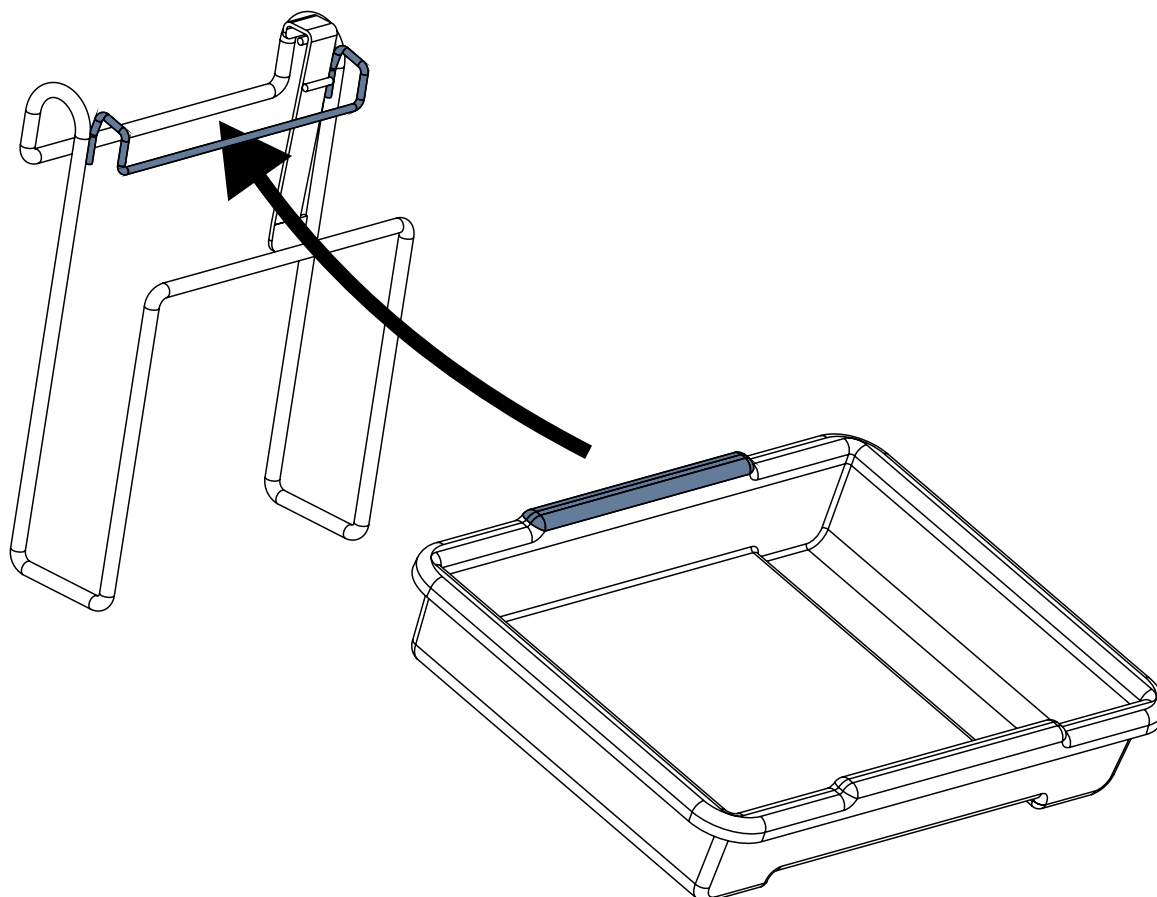
Obr. Odkládací polička na nožním čele

Umístění odkládací poličky na plastové hlavové nebo nožní čelo lůžka:

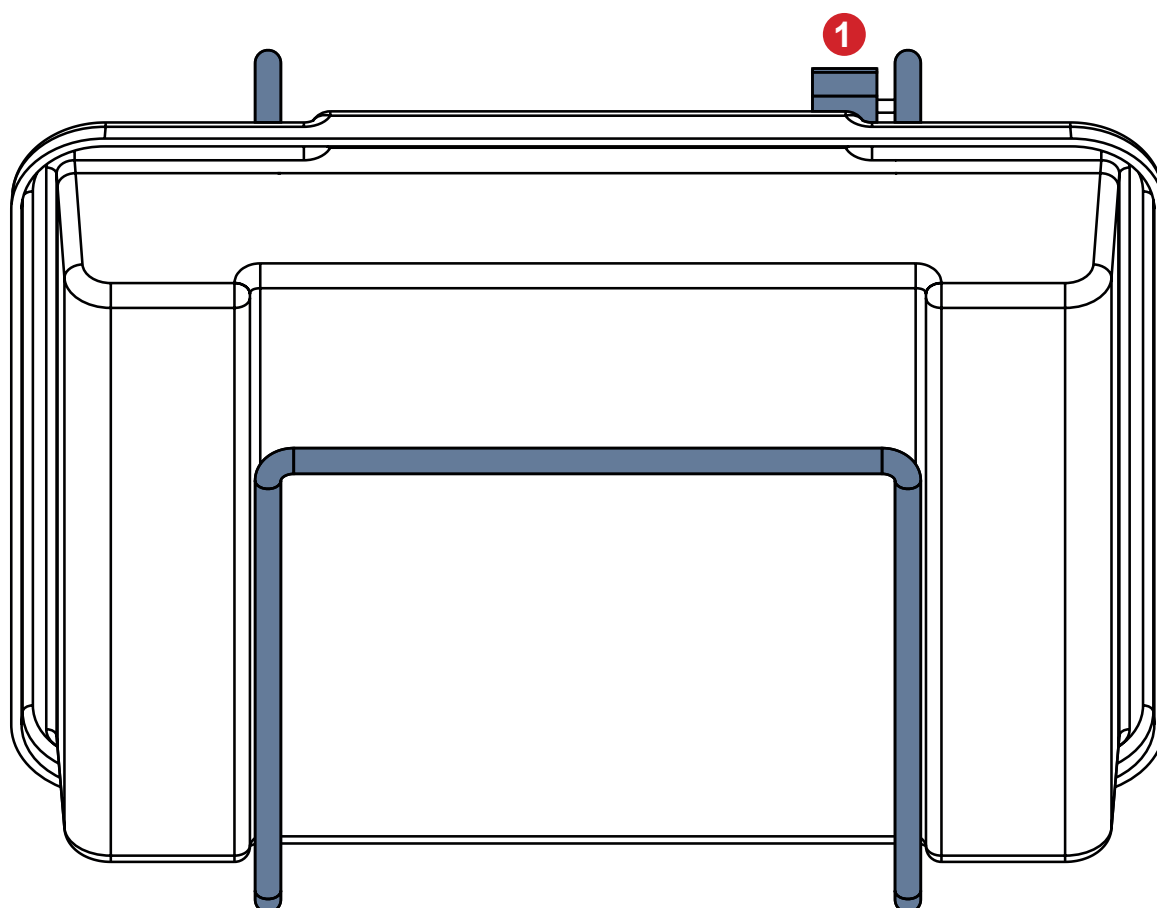
- ▶ Umístěte drátěnou konstrukci na hlavové nebo nožní čelo lůžka.
- ▶ Horní okraj plastové nádoby zasuňte pod horní držák drátěné konstrukce podle obrázku výše.
- ▶ Zbývající část plastové nádoby spusťte a zavěste ji na drátěnou konstrukci.

Sklopení plastové nádoby do nepracovní polohy:

- ▶ Stiskněte uvolňovací páčku (1) a sklopte plastovou nádobu do drátěné konstrukce.



Obr. Umístění plastové nádoby na drátěnou konstrukci odkládací poličky



Obr. Plastová nádoba v nepracovní poloze (1 - uvolňovací páčka plastové nádoby)

4.11 Držák kyslíkové láhve



VÝSTRAHA!

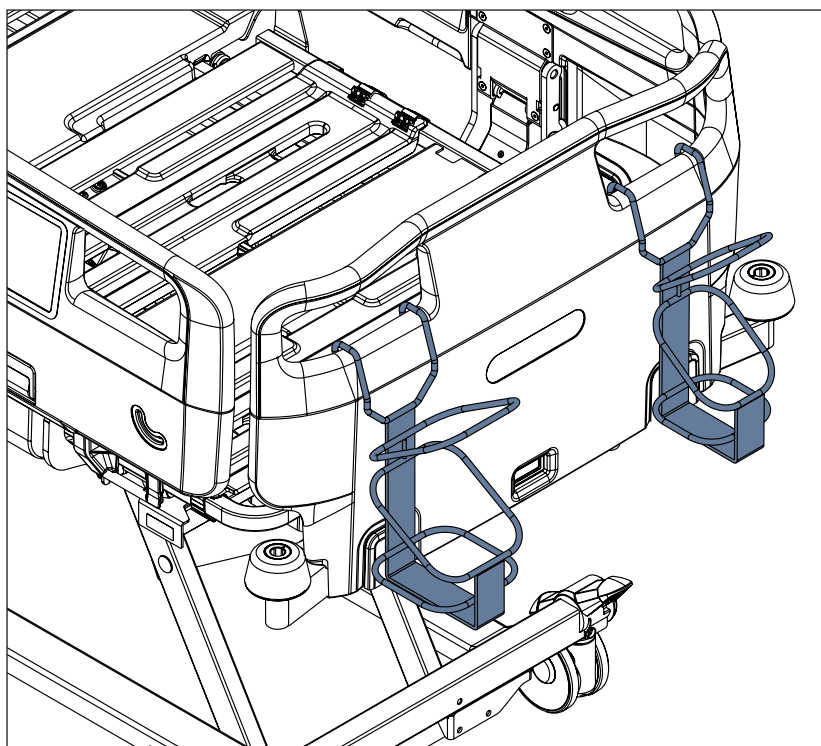
Nebezpečí poranění držákem kyslíkové láhve v důsledku nesprávného použití nebo neopatrné jízdy!

- Před nasazením držáku kyslíkové láhve na plastové hlavové čelo se ujistěte, že plastové hlavové čelo je správně zasunuto do lůžka.
- Zkontrolujte, zda je držák kyslíkové láhve správně nasazen na plastovém hlavovém čele.
- Před přepravou je nutné zkontrolovat polohu držáku kyslíkové láhve (s kyslíkovou láhví nebo bez ní), aby byla zajištěna jeho přepravní poloha.
- Při jízdě nebo manipulaci s lůžkem vybaveným držákem kyslíkové láhve dávejte pozor na osoby nebo předměty v těsné blízkosti.
- Zajistěte jakoukoli kyslíkovou láhev v horizontálním držáku kyslíkové láhve proti pádu nebo nechtěnému pohybu pomocí gumového popruhu. Nepoužívejte horizontální držák kyslíkové láhve bez upevnění gumovým popruhem!
- Zajistěte, aby se ventil kyslíkové láhve nepoškodil neopatrnou nebo nesprávnou manipulací nebo umístěním.

Držáky kyslíkové láhve jsou určeny k držení a přepravě kyslíkových láhví o hmotnosti až 15 kg a objemu 5 litrů.

Identifikační číslo držáku kyslíkové láhve	Rozměry kompatibilní kyslíkové láhve (délka x průměr)
4MAR250141	Max.: 80 cm x 12 cm Min.: 33 cm x 10 cm (typ E)
4MAR250140	Max.: 80 cm x 14 cm Min.: 32 cm x 12 cm
4MAS0001653	Max.: 52 cm x 14 cm Min.: 29 cm x 9 cm
4MAR2010PC003	Max.: 52 cm x 14 cm Min.: 29 cm x 9 cm

4.11.1 Vertikální držák kyslíkové láhve



Umístění vertikálního držáku kyslíkové láhve na lůžko:

- Nasad'te vertikální držák kyslíkové láhve na plastové hlavové čelo tak, aby vertikální držák kyslíkové láhve visel z okénka v plastovém hlavovém čele lůžka.

Obr. Dva vertikální držáky kyslíkové láhve na plastovém hlavovém čele

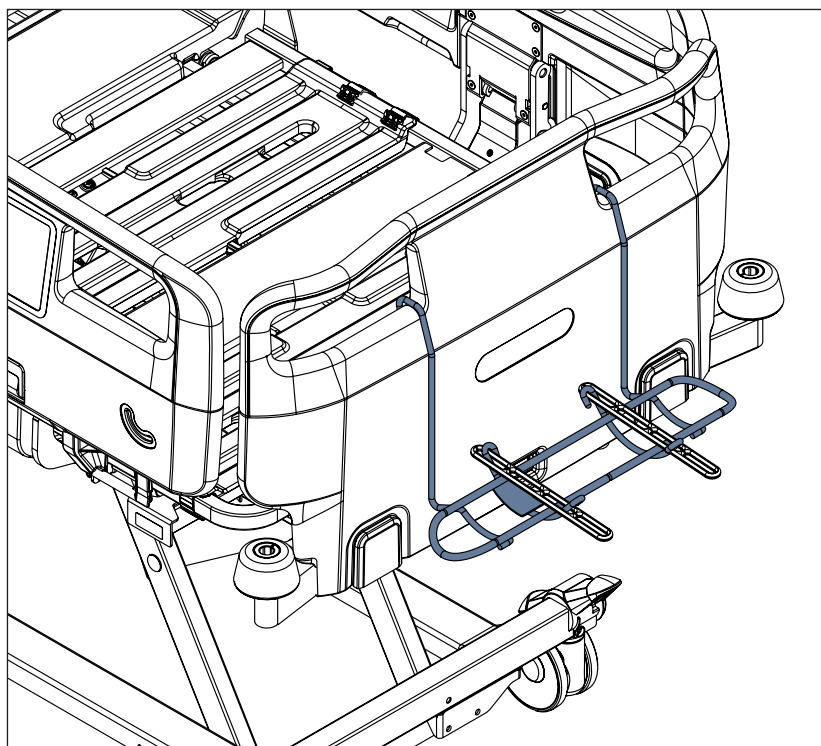
4.11.2 Horizontální držák kyslíkové láhve pro plastové hlavové čelo

Umístění horizontálního držáku kyslíkové láhve na lůžko:

- ▶ Nasadíte horizontální držák kyslíkové láhve na plastové hlavové čelo tak, aby horizontální držák kyslíkové láhve visel z obou okének plastového hlavového čela.

Bezpečné vložení jakékoli kompatibilní kyslíkové láhve do horizontálního držáku kyslíkové láhve:

- ▶ Zajistíte kyslíkovou láhev proti vypadnutí z horizontálního držáku kyslíkové láhve nebo proti samovolnému pohybu v horizontálním držáku kyslíkové láhve pomocí gumového popruhu.
- ▶ Ujistíte se, že jsou horizontální držák kyslíkové láhve a kompatibilní kyslíková láhev správně nasazeny.



Obr. Horizontální držák kyslíkové láhve na plastovém hlavovém čele

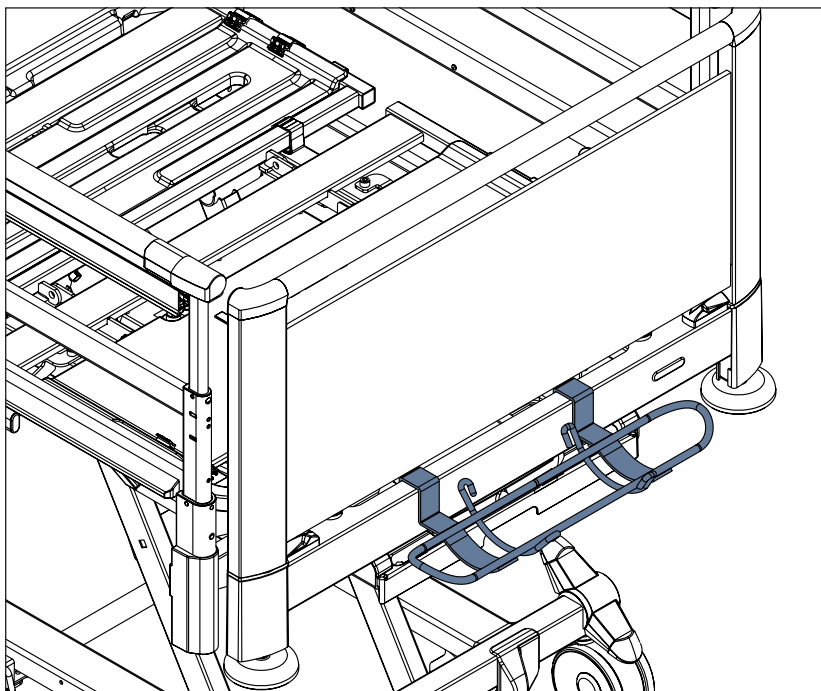
4.11.3 Horizontální držák kyslíkové láhve pro hlavové čelo z HPL

Umístění horizontálního držáku kyslíkové láhve na lůžko:

- ▶ Horizontální držák kyslíkové láhve umístíte na příčku pod hlavovým čelem z HPL tak, aby byl horizontální držák kyslíkové láhve zavěšen na příčce.

Bezpečné vložení jakékoli kompatibilní kyslíkové láhve do horizontálního držáku kyslíkové láhve:

- ▶ Zajistíte kyslíkovou láhev proti vypadnutí z horizontálního držáku kyslíkové láhve nebo proti samovolnému pohybu v horizontálním držáku kyslíkové láhve pomocí gumového popruhu.
- ▶ Ujistíte se, že jsou horizontální držák kyslíkové láhve a kompatibilní kyslíková láhev správně nasazeny.



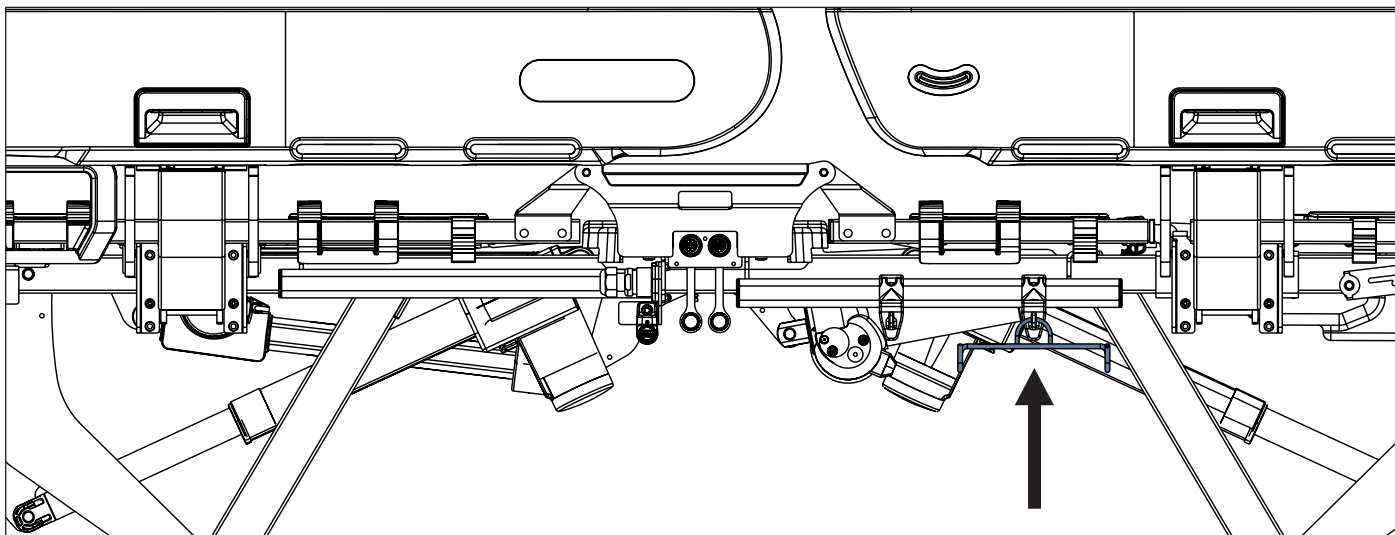
Obr. Horizontální držák kyslíkové láhve pod HPL nožním čelem

4.12 Držák sáčku na moč

Držák sáčku na moč je určen k držení sáčků na moč.

Držák sáčku na moč je určen k umístění na lištu příslušenství směrem ke středu lůžka.

Maximální zatížení držáku sáčku na moč je 5 kg.



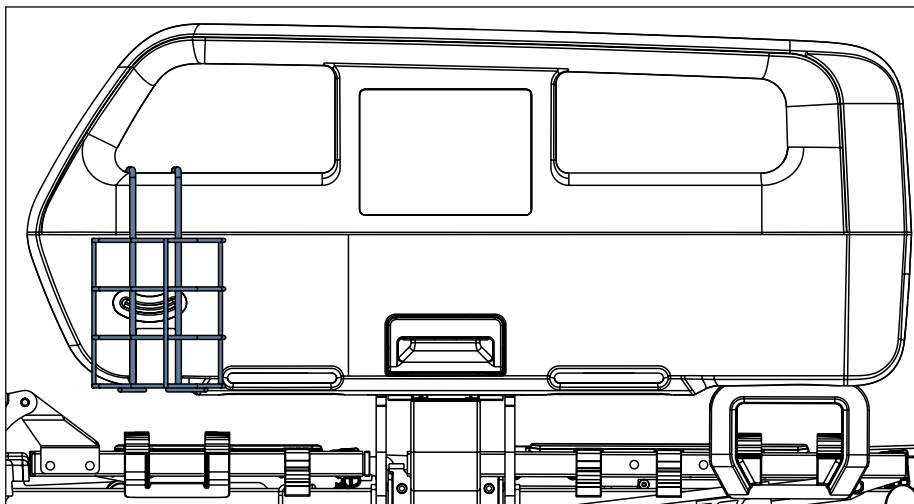
Obr. Držák sáčku na moč visící z háčku na liště příslušenství

4.13 Držák láhve na moč

Držák láhve na moč je určen k držení kompatibilních láhví na moč.

4.13.1 Držák láhve na moč pro plastové postranice

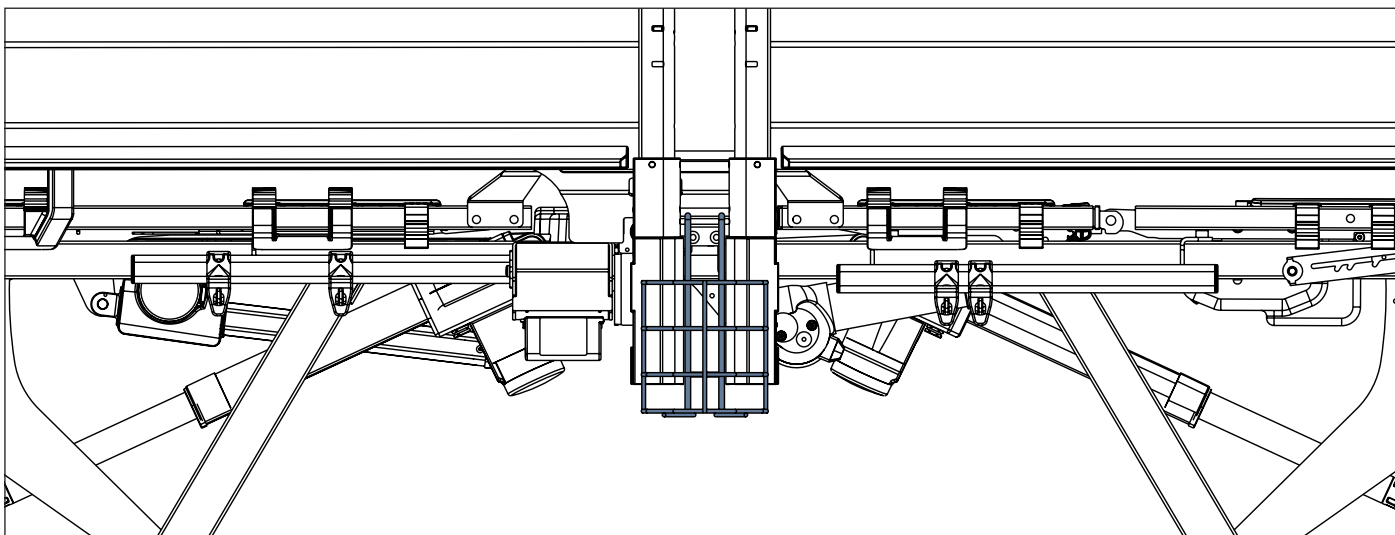
Držák láhve na moč pro plastové postranice je určen k umístění na lištu příslušenství nebo na plastovou nožní postranici.



Obr. Držák láhve na moč visící z pravého okénka v plastové nožní postranici

4.13.2 Držák láhve na moč pro teleskopické postranice

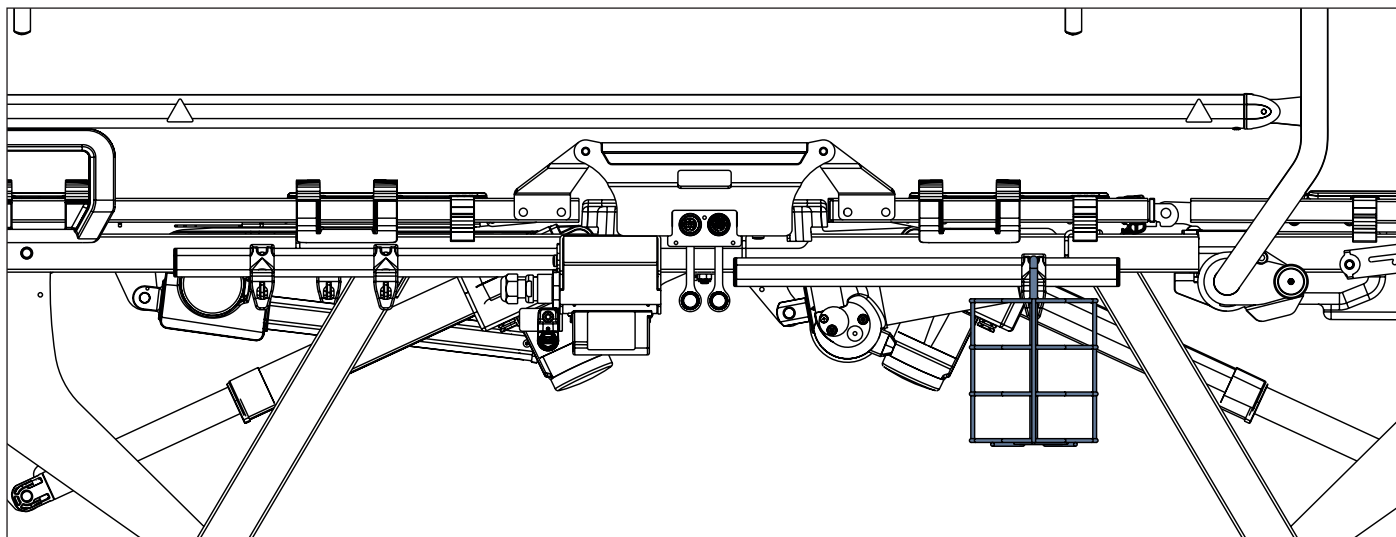
Držák láhve na moč pro teleskopické postranice je určen k zavěšení z držáku mezi teleskopickými postranicemi.



Obr. Držák láhve na moč mezi teleskopickými postranicemi

4.13.3 Držák láhve na moč pro sklopné postranice

Držák láhve na moč pro sklopné postranice je určen k umístění na lištu příslušenství.



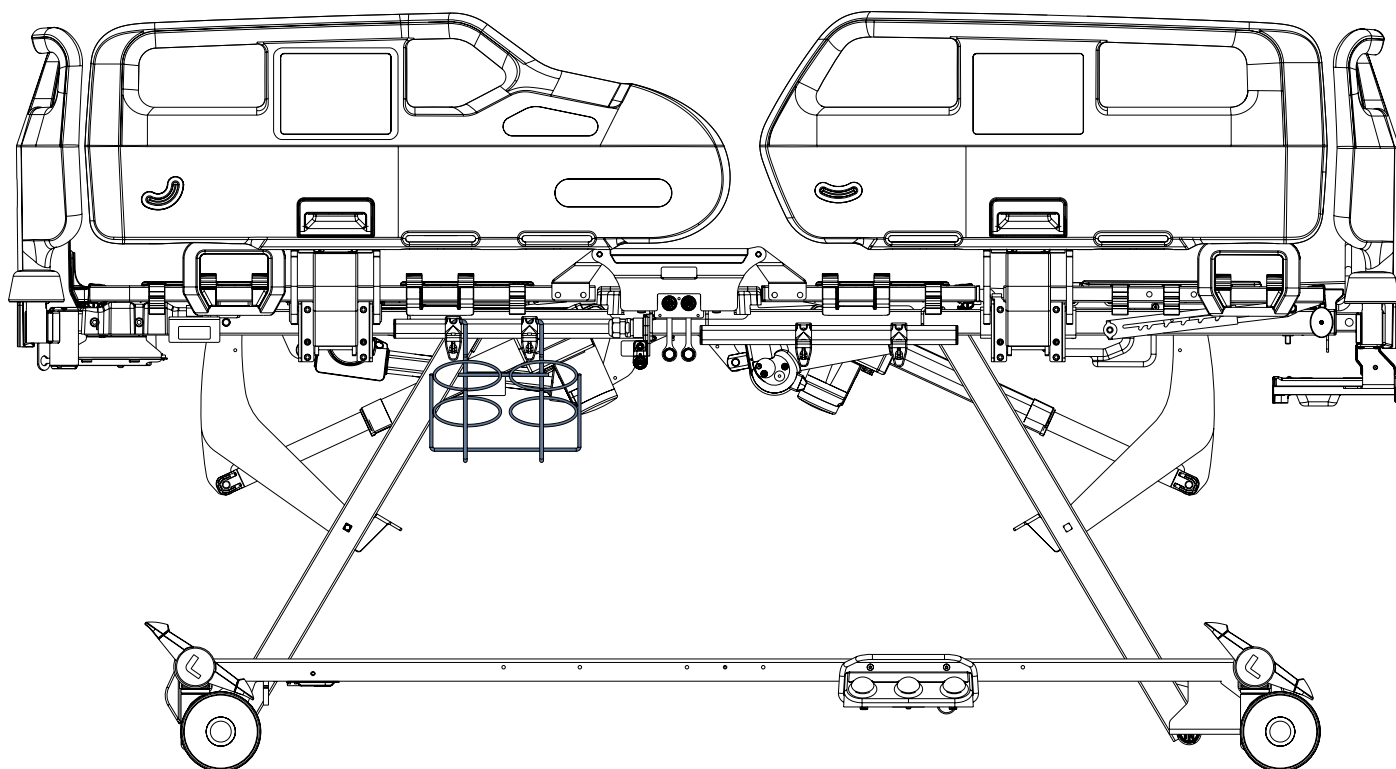
Obr. Držák láhve na moč v háčku na liště příslušenství

4.14 Držák Redonovy láhve

Držák Redonovy láhve je určen k držení Redonových láhví.

Držák Redonovy láhve v konfiguraci s plastovými postranicemi je určen pouze k umístění na lištu příslušenství pod zadovým dílem.

Držák Redonovy láhve v konfiguraci se sklopnými postranicemi je určen k umístění na libovolnou lištu příslušenství.



Obr. Držák Redonovy láhve na liště příslušenství pod zadovým dílem lůžka s plastovými postranicemi

4.15 Držák berlí

Držáky berlí jsou určeny pouze k držení páru berlí.

Držák berlí **1102070000000** je určen pouze k umístění na nožní nebo hlavové plastové čelo lůžka.

Držák berlí **11021100A0000** je určen pouze k umístění na nožní nebo hlavové HPL čelo lůžka.

Maximální průměr kompatibilní trubky berle pod rukojetí berle je 3 cm. Minimální průměr kompatibilní trubky berle pod rukojetí berle je 2 cm. Maximální rovnoměrná zátěž držáku berlí je 3 kg.

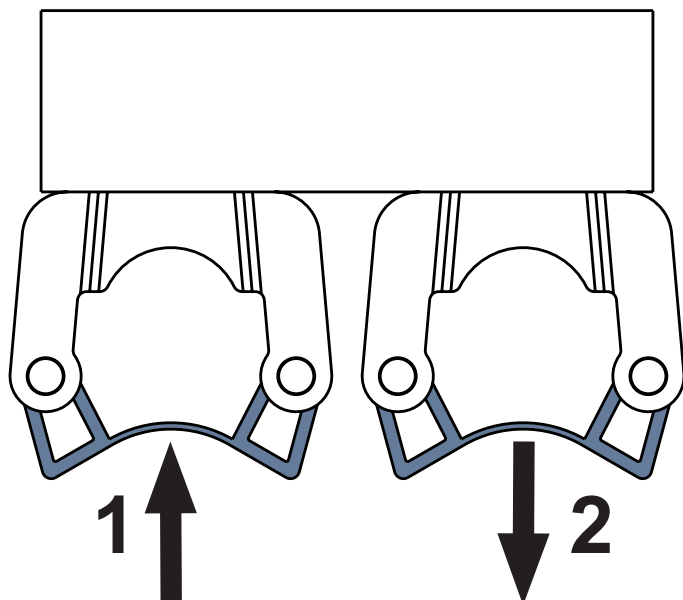
Umístění kompatibilní berle do držáku berlí:

- Vložte kompatibilní trubku berle pod rukojetí berle do držáku berlí (1).

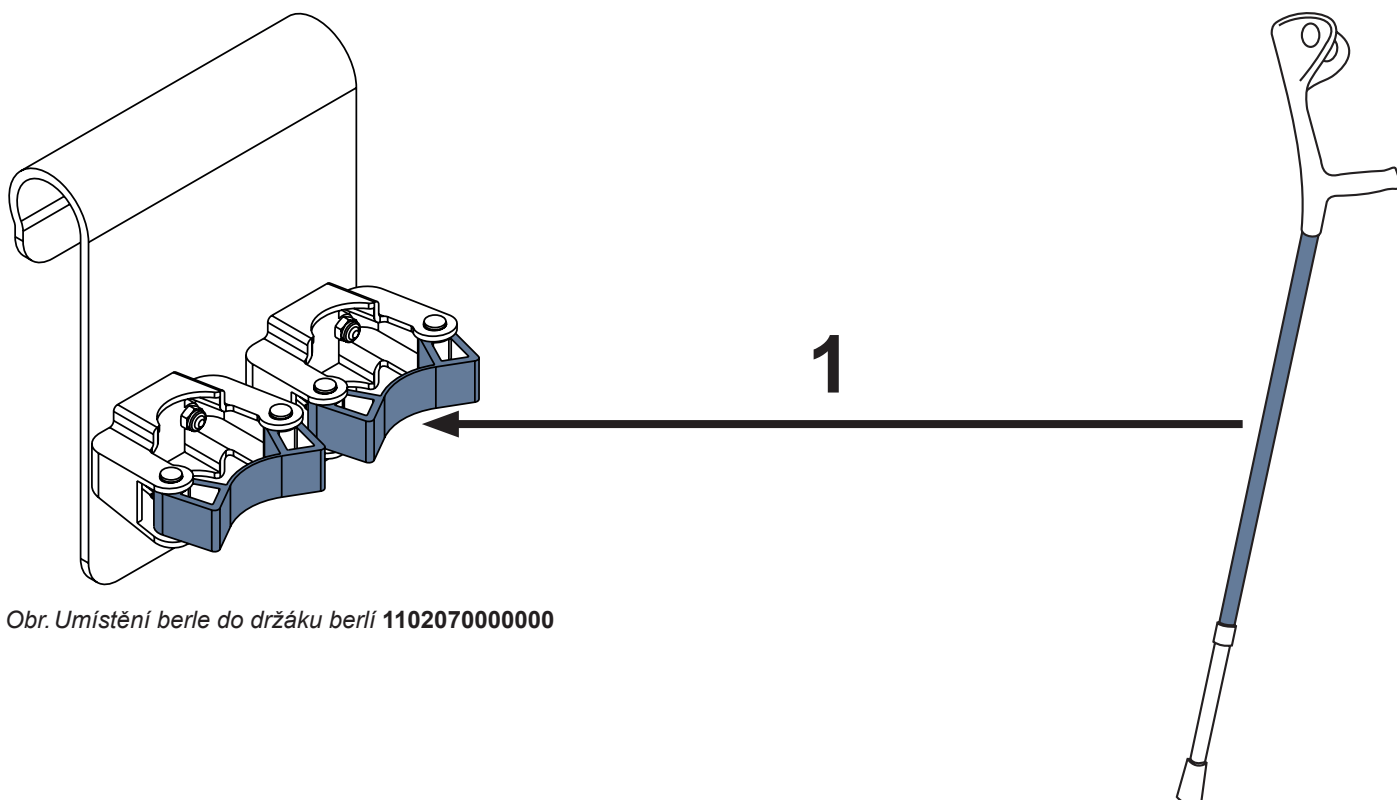
Vyjmutí kompatibilní berle z držáku berlí:

- Vyjměte berli z držáku berlí tak, že s ní pohnete ven směrem k sobě (2).

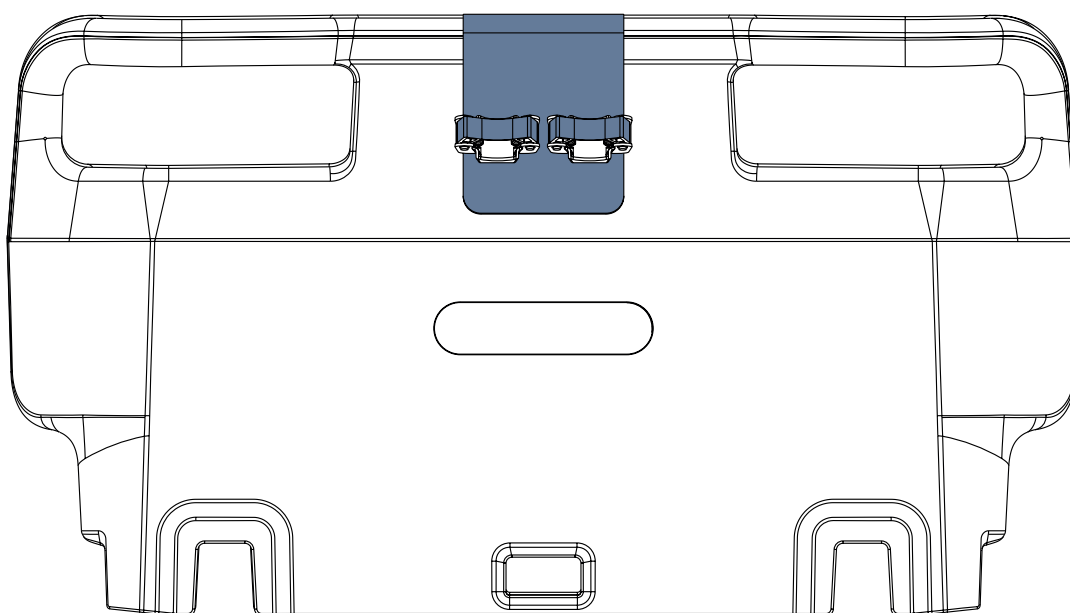
4.15.1 Držák berlí pro plastové nožní čelo



Obr. Držák berlí **1102070000000**

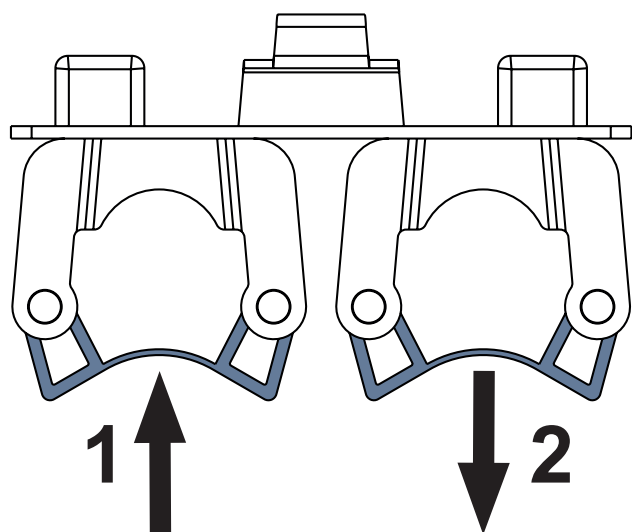


Obr. Umístění berle do držáku berlí 1102070000000

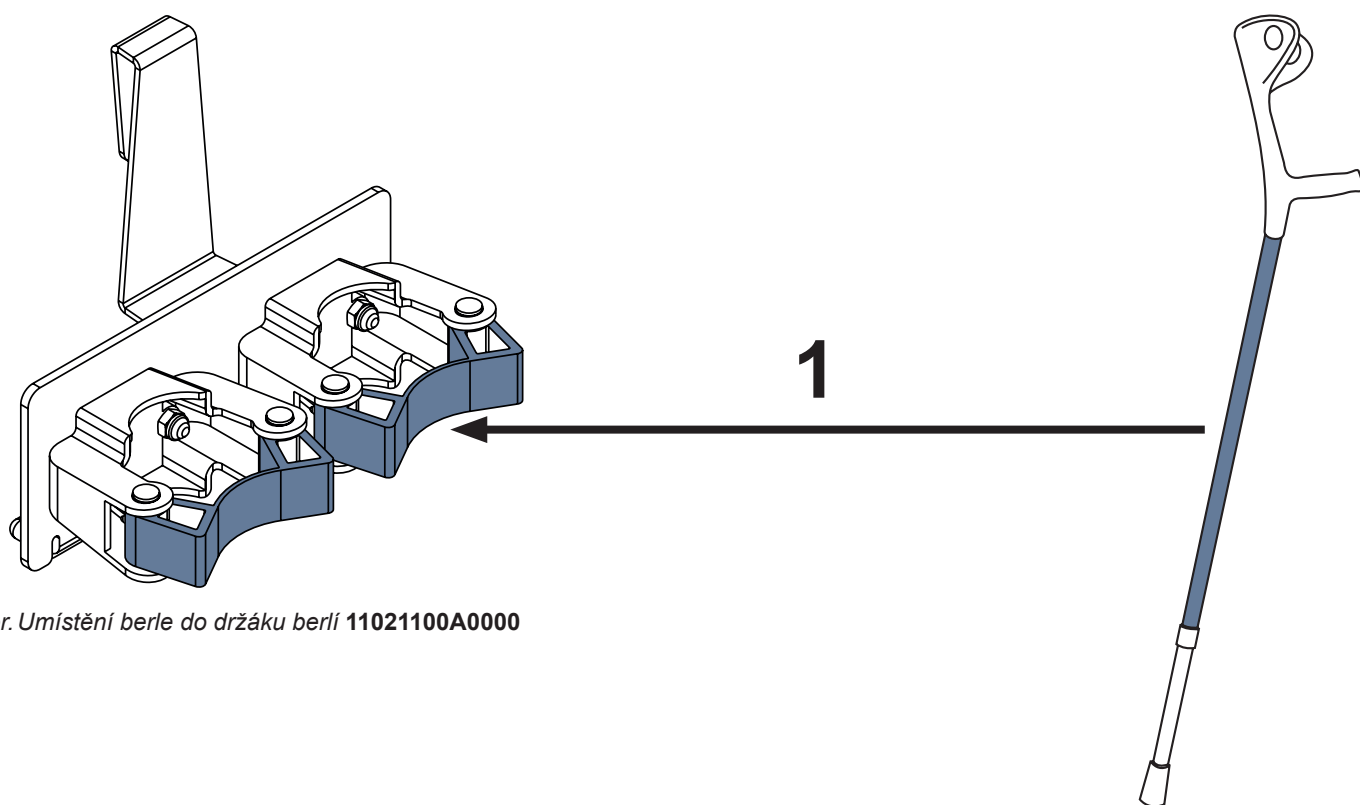


Obr. Držák berlí 1102070000000 na plastovém nožním čele

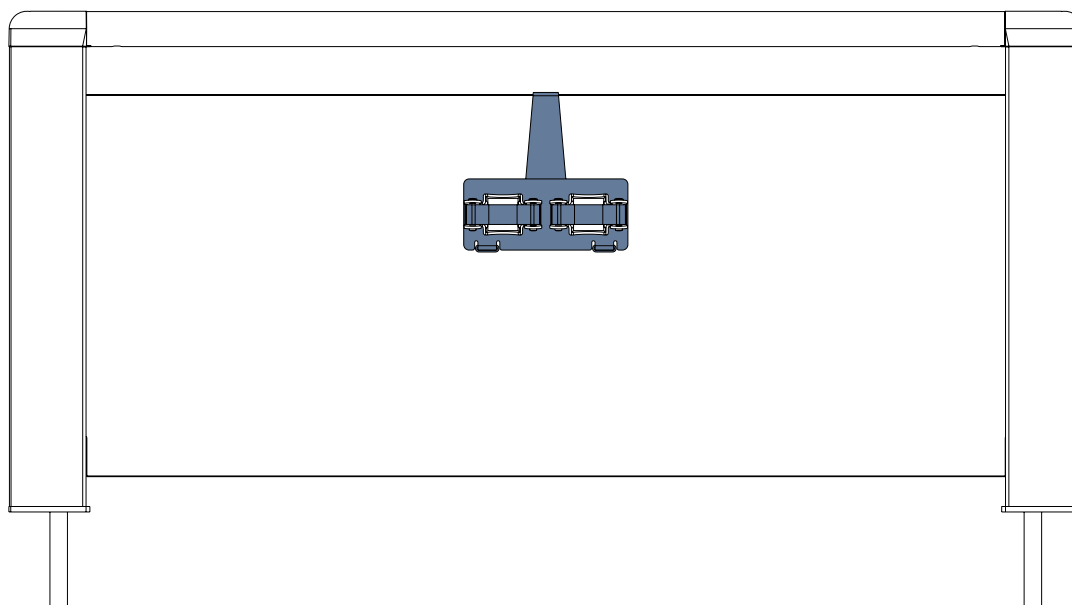
4.15.2 Držák berlí pro HPL nožní čelo



Obr. Držák berlí 11021100A0000



Obr. Umístění berle do držáku berlí 11021100A0000



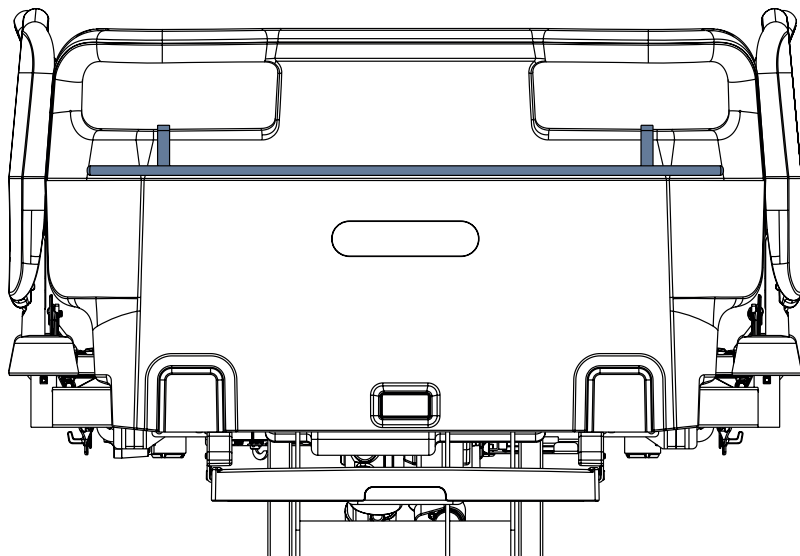
Obr. Držák berlí **11021100A0000** na HPL nožním čele

4.16 Držák ručníku

Držák ručníku je určen k držení ručníků nebo lůžkovin.

4.16.1 Držák ručníku pro plastové nožní čelo

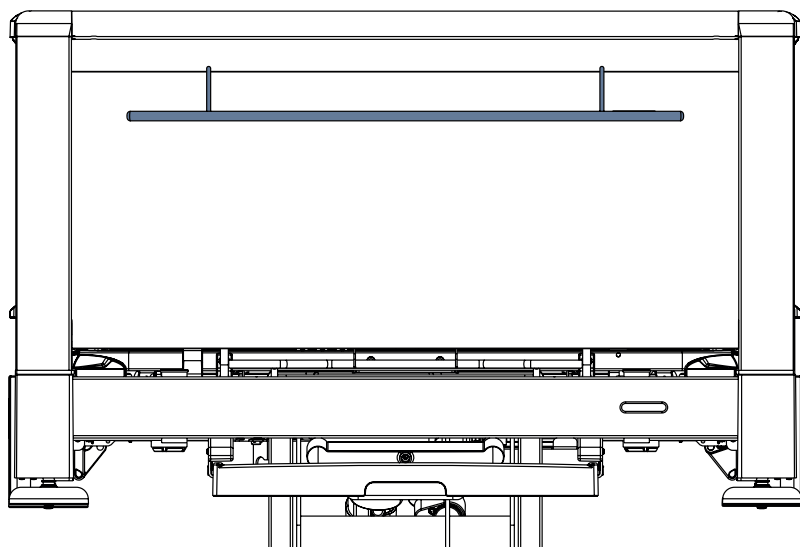
Držák ručníku pro plastové nožní čelo je určen k zavěšení na obě okénka plastového nožního nebo hlavového čela lůžka.



Obr. Držák ručníku na plastovém nožním čele

4.16.2 Držák ručníku pro nožní čelo z HPL

Držák ručníku pro nožní čelo z HPL je určen k zavěšení na horní okraj dílu z HPL nožního nebo hlavového čela z HPL lůžka.



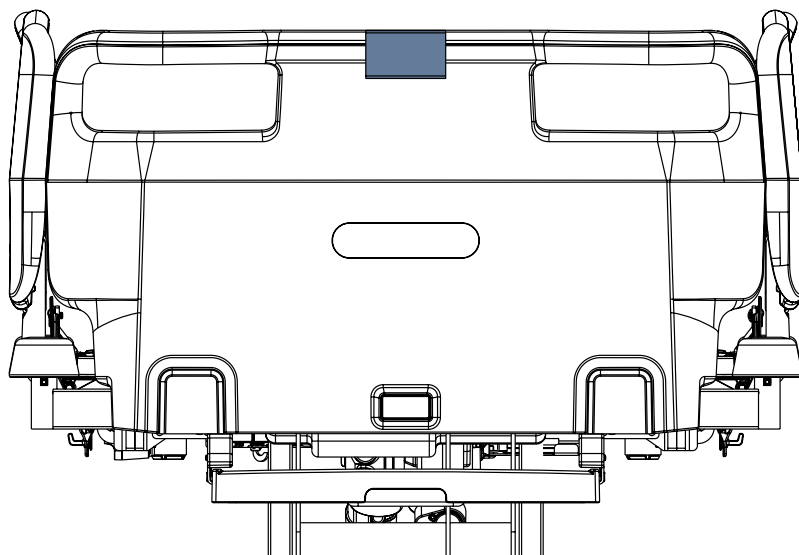
Obr. Držák ručníku na HPL nožním čele

4.17 Držák jmenovky

Držák jmenovky je určen k umístění karty se jménem pacienta.

4.17.1 Držák jmenovky pro plastové nožní čelo

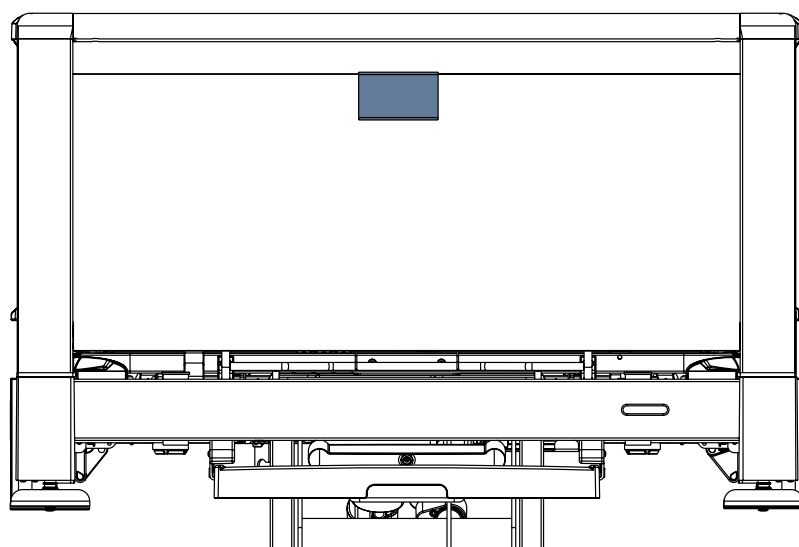
Držák jmenovky pro plastové nožní čelo je určen k umístění na horní okraj plastového nožního nebo hlavového čela lůžka.



Obr. Držák jmenovky na plastovém nožním čele

4.17.2 Držák jmenovky pro nožní čelo z HPL

Držák jmenovky pro nožní čelo z HPL je určen k umístění na horní okraj dílu z HPL nožního nebo hlavového čela z HPL lůžka.



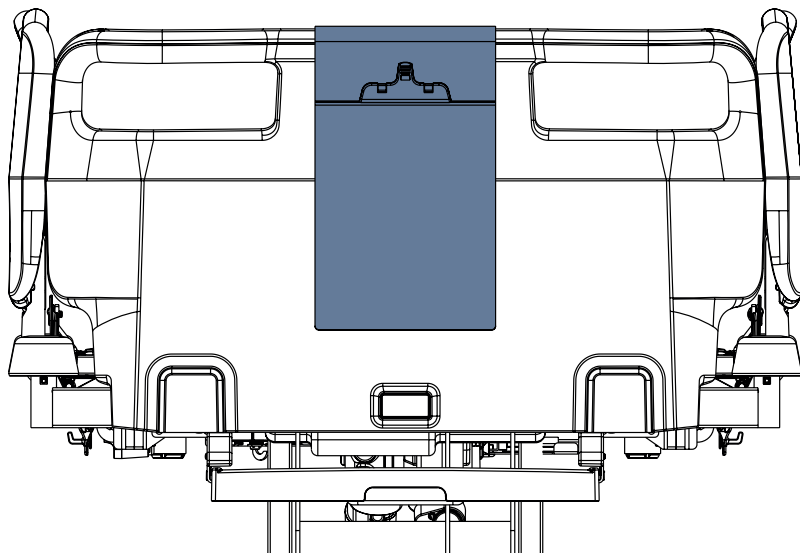
Obr. Držák jmenovky na HPL nožním čele

4.18 Držák karty pacienta

Držák karty pacienta je určen k držení karty, do níž se zaznamenává vývoj zdravotního stavu pacienta.

4.18.1 Držák karty pacienta pro plastové nožní čelo

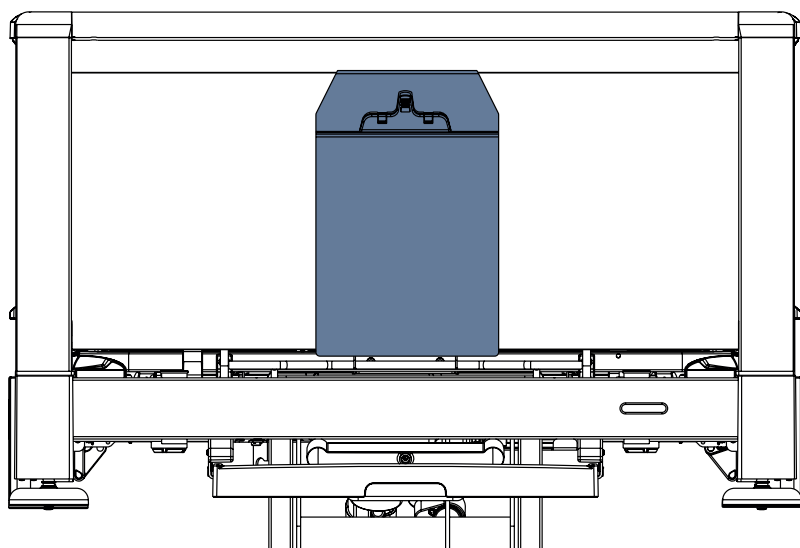
Držák karty pacienta pro plastové nožní čelo je určen k umístění na horní okraj plastového nožního nebo hlavového čela lůžka.



Obr. Držák karty pacienta na plastovém nožním čele

4.18.2 Držák karty pacienta pro nožní čelo z HPL

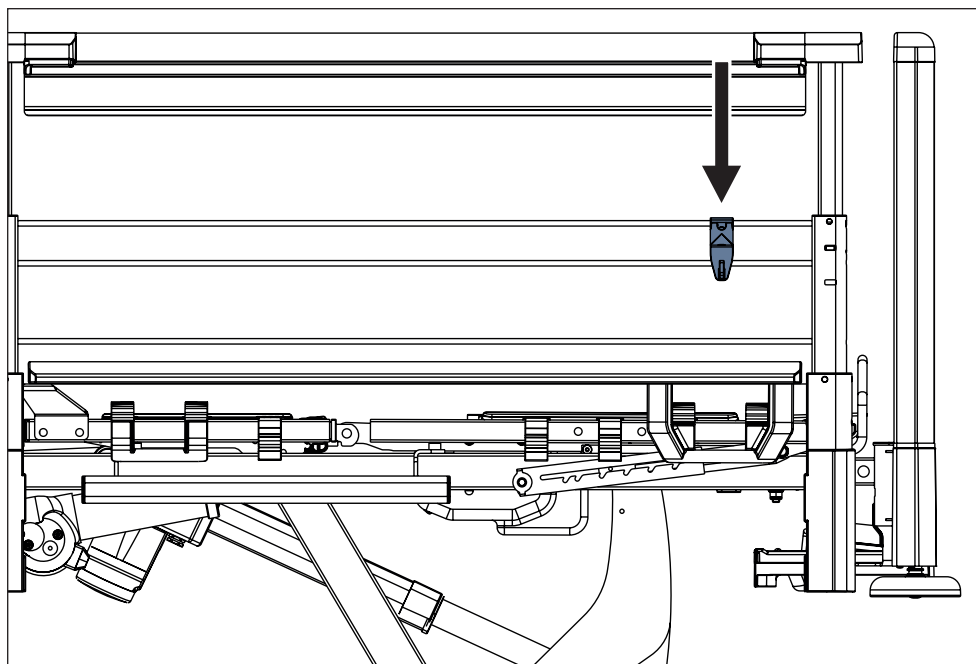
Držák karty pacienta pro nožní čelo z HPL je určen k umístění na horní okraj dílu z HPL nožního nebo hlavového čela z HPL lůžka.



Obr. Držák karty pacienta na HPL nožním čele

4.19 Háček na drobné příslušenství

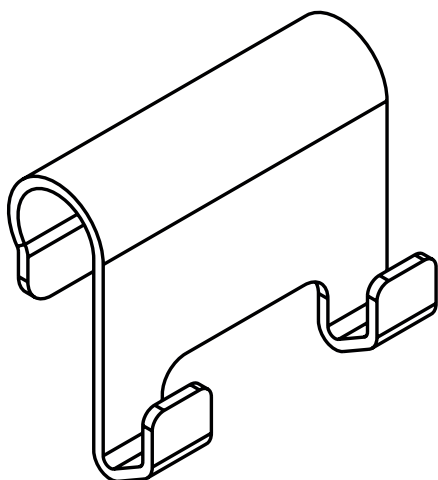
Háček na drobné příslušenství je určen k umístění na horní okraj dílu z HPL nožního nebo hlavového čela z HPL lůžka nebo na teleskopické postranice nebo na DIN lištu, pokud jsou teleskopické postranice DIN lištou vybaveny.



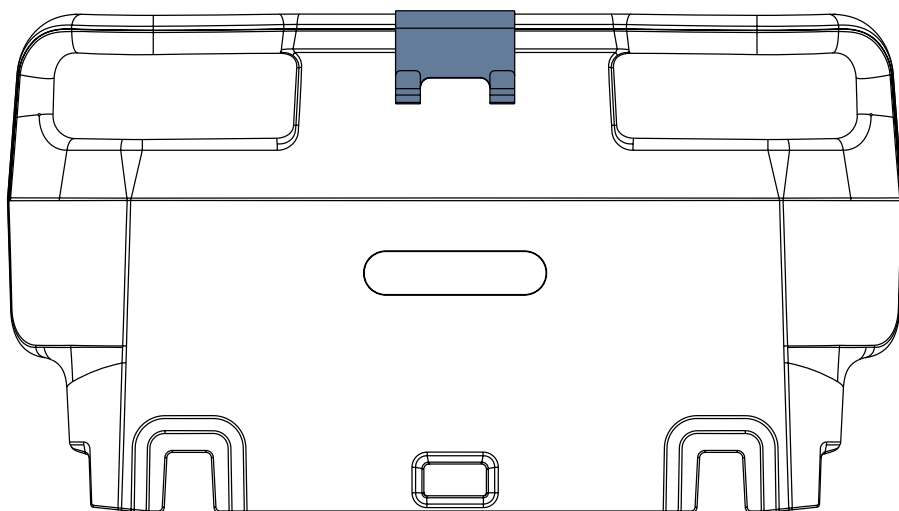
Obr. Háček na drobné příslušenství na teleskopické nožní postranici

4.20 Držák drobného příslušenství se dvěma háčky

Držák drobného příslušenství se dvěma háčky je určen k umístění na horní okraj plastového nožního čela s jedním bezpečnostním zámkem nebo plastového hlavového čela s jedním bezpečnostním zámkem. Tento držák je určen pro pacientovu jmenovku a pro pacientovy věci jako kabelka.



Obr. Držák drobného příslušenství se dvěma háčky



Obr. Držák drobného příslušenství se dvěma háčky na plastovém nožním čele s jedním bezpečnostním zámkem

4.21 Nástavec pro teleskopické postranice



VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění v důsledku nesprávné instalace!

- ▶ Před použitím se ujistěte, že byl nástavec pro teleskopické postranice správně nainstalován!
- ▶ Ujistěte se, že zamykací mechanismy nástavce pro teleskopické postranice jsou před použitím správně uzamčeny na vnější straně teleskopické postranice!

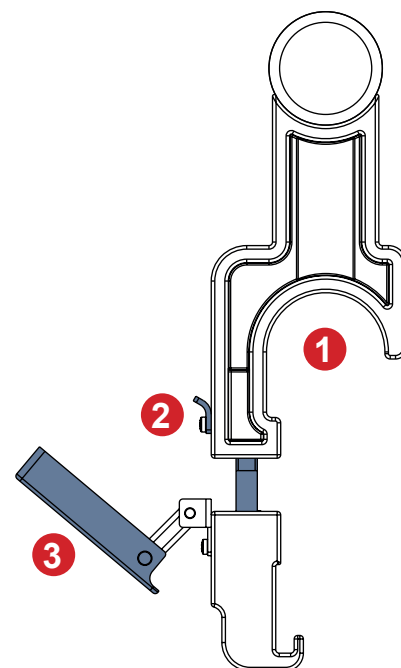
Nástavec pro teleskopické postranice je určen pouze k umístění na teleskopické postranice.

Nástavec pro teleskopické postranice může být použit s kompatibilní matrací s maximální výškou matrace 28 cm.

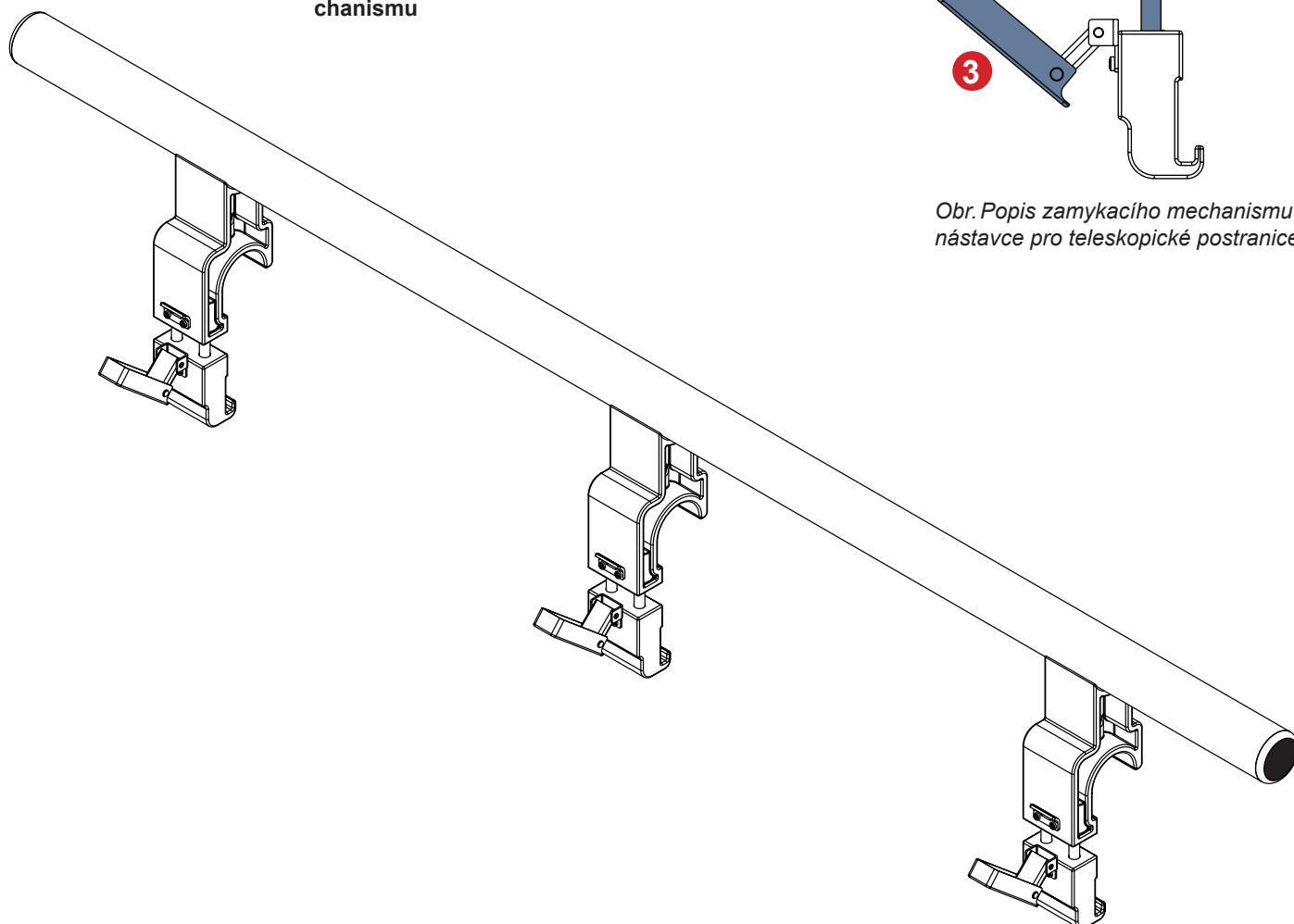
Zamknutí nástavce pro teleskopické postranice na vybrané teleskopické postranici:

- ▶ Ujistěte se, že 3 zamykací mechanismy nejsou zamčené.
- ▶ Nasadte nástavec pro teleskopické postranice na horní tyč vybrané teleskopické postranice.
- ▶ Začněte prostředním zamykacím mechanismem. Vezměte zamykací prvek a zahákněte ho za háček na horní části zamykacího mechanismu.
- ▶ Zatlačte spodní část zamykacího mechanismu dolů, abyste zamknuli nástavec na teleskopické postranici.
- ▶ Zopakujte tento postup pro 2 zbývající zamykací mechanismy.
- ▶ Ujistěte se, že je nástavec pro teleskopické postranice správně zamčen.

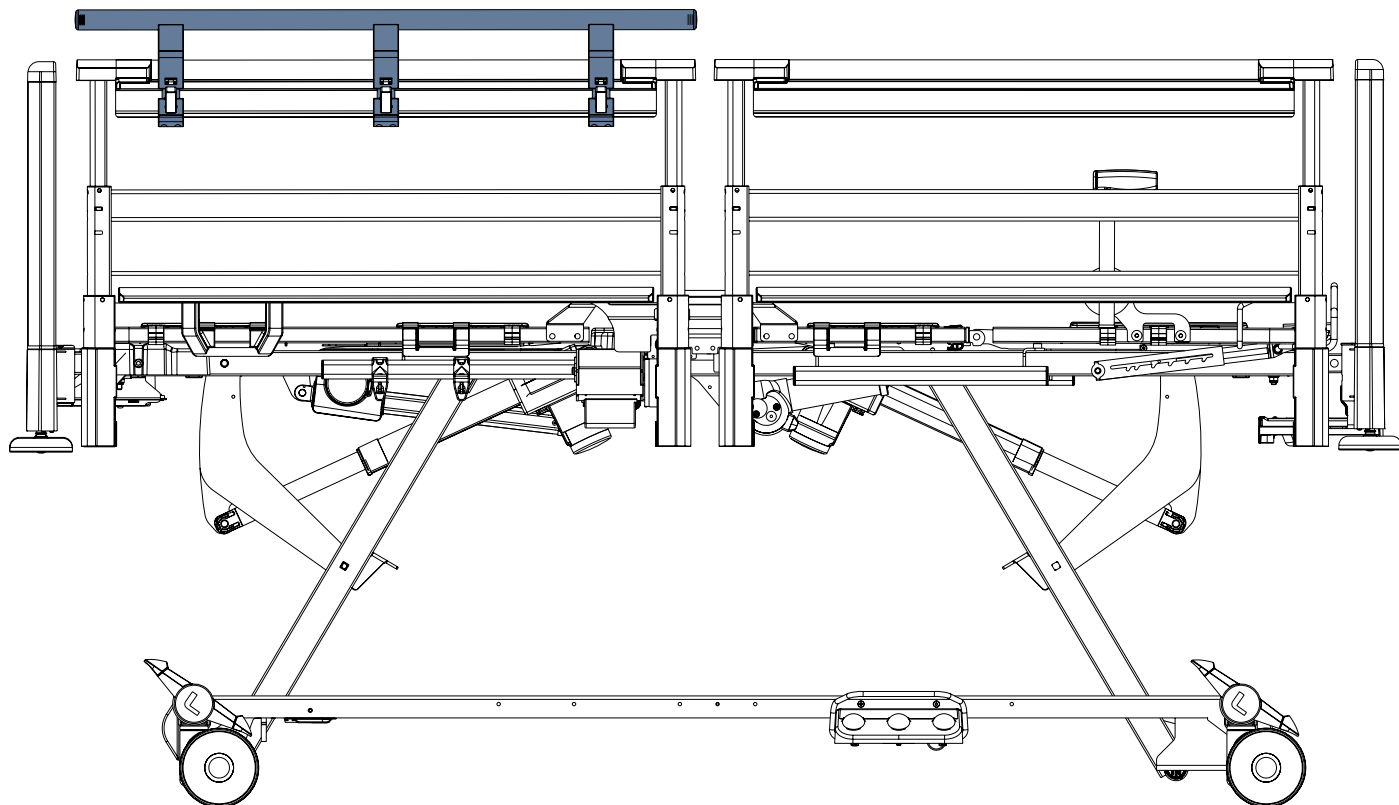
1. Místo pro horní tyč teleskopické postranice
2. Háček na horní části zamykacího mechanismu
3. Zamykací prvek na spodní části zamykacího mechanismu



Obr. Popis zamykacího mechanismu nástavce pro teleskopické postranice



Obr. Nástavec pro teleskopické postranice



Obr. Nástavec pro teleskopické postranice ve správné pozici na tyči postranice (pozice se zamykacími mechanismy na vnější straně teleskopické postranice)

4.22 Nástavec pro sklopné postranice



VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění v důsledku nesprávné instalace!

- Před použitím se ujistěte, že byl nástavec pro sklopné postranice správně nainstalován! Matice s rozetou mají směřovat ven z lůžka.



VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění nebo kolize v důsledku nesprávného použití!

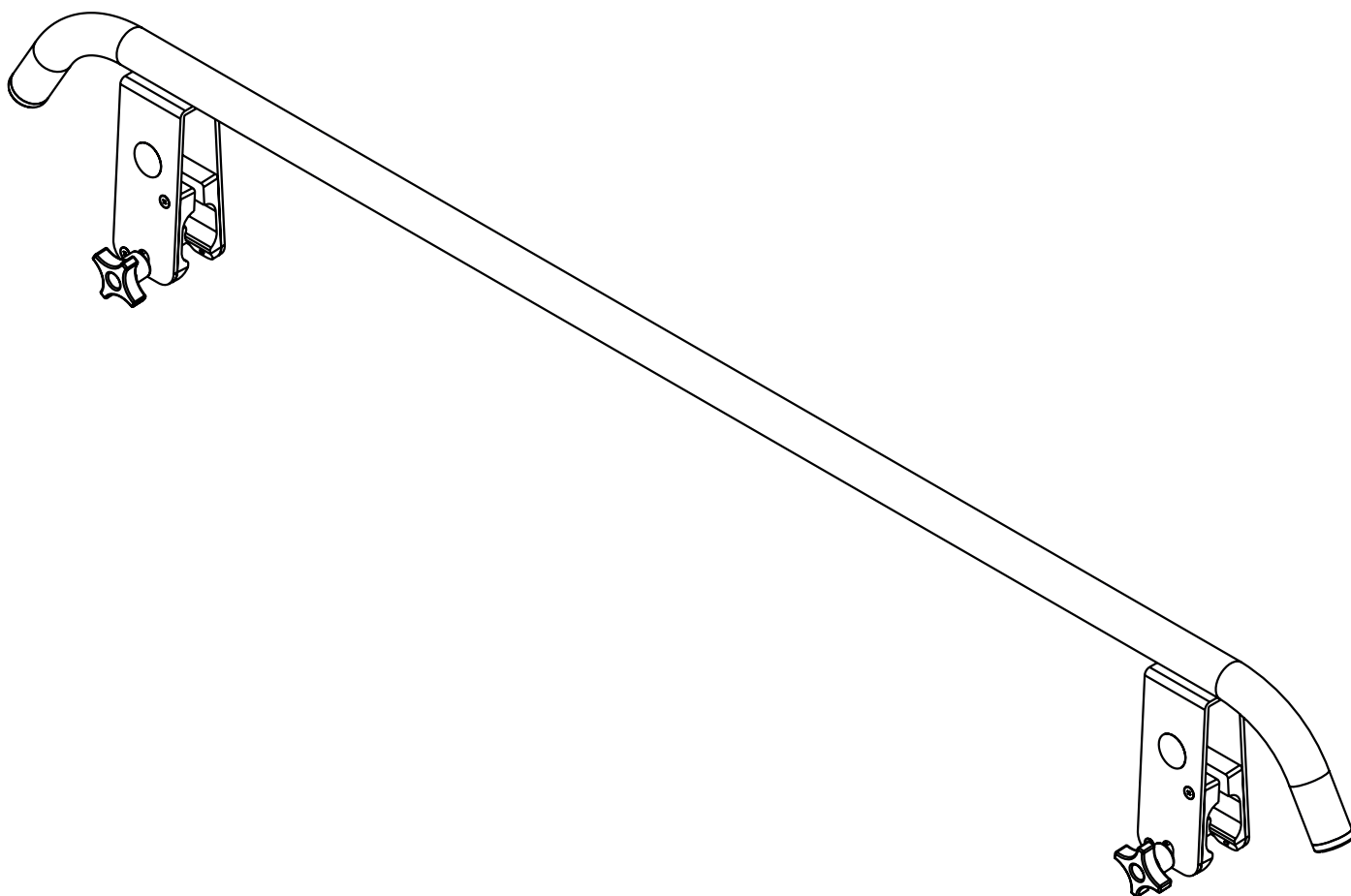
- Nástavec lze použít pouze se sklopnými postranicemi. Výrobce nenese odpovědnost za případné následky použití nástavce s jinými typy postranic.
- V případě instalace nástavce je třeba věnovat zvýšenou pozornost pohybu lůžka.
- Za použití nástavce jiným způsobem, než je uvedeno v tomto návodu k použití, nese odpovědnost personál. Výrobce nenese odpovědnost za nesprávné použití!

Nástavec pro sklopné postranice je určen k tomu, aby byl použit, pokud byla na lůžko umístěna matrace vyšší než maximální výška matrace. Nástavec slouží ke zvýšení výšky postranic a pomáhá zajistit bezpečnost pacientů. Nástavec je určen pouze pro sklopné postranice.

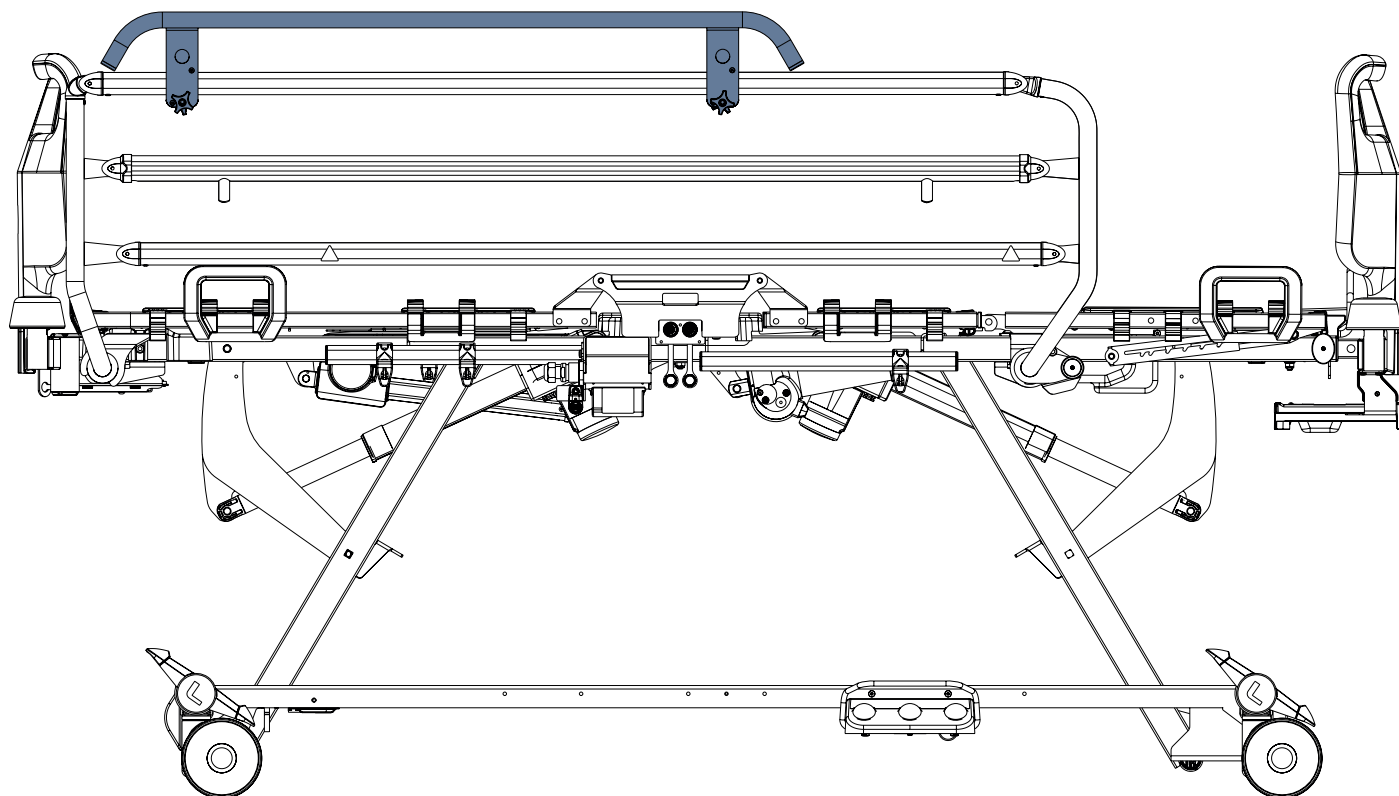
Nástavec pro sklopné postranice může být použit s kompatibilní matrací s maximální výškou matrace 26 cm.

Nainstalujte nástavec následujícím způsobem:

- Umístěte nástavec na tyč horního okraje sklopné postranice směrem k hlavovému konci lůžka. Postranice musí být v horní poloze.
- Vložte šroub z vnitřní strany lůžka upevňovacím otvorem v nástavci. Čtvercový otvor směřuje do ložné plochy.
- Zajistěte šroub plastovou maticí s rozetou a utáhněte jej. Matice s rozetou směřuje ven z lůžka.
- Zkontrolujte, zda je nástavec správně upevněn.



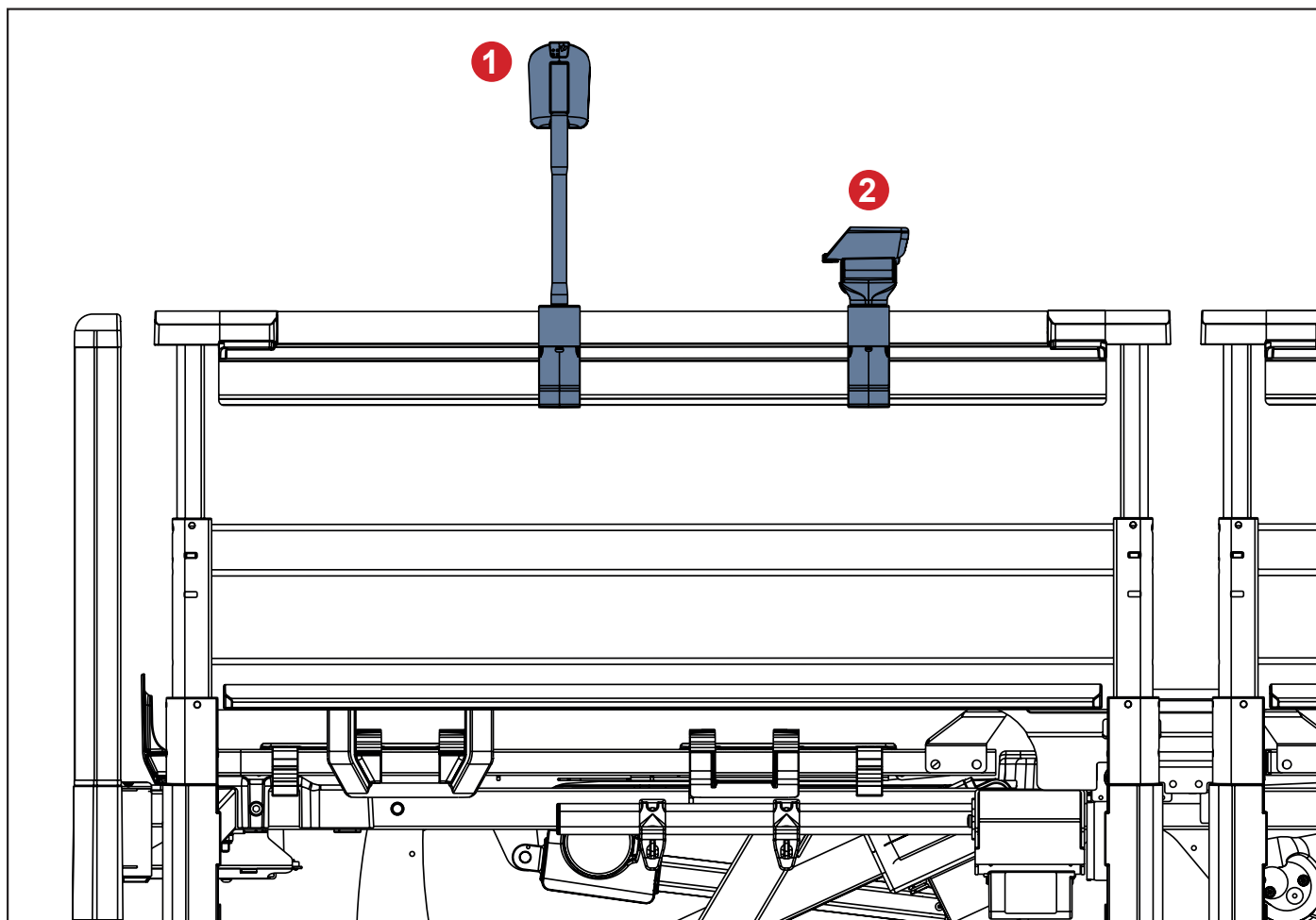
Obr. Nástavec pro sklopné postranice



Obr. Nástavec pro sklopné postranice ve správné pozici na tyči postranice (pozice s růžicovými maticemi na vnější straně sklopné postranice)

4.23 Držáky ručního ovladače

Držák ručního ovladače je určen k přidržení ručního ovladače, aby se pacientovi usnadnil přístup k ručnímu ovladači. Držák ručního ovladače je určen k umístění na horní okraj teleskopických postranic. Vertikální držák ručního ovladače a horizontální držák ručního ovladače se liší ve způsobu, jak má být ruční ovladač umístěn na odpovídající držák.



Obr. Držáky ručního ovladače na hlavové teleskopické postranici

- 1. Vertikální držák ručního ovladače
- 2. Horizontální držák ručního ovladače

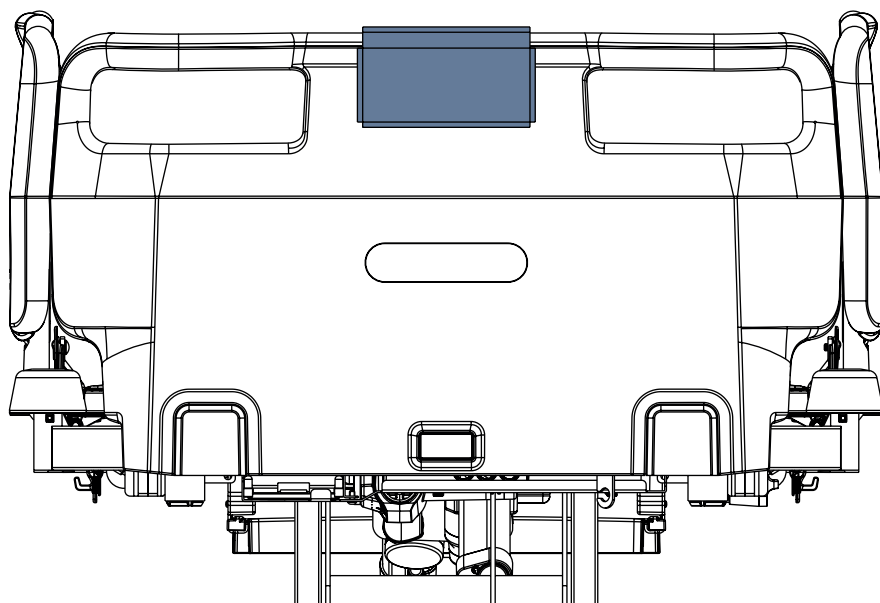
4.24 Průhledný box na příslušenství



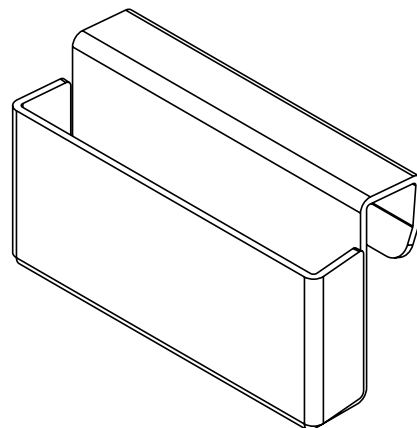
VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění v důsledku nesprávného umístění!

- Dbejte na to, aby průhledným boxem na příslušenství nebylo stisknuto žádné tlačítko ovládacích prvků!
- Průhledný box na příslušenství umísťujte pouze na plastové hlavové nebo nožní čelo nebo na teleskopické postranice!



Obr. Průhledný box na příslušenství na plastovém hlavovém čele



Obr. Průhledný box na příslušenství

4.25 Polohovací polštář

Polohovací polštář je určen k poskytnutí dodatečné opory pacientovi při laterálním náklonu lůžka Essenza 300 s laterálním náklonem. Polohovací polštář je určen k umístění na matraci.



Obr. Polohovací polštář

4.26 Potahy teleskopických postranic



VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění v důsledku nesprávné instalace!

- Potah teleskopických postranic musí být natažen na teleskopickou postranici v nejvyšší poloze.
- Pro zpřístupnění ovládacích prvků postranice je nutné z teleskopické postranice odejmout potah teleskopických postranic. Zdravotnický personál je zodpovědný za posouzení toho, zda je zdravotní stav pacienta v souladu s používáním potahu teleskopických postranic!



VAROVÁNÍ!

Pokud jsou potahy teleskopických postranic používány různými pacienty, ujistěte se, že jsou mezi těmito pacienty vyčistěny a dezinfikovány!

Potah teleskopických postranic je určen k nasazení pouze na teleskopické postranice.

Jedna sada potahů teleskopických postranic se skládá ze 2 potahů.

Potahy teleskopických postranic jsou zaměnitelné.

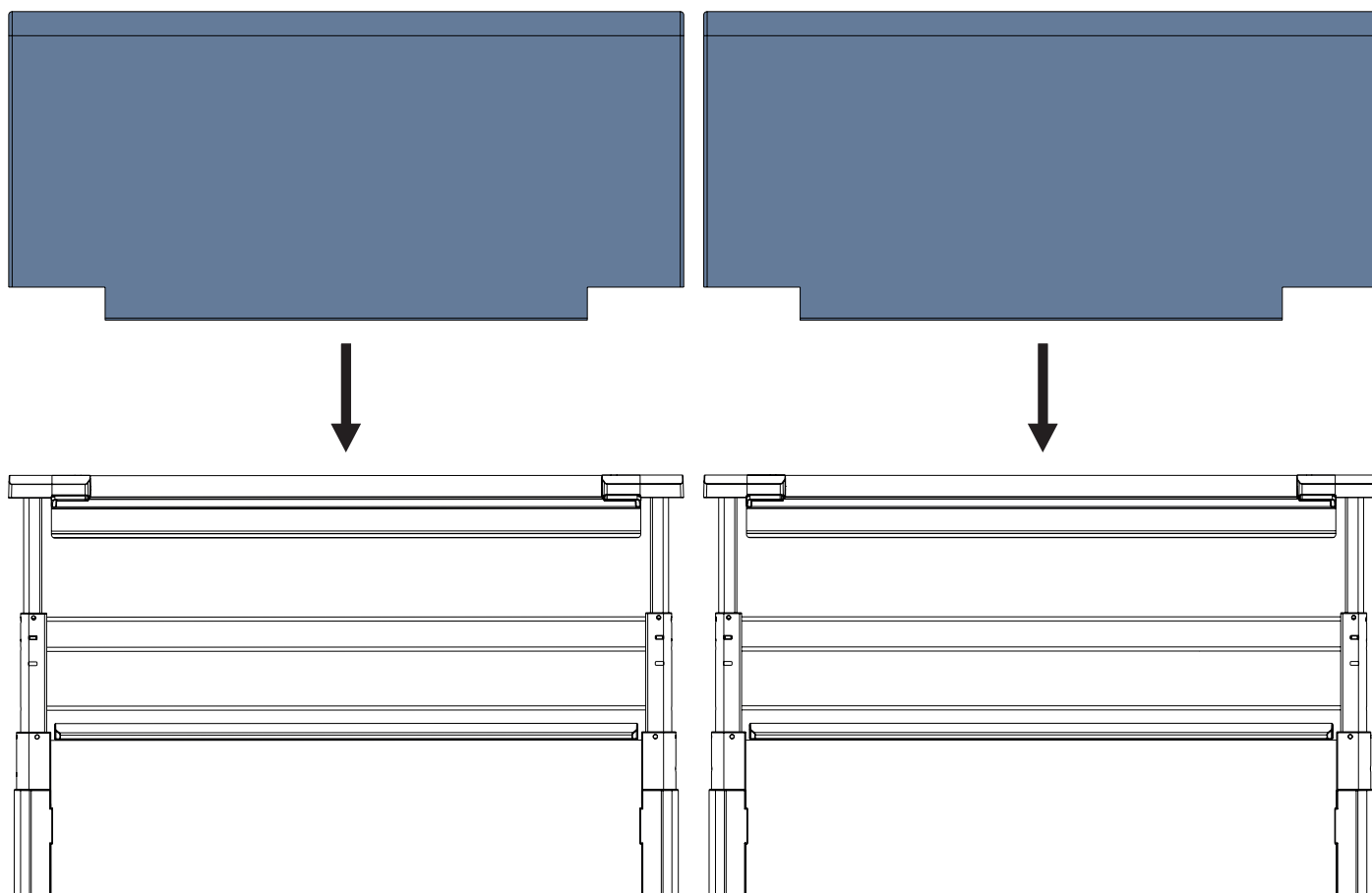
Každý potah teleskopických postranic obsahuje pěnovou vycpávku, která musí být umístěna na vnitřní straně teleskopické postranice.

Kontrolujte vrchní část potahu teleskopických postranic, zda na ní nejsou jakékoli známky poškození.

Vyměňte celý potah teleskopických postranic, pokud je poškozený.

Kontrolujte vnitřek potahu teleskopických postranic, zda tam nejsou známky vniknutí kapaliny.

Vyměňte celý potah teleskopických postranic v případě vniknutí kapaliny do pěnové vycpávky.



Obr. Umístění potahů teleskopických postranic na teleskopické postranice

Správné umístění potahu teleskopických postranic na teleskopickou postranici:

1. Dejte potah teleskopických postranic na vybranou teleskopickou postranici shora dolů.
2. Ujistěte se, že potah teleskopických postranic dobře doléhá.
3. Zapněte zip potahu teleskopických postranic.

Čistění potahu teleskopických postranic:

1. Čistěte potah teleskopických postranic teplou vodou a čisticím prostředkem.
2. Opláchněte potah teleskopických postranic studenou vodou.
3. Nechte potah teleskopických postranic oschnout nebo ho otřete dosucha.
4. Otřete potah teleskopických postranic dezinfekcí.
5. Otřete potah teleskopických postranic studenou vodou.
6. Nechte potah teleskopických postranic oschnout nebo ho otřete dosucha.

Praní potahu teleskopických postranic:

1. Vyjměte pěnovou vycpávku z potahu teleskopických postranic. Pěnová vycpávka je vložena do oddělené kapsy, která může být rozepnuta zipem z vnitřní strany potahu.
2. Perte potah teleskopických postranic v pračce po dobu 3 minut při 71 °C.
3. Potah teleskopických postranic sušte v sušičce při nízké teplotě.

4.27 Potahy plastových postranic

Potah plastových postranic je určen k nasazení pouze na plastové postranice.

Jedna sada potahů plastových postranic se skládá ze 4 potahů.

Potahy plastových postranic nejsou zaměnitelné.

Každý potah plastových postranic obsahuje pěnovou vycpávku, která musí být umístěna na vnitřní straně plastové postranice.

Identifikační štítek každého potahu plastových postranic je označen písmenem spojeným s určenou plastovou postranici.

Písmeno **A** odkazuje k potahu plastových postranic určenému pro pravou hlavovou postranici.

Písmeno **B** odkazuje k potahu plastových postranic určenému pro pravou nožní postranici.

Písmeno **C** odkazuje k potahu plastových postranic určenému pro levou nožní postranici.

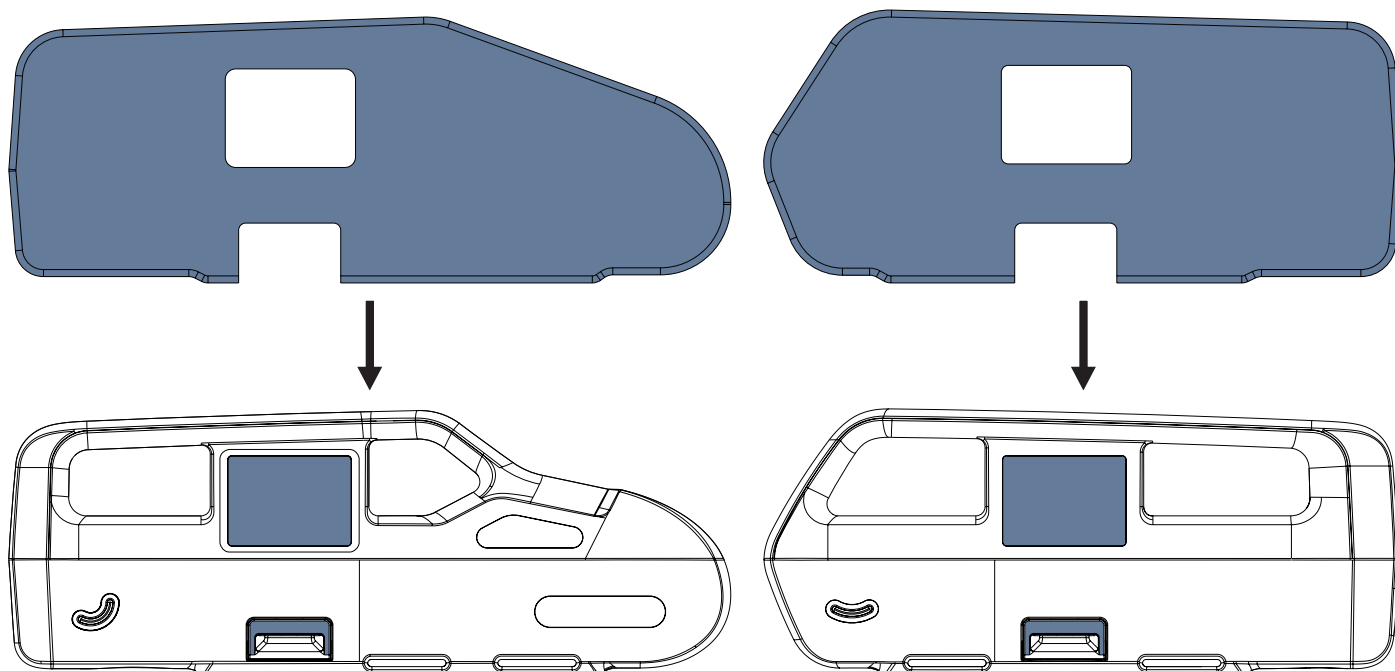
Písmeno **D** odkazuje k potahu plastových postranic určenému pro levou hlavovou postranici.

Kontrolujte vrchní část potahu plastových postranic, zda na ní nejsou jakékoli známky poškození.

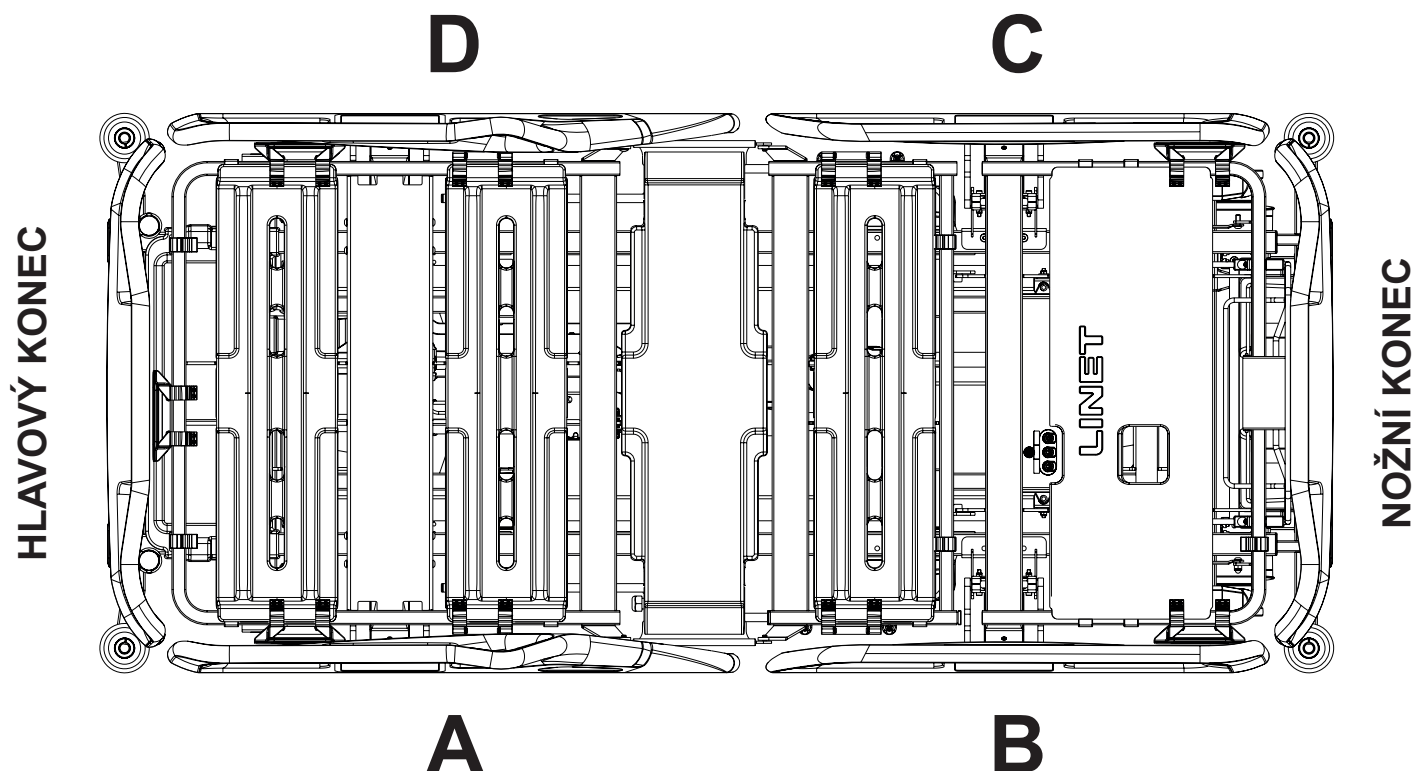
Vyměňte celý potah plastových postranic, pokud je poškozený.

Kontrolujte vnitřek potahu plastových postranic, zda tam nejsou známky vniknutí kapaliny.

Vyměňte celý potah plastových postranic v případě vniknutí kapaliny do pěnové vycpávky.



Obr. Umístění potahů plastových postranic na plastové postranice



Obr. Pozice potahů plastových postranic

Správné umístění potahu plastových postranic na plastovou postranici:

1. Dejte potah plastových postranic na kompatibilní plastovou postranici shora dolů.
2. Ujistěte se, že potah plastových postranic dobře doléhá.
3. Zapněte zip potahu plastových postranic.

Čistění potahu plastových postranic:

1. Čistěte potah plastových postranic teplou vodou a čisticím prostředkem.
2. Opláchněte potah plastových postranic studenou vodou.
3. Nechte potah plastových postranic oschnout nebo ho otřete dosucha.
4. Otřete potah plastových postranic dezinfekcí.
5. Otřete potah plastových postranic studenou vodou.
6. Nechte potah plastových postranic oschnout nebo ho otřete dosucha.

Praní potahu plastových postranic:

1. Vyjměte pěnovou vycpávku z potahu plastových postranic. Pěnová vycpávka je vložena do oddělené kapsy, která může být rozepnuta zipem z vnitřní strany potahu.
2. Perte potah plastových postranic v pračce po dobu 3 minut při 71 °C.
3. Potah plastových postranic sušte v sušičce při nízké teplotě.

4.28 SafeSense 3



VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění v důsledku nesprávného použití!

- Pečlivě dodržujte návod k použití monitorovacího systému SafeSense 3!



VAROVÁNÍ!

Riziko nesprávné instalace v důsledku nekompatibility!

- Lůžko Essenza 300 je kompatibilní se samostatnou verzí monitorovacího systému SafeSense® 3 a s monitorovacím systémem SafeSense® 3 ve verzi pro lůžko Essenza 300. Lůžko Essenza 300 musí být připraveno pro použití se systémem SafeSense® 3 ve verzi pro lůžko Essenza 300, takže kompatibilita závisí na konfiguraci lůžka.

Účel:

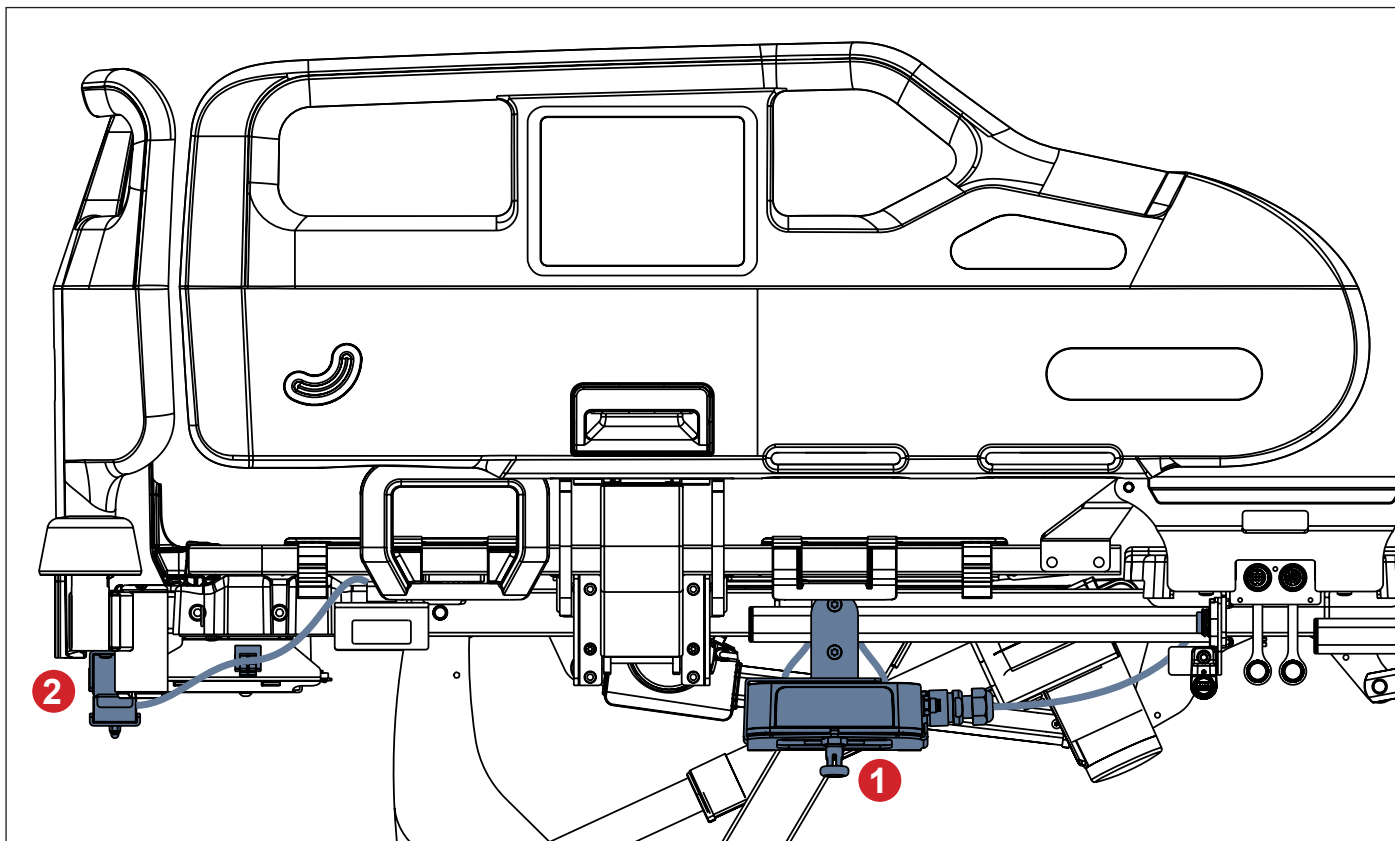
Monitorovací systém SafeSense® 3 je určen k automatické, bezkontaktní a nenápadné nepřetržité detekci pohyblivosti pacientů na lůžku, opuštění lůžka a nepřetržité detekci vlhkosti ve zdravotnických a pečovatelských zařízeních.

Popis monitorovacího systému SafeSense® 3 ve verzi pro lůžko Essenza 300:

- Rozbočovač systému SafeSense® 3
- Hřebenová část zajišťující konektory připojené k rozbočovači
- Držák rozbočovače pro Essenzu 300
- SafeSense® 3 Air Pad (vzduchová podložka)
- Vzduchová hadice
- Kabely (kabel přivolání sestry (Nurse Call), kabel sítě LAN)
- Držák propojovacích prvků pro kabel přivolání sestry a kabel sítě LAN
- Podložka pro detekci vlhkosti (Wetness Pad) s kabelem podložky pro detekci vlhkosti (volitelně)
- Čtyři samolepící příchytky kabelů

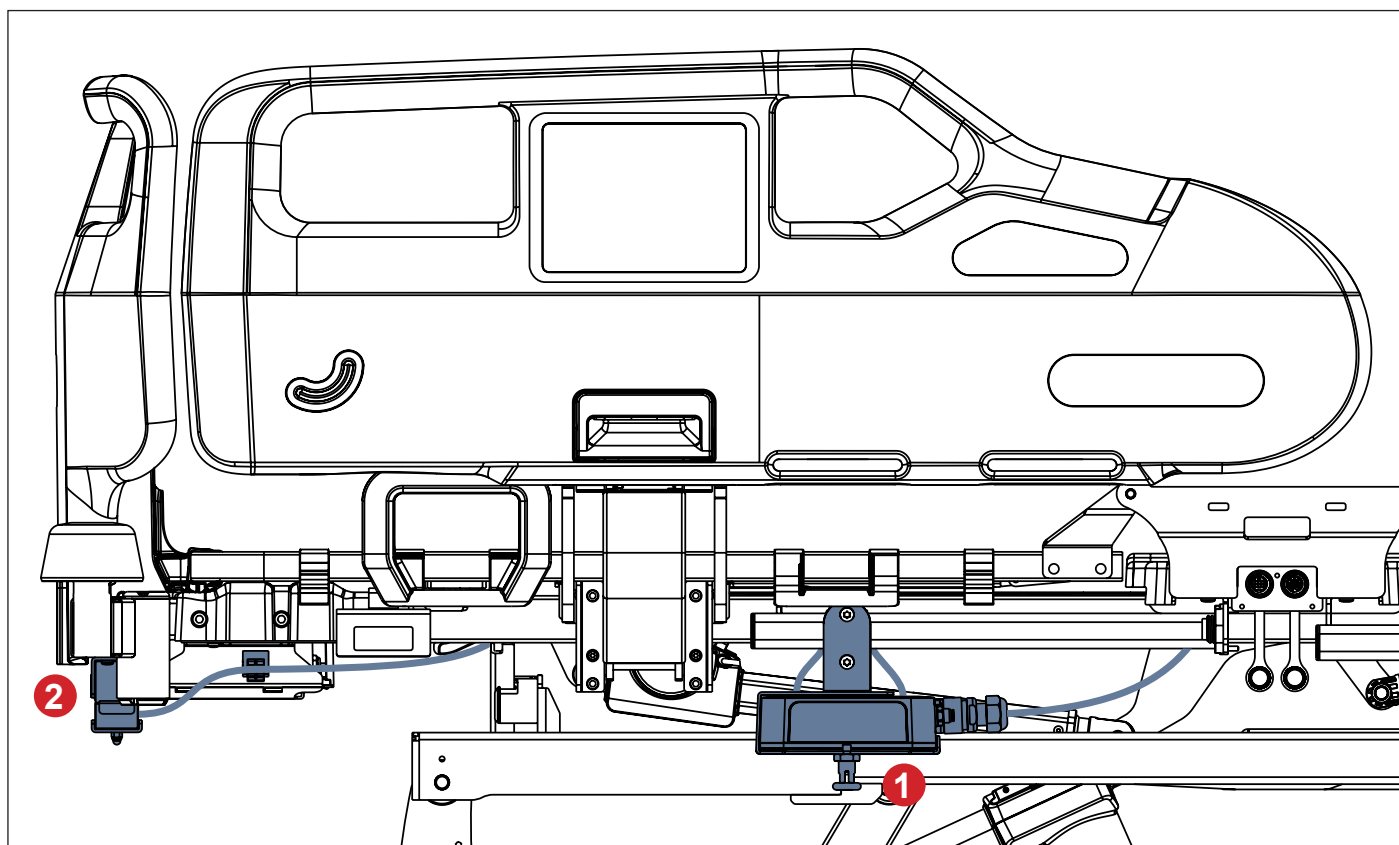
Umístění:

Schránka rozbočovače (Hub Box) musí být bezpečně umístěna na liště příslušenství na pravé straně lůžka Essenza 300 pod zádočným dílem. Systém Air Pad musí být připevněn na zádočném dílu lůžka Essenza 300 a pod kompatibilní matrací. Podložka pro detekci vlhkosti musí být umístěna na pánevním dílu kompatibilní matrace a vzduchová hadice a každý kabel musí být bezpečně nainstalovány podle návodu k použití monitorovacího systému SafeSense® 3. Kabel sítě LAN a kabel přivolání sestry (Nurse Call) musí být správně upevněny ve 4 příchytkách na kabely určených k umístění na rám ložné plochy. Doporučené vedení kabelů pro lůžko Essenza 300 s laterálním náklonem se liší od doporučeného vedení kabelů pro lůžko Essenza 300 bez laterálního náklonu.



Obr. Lůžko Essenza 300 bez laterálního náklonu se systémem SafeSense 3

1. Rozbočovač systému SafeSense® 3
2. Držák propojovacích prvků pro kabel přivolání sestry a kabel sítě LAN



Obr. Lůžko Essenza 300 s laterálním náklonem se systémem SafeSense 3

1. Rozbočovač systému SafeSense® 3
2. Držák propojovacích prvků pro kabel přivolání sestry a kabel sítě LAN

4.29 Trakční rám Z



VÝSTRAHA!

Před použitím tohoto produktu si přečtěte návod k použití trakčního rámu Z!



VÝSTRAHA!

Riziko poranění v důsledku nesprávného použití!

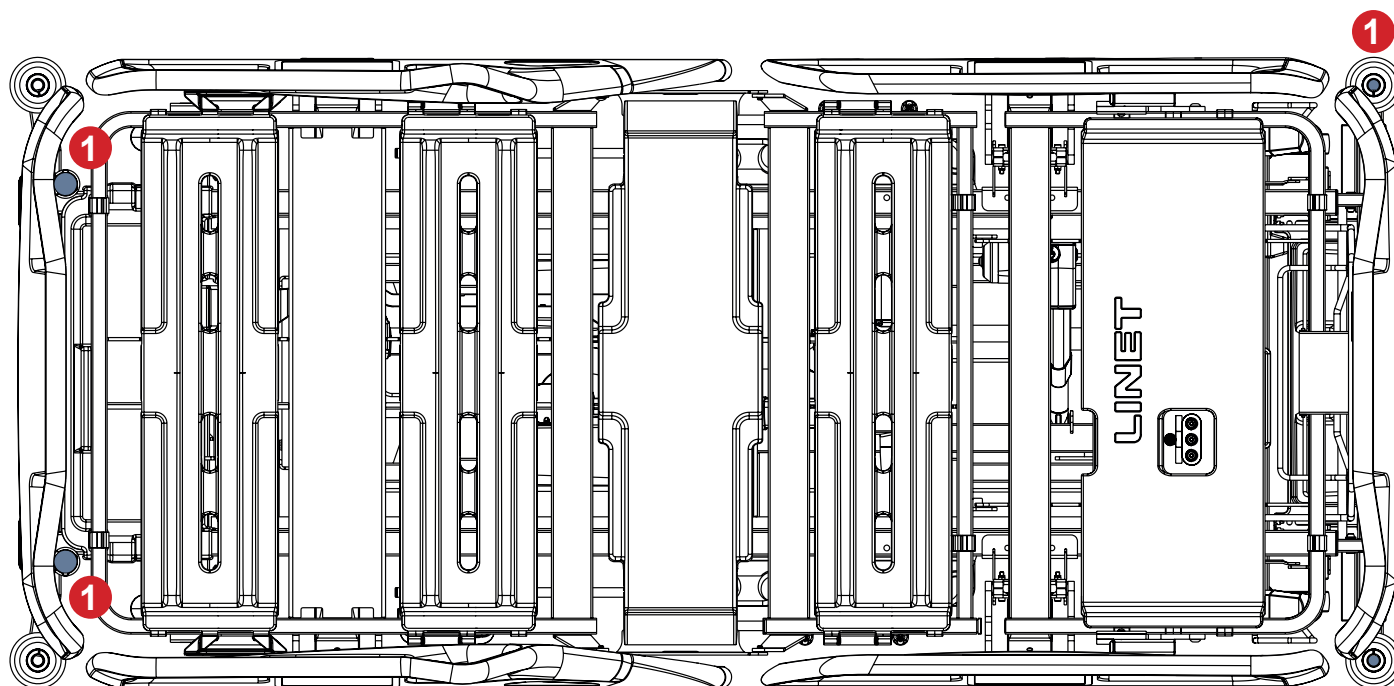
- ▶ Při instalaci trakčního rámu Z nesmí být na lůžku pacient!
- ▶ Vyvarujte se kolize mezi trakčním rámem Z a lůžkem (nožní čelo a zádový díl) při polohování lůžka!
- ▶ Vyvarujte se kolize mezi trakčním rámem Z a jiným příslušenstvím lůžka!
- ▶ Nepřevážíjte lůžko vybavené trakčním rámem Z s pacientem nebo bez pacienta!
- ▶ Nenastavujte laterální náklon, pokud je lůžko vybaveno trakčním rámem Z!
- ▶ Nastavujte prodloužení lůžka pouze před umístěním trakčního rámu Z do lůžka!
- ▶ Ujistěte se, že jsou polohovací funkce zamknuté, aby nemohly být použity pacientem na lůžku s trakčním rámem Z!
- ▶ Dodržujte bezpečné provozní zatížení lůžka, trakčního rámu Z a jeho háčků a kladek!
- ▶ Není-li trakční rám Z nutný k ošetřování, odejměte jej z lůžka!
- ▶ Ujistěte se a pravidelně kontrolujte, že jsou fixační uzly trakčního rámu Z zajištěny v určených pozicích!
- ▶ Lůžko Essenza 300 s rohovými nárazníky bez pouzder na příslušenství je kompatibilní s trakčním rámem Z, pouze když je lůžko vybaveno dvěma adaptéry pro trakční rám Z!

Určené použití

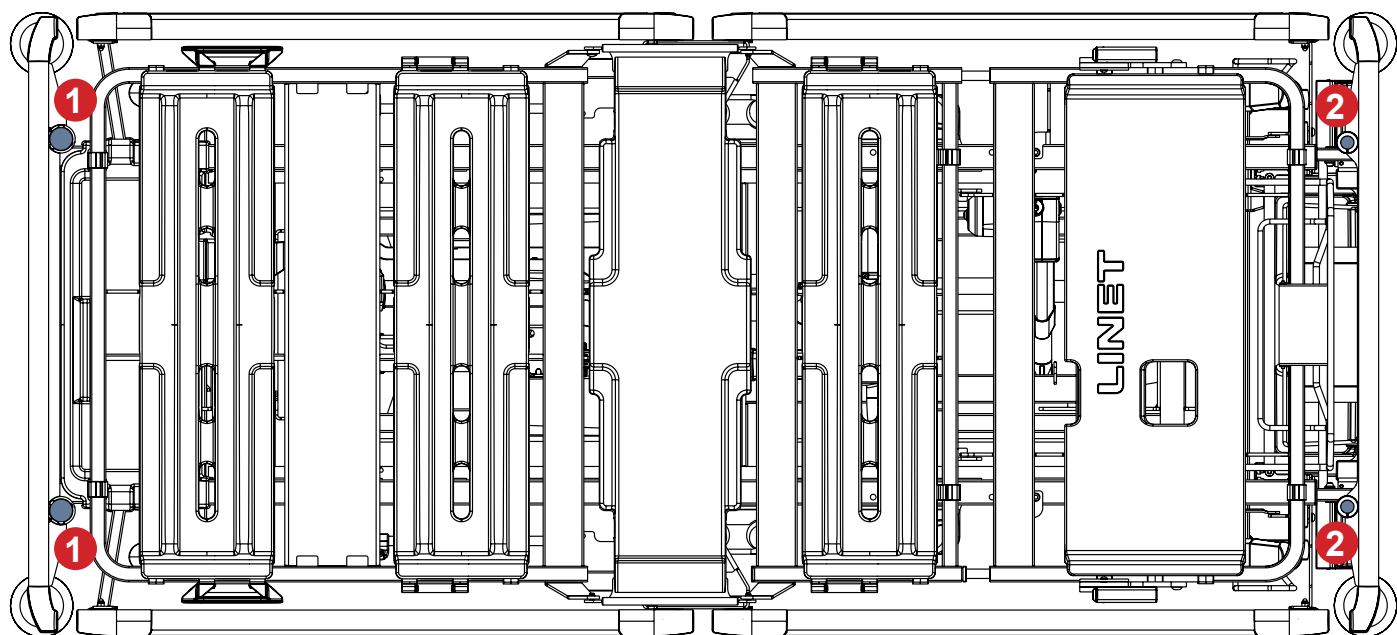
Trakční rám Z je podpurná konstrukce, která slouží k fixaci, tahu a uvolňování končetin, páteře a pánve pacienta. Trakční rám Z je určen pro ortopedická, chirurgická a traumatologická oddělení a pro JIP.

Umístění

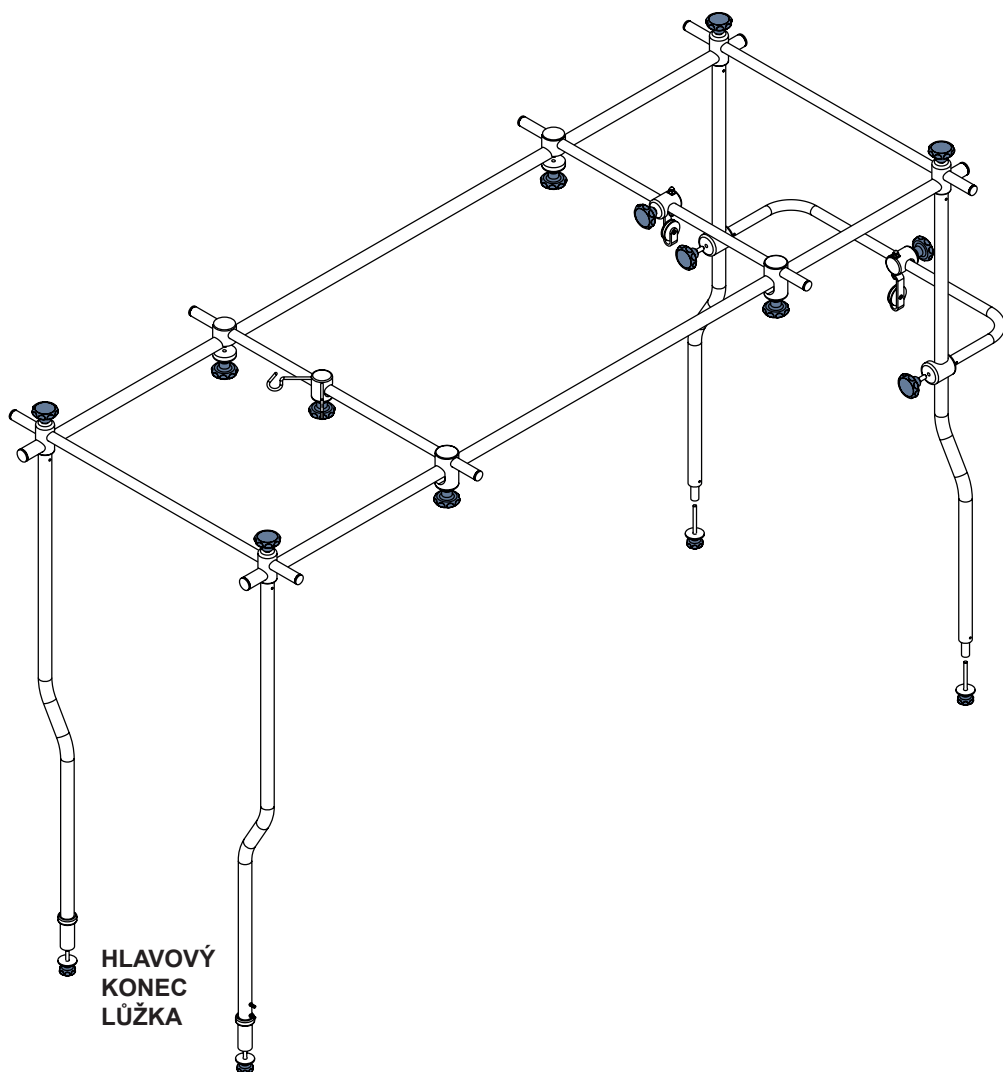
Trakční rám Z je vložen do pouzder pro hrazdu na hlavovém konci lůžka a do pouzder na příslušenství v rohových náraznících na nožním konci lůžka v případě lůžka Essenza 300 s rohovými nárazníky s pouzdry na příslušenství. Trakční rám Z je vložen do pouzder pro hrazdu na hlavovém konci lůžka a do děr ve dvou adaptérech pro trakční rám Z na nožním konci lůžka v případě lůžka Essenza 300 s rohovými nárazníky bez pouzder na příslušenství. Adaptéry pro trakční rám Z jsou vloženy a upevněny v pouzdrech na příslušenství na nožním konci lůžka v případě lůžka Essenza 300 s rohovými nárazníky bez pouzder na příslušenství.



Obr. Pozice pro trakční rám Z (1) v případě lůžka s rohovými nárazníky s pouzdry na příslušenství



Obr. Pozice pro trakční rám Z (1) a pro dva adaptéry pro trakční rám Z (2) v případě lůžka s rohovými nárazníky bez pouzder na příslušenství



Obr. Trakční rám Z bez dvou adaptérů pro trakční rám Z

4.30 Lampička na čtení



VÝSTRAHA!

Před použitím tohoto produktu si přečtěte návod k použití lampičky na čtení (série 8)!



VÝSTRAHA!

Riziko poranění v důsledku nesprávného použití!

- Pacient smí používat lampičku na čtení pouze tehdy, pokud personál nemocnice vyhodnotil, že fyzický a psychický stav pacienta umožňuje toto používání, a pouze tehdy, pokud personál nemocnice pacienta proškolil v souladu s tímto návodem k použití! Personál nemocnice je zodpovědný za zapojení lampičky na čtení do elektrické sítě.
- Nikdy nezakrývejte lampičku na čtení!
- Nikdy se nedívejte přímo do světla! Jasné světlo může poškodit vaše oči.
- Nepoužívejte žádné explozivní nebo hořlavé substance blízko lampičky na čtení, abyste se vyhnuli riziku ohně nebo exploze! Ujistěte se, že vrchní část lampičky na čtení je alespoň 15 cm vzdálená od jiných předmětů!



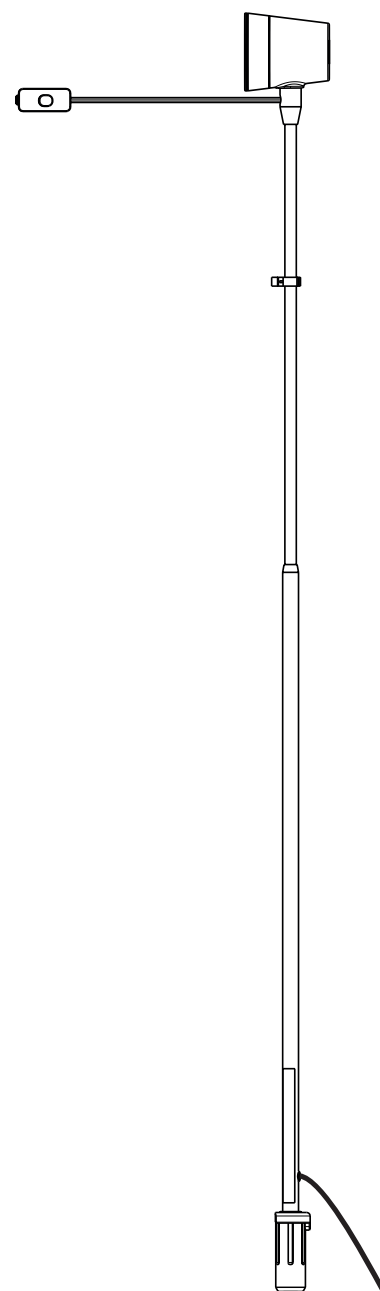
VAROVÁNÍ!

Riziko hmotné škody kvůli nesprávnému umístění napájecího kabelu!

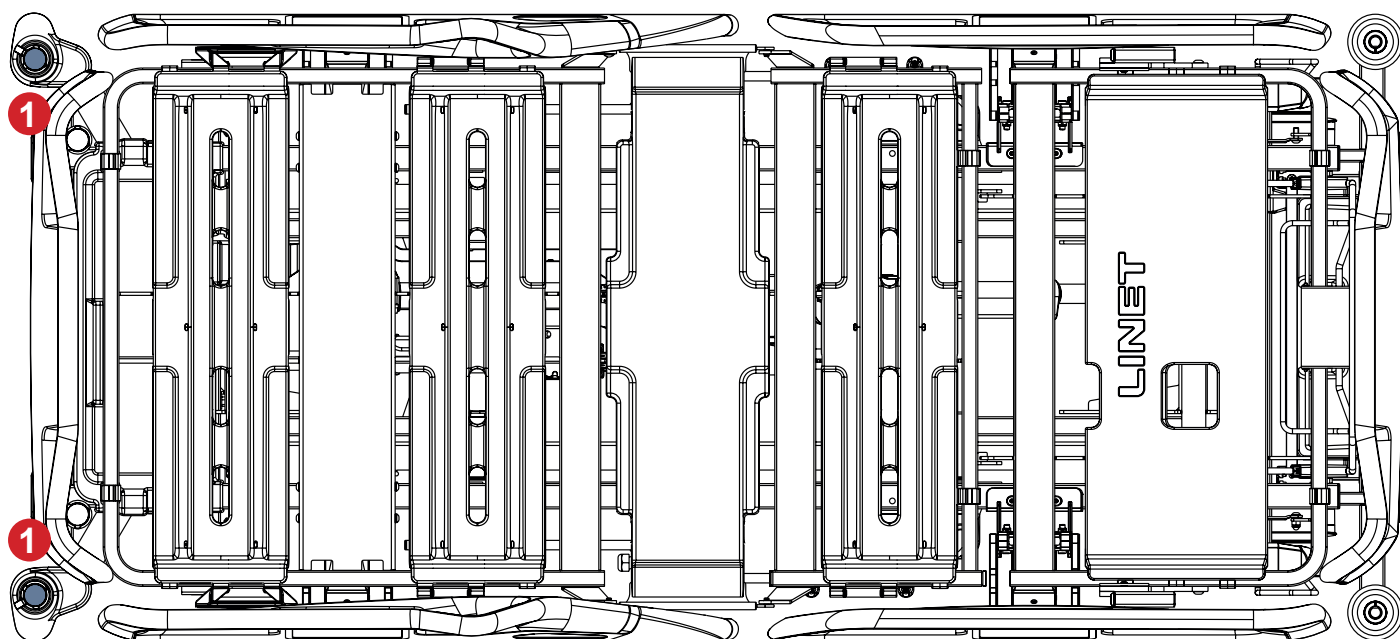
- Personál nemocnice je zodpovědný za vedení napájecího kabelu lampičky na čtení mezi hlavovým čelem lůžka a postranicí. Nedávejte napájecí kabel pod hlavové čelo nebo přes hlavové čelo! Ujistěte se, že napájecí kabel není zmáčknutý postranicí nebo částmi ložné plochy!

Lampička na čtení je určena pro pacienty, aby jim umožnila číst na lůžku.

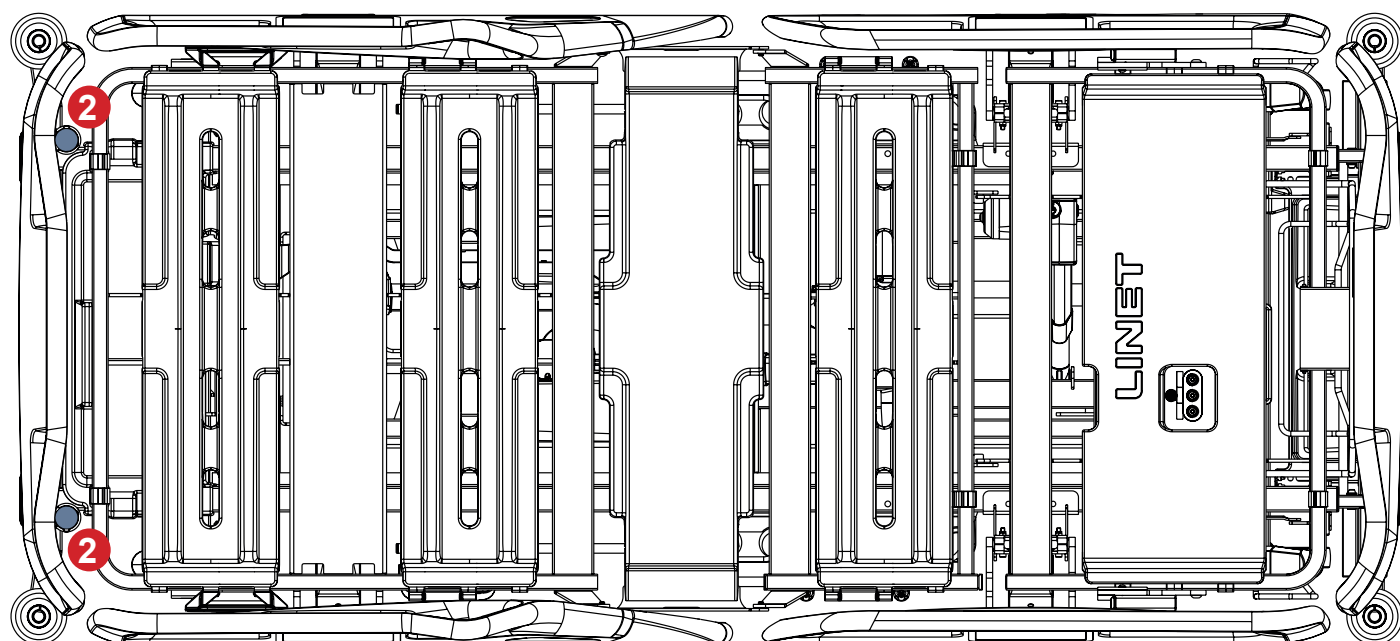
Lampička na čtení musí být umístěna v podvozkových adaptérech na příslušenství nebo v pouzdrech na hlavovém konci ložné plochy.



Obr. Lampička na čtení



Obr. Adaptéry na příslušenství pro lampičku na čtení (1) v podvozku lůžka



Obr. Pouzdra pro lampičku na čtení (2) na hlavovém konci ložné plochy

4.31 Držák trakčního rámu D pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámkem



VÝSTRAHA!

Před použitím tohoto produktu si přečtěte návod k použití trakčního rámu D!



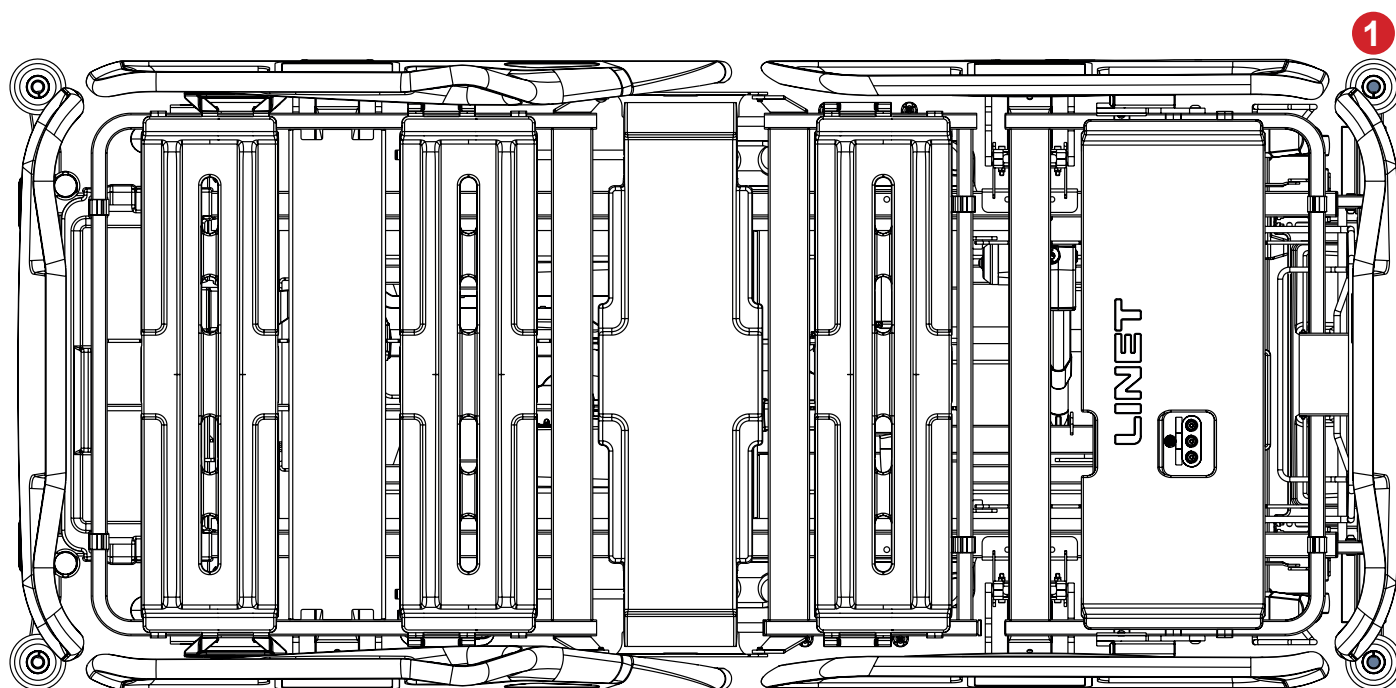
VÝSTRAHA!

Riziko poranění v důsledku nesprávného použití!

- ▶ Nepřevázejte lůžko vybavené trakčním rámem D s pacientem nebo bez pacienta!
- ▶ Nenastavujte obrácený náklon Trendelenburg, pokud je lůžko vybaveno trakčním rámem D!
- ▶ Ujistěte se, že nožní čelo lůžka je zajištěno ve vybrané poloze prodloužení lůžka, abyste se vyhnuli riziku jakéhokoli neúmyslného pohybu nožního čela!
- ▶ Ujistěte se, že jsou polohovací funkce zamknuté, aby nemohly být použity pacientem na lůžku s trakčním rámem D!
- ▶ Není-li trakční rám D a držák trakčního rámu D nutný k ošetřování, odejměte jej z lůžka!
- ▶ Ujistěte se a pravidelně kontrolujte fixační uzly trakčního rámu D a držáku trakčního rámu D. Šrouby s růžicí musí být zajištěny v určených pozicích!

Držák trakčního rámu D pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámkem je určen ke správnému umístění trakčního rámu D na lůžko Essenza 300 s pouzdry na příslušenství v rohových náraznících.

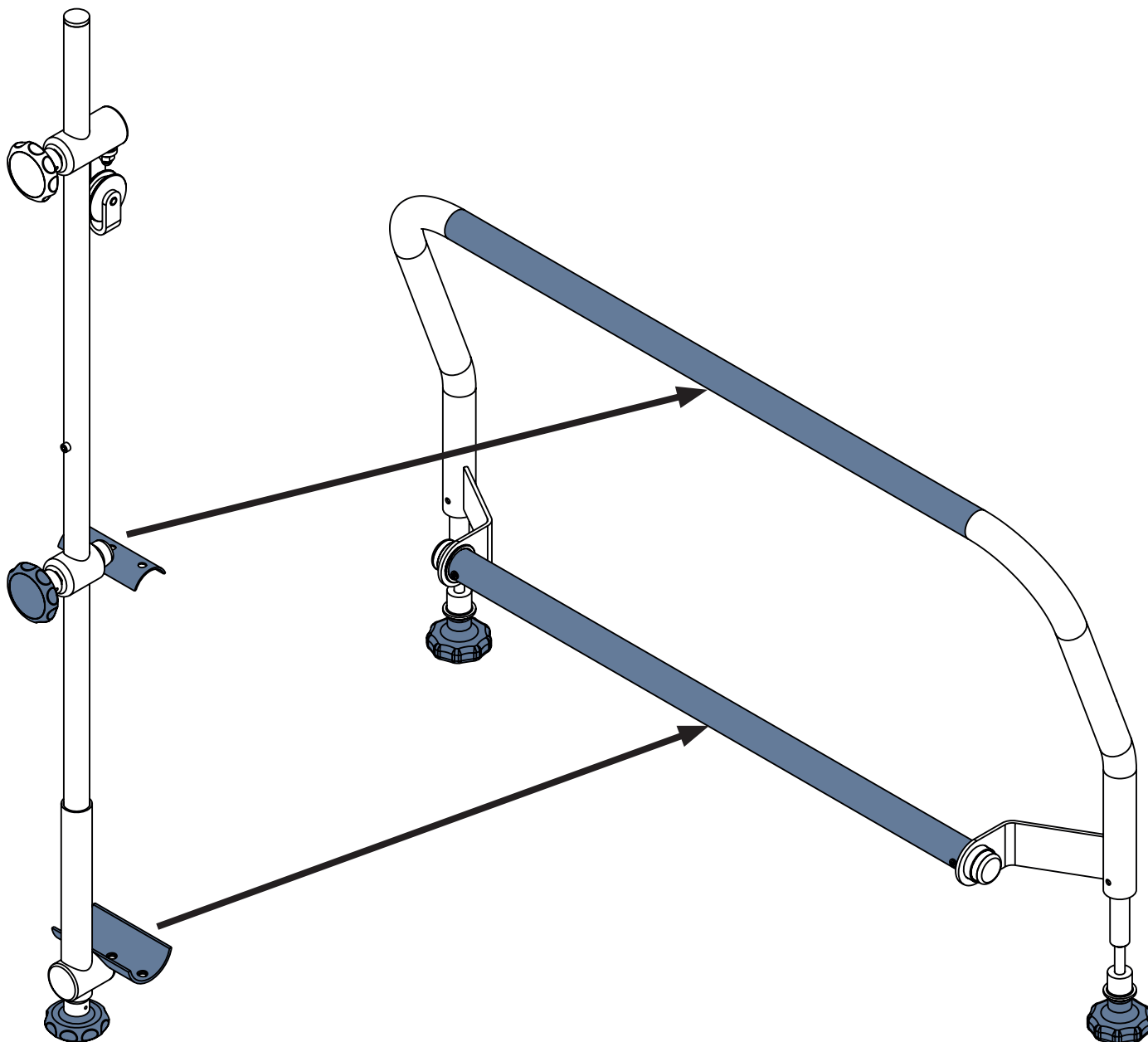
Držák trakčního rámu D pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámkem je vložen do pouzder na příslušenství v rohových náraznících na nožním konci lůžka.



Obr. Pozice držáku trakčního rámu D pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámkem (1) na lůžku s rohovými nárazníky s pouzdry na příslušenství

Umístění držáku trakčního rámu D na kompatibilním lůžku Essenza 300:

- ▶ Ujistěte se, že je držák trakčního rámu D správně orientovaný tak, že jsou obě horizontální tyče přístupné z vnější strany nožního konce lůžka.
 - ▶ Vložte oba čepy držáku trakčního rámu D do rohových nárazníků s pouzdry na příslušenství na nožním konci lůžka.
 - ▶ Utáhněte oba šrouby s růžicí, abyste upevnili čepy.
- Správně nainstalovaný držák trakčního rámu D je vykloněný z nožního konce lůžka.



Obr. Umístění trakčního rámu D na držák trakčního rámu D pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámkem

Umístění trakčního rámu D na držák trakčního rámu D

- ▶ Uvolněte dolní šroub s růžicí trakčního rámu D.
- ▶ Upevněte dolní část trakčního rámu D k dolní horizontální tyči držáku trakčního rámu D dolním šroubem s růžicí trakčního rámu D.
- ▶ Uvolněte horní šroub s růžicí trakčního rámu D.
- ▶ Upevněte horní část trakčního rámu D k horní horizontální tyči držáku trakčního rámu D horním šroubem s růžicí trakčního rámu D.
- ▶ Ujistěte se, že je vybraná pozice trakčního rámu D v souladu se zamýšlenou podporou pacienta.

4.32 Držák trakčního rámu D pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámky



VÝSTRAHA!

Před použitím tohoto výrobku si přečtěte návod k použití trakčního rámu D!



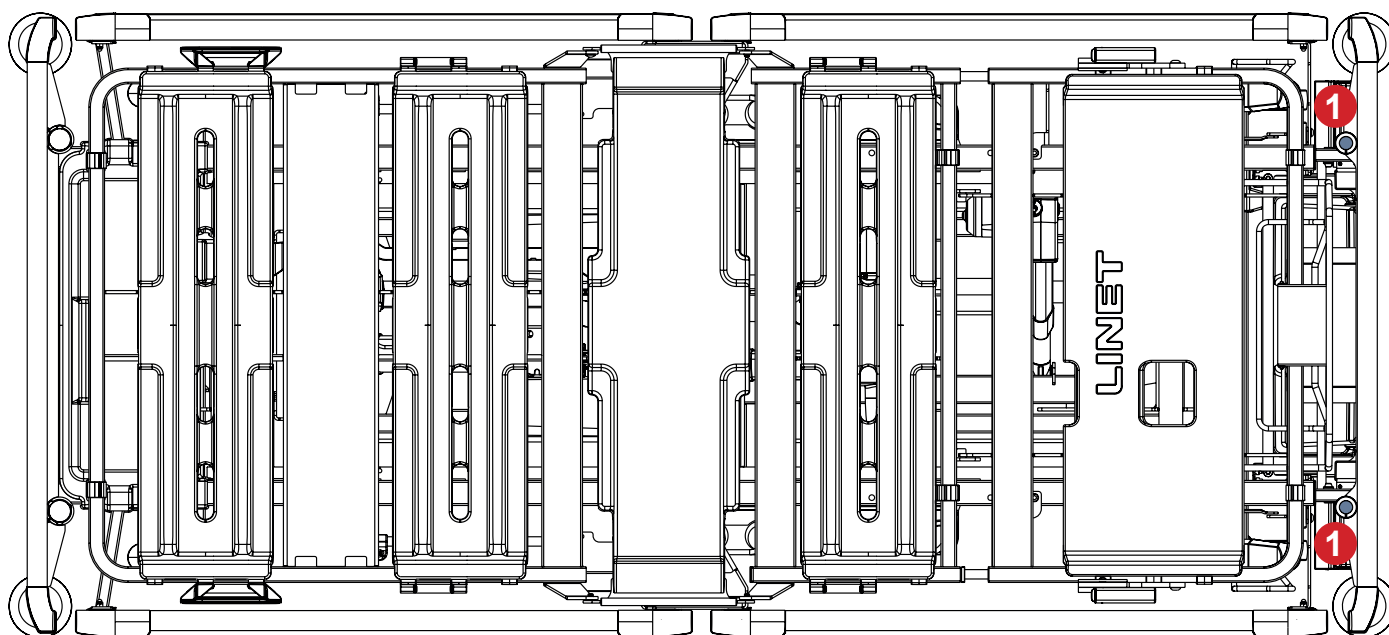
VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění v důsledku nesprávného použití!

- ▶ Nepřepravujte lůžko vybavené trakčním rámem D s pacientem ani bez pacienta!
- ▶ Pokud je lůžko vybaveno držákem trakčního rámu D, nenastavujte náklon Anti-Trendelenburg!
- ▶ Aby se předešlo nechtěnému pohybu nožního čela, ujistěte se, že nožní čelo lůžka je zajištěno ve zvolené poloze prodloužení lůžka!
- ▶ Ujistěte se, že polohovací funkce jsou zablokovány, aby je pacient na lůžku s trakčním rámem D nemohl používat!
- ▶ Pokud není k léčbě zapotřebí, trakční rám D a držák trakčního rámu D z lůžka odstraňte!
- ▶ Zajistěte a pravidelně kontrolujte upevňovací uzly trakčního rámu D. Šrouby rozety musí být zajištěny v určených polohách!

Držák trakčního rámu D pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámky je určen pro správné umístění trakčního rámu D na lůžko Essenza 300 s rohovými nárazníky bez pouzder pro příslušenství.

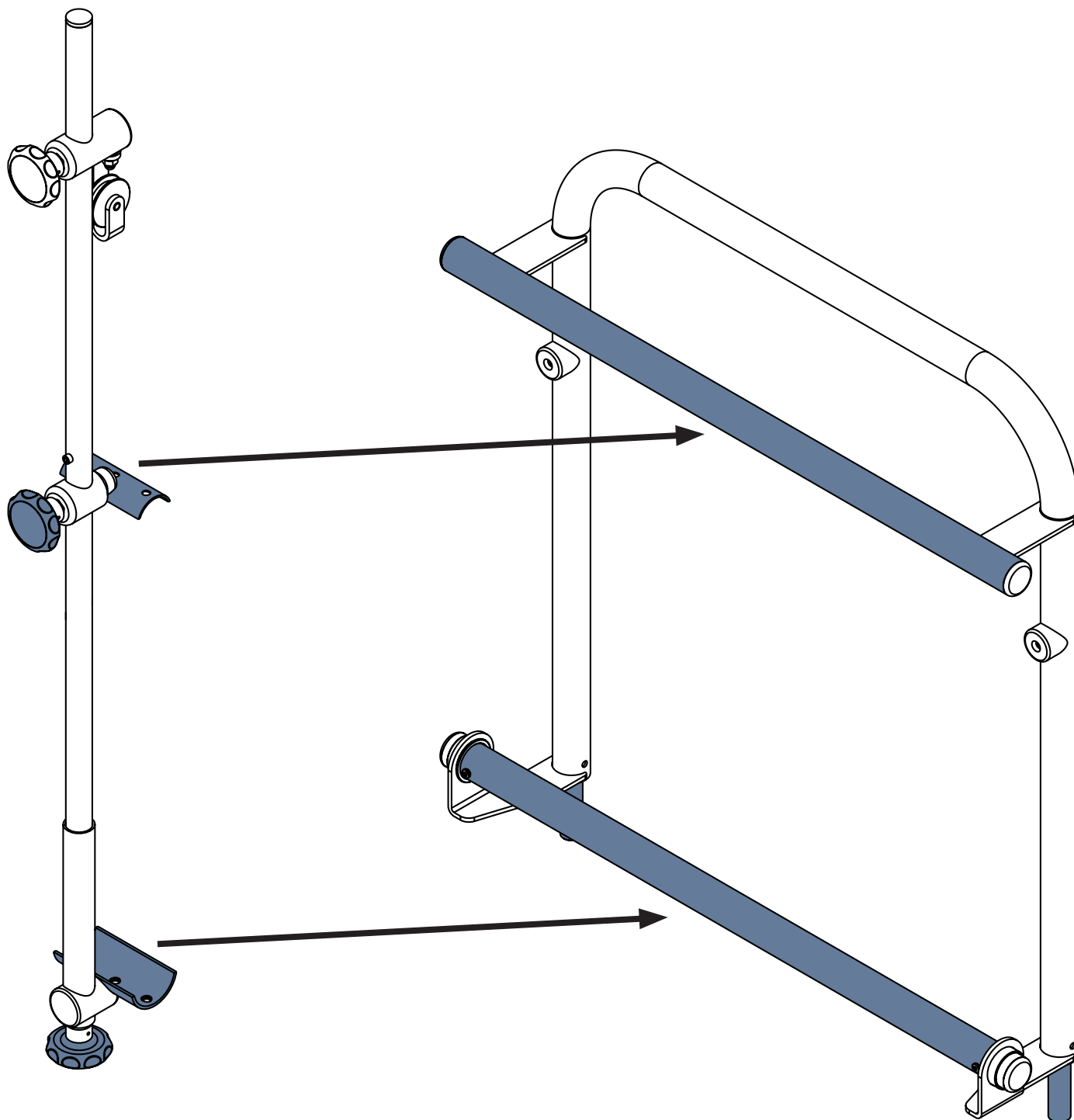
Držák trakčního rámu D pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámky se vkládá do pouzder pro příslušenství na nožním čele lůžka Essenza 300 s rohovými nárazníky bez pouzder pro příslušenství.



Obr. Polohy držáku trakčního rámu D pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámky (1) na lůžku s rohovými nárazníky bez pouzder pro příslušenství

Umístění držáku trakčního rámu D na kompatibilní lůžko Essenza 300:

- ▶ Sejměte nožní čelo lůžka z lůžka.
 - ▶ Ujistěte se, že je držák trakčního rámu D správně orientován tak, aby byly obě horizontální tyče přístupné z vnější strany nožního čela lůžka.
 - ▶ Zasuňte oba kolíky držáku trakčního rámu D do pouzder pro příslušenství na nožním čele lůžka.
 - ▶ Umístěte nožní čelo zpět do jeho polohy na nožním konci lůžka.
- Správně nainstalovaný držák trakčního rámu D vyčnívá z nožního konce lůžka.



Obr. Umístění trakčního rámu D na držák trakčního rámu D pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámky

Nasazení trakčního rámu D na držák trakčního rámu D:

- ▶ Uvolněte spodní šroub rozety trakčního rámu D.
- ▶ Připevněte dolní část trakčního rámu D k dolní horizontální tyči držáku trakčního rámu D pomocí dolního šroubu rozety trakčního rámu D.
- ▶ Uvolněte horní šroub rozety trakčního rámu D.
- ▶ Připevněte horní část trakčního rámu D k horní horizontální tyči držáku trakčního rámu D pomocí horního šroubu rozety trakčního rámu D.
- ▶ Ujistěte se, že zvolená poloha trakčního rámu D odpovídá určené podpoře pacienta.

4.33 Trakční rám T73



VÝSTRAHA!

Před použitím tohoto produktu si přečtěte návod k použití trakčního rámu T73!



VÝSTRAHA!

Riziko poranění v důsledku nesprávného použití!

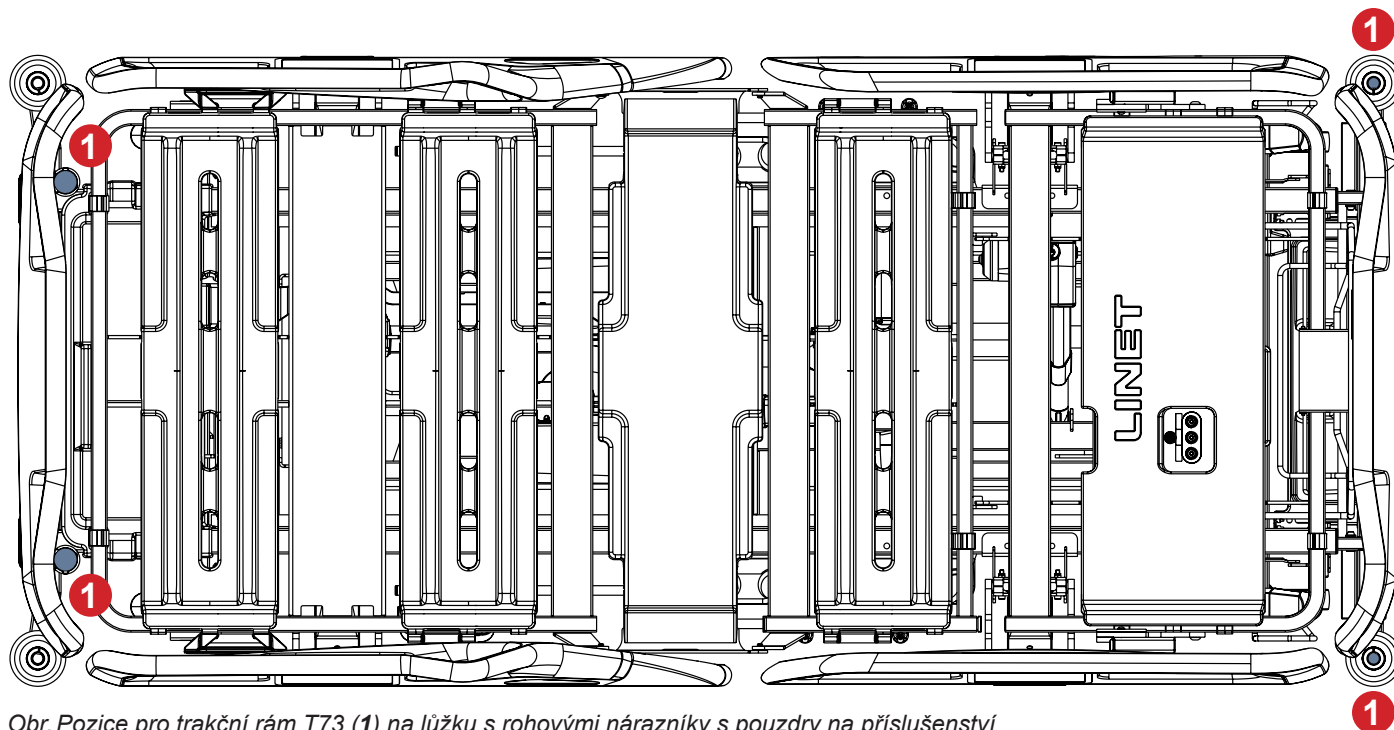
- ▶ Při instalaci trakčního rámu T73 nesmí být na lůžku pacient!
- ▶ Vyvarujte se kolize mezi trakčním rámem T73 a lůžkem (nožní čelo a zádivý díl) při polohování lůžka!
- ▶ Vyvarujte se kolize mezi trakčním rámem T73 a jiným příslušenstvím lůžka!
- ▶ Nepřevážíte lůžko vybavené trakčním rámem T73 s pacientem nebo bez pacienta!
- ▶ Nenastavujte laterální náklon, pokud je lůžko vybaveno trakčním rámem T73!
- ▶ Nastavujte prodloužení lůžka pouze před umístěním trakčního rámu T73 do lůžka!
- ▶ Ujistěte se, že jsou polohovací funkce zamknuté, aby nemohly být použity pacientem na lůžku s trakčním rámem T73!
- ▶ Dodržujte bezpečné provozní zatížení lůžka, trakčního rámu T73 a jeho háčků, kladek a madel!
- ▶ Není-li trakční rám T73 nutný k ošetřování, odejměte jej z lůžka!
- ▶ Ujistěte se a pravidelně kontrolujte, že jsou fixační uzly trakčního rámu T73 zajištěny v určených pozicích!

Určené použití

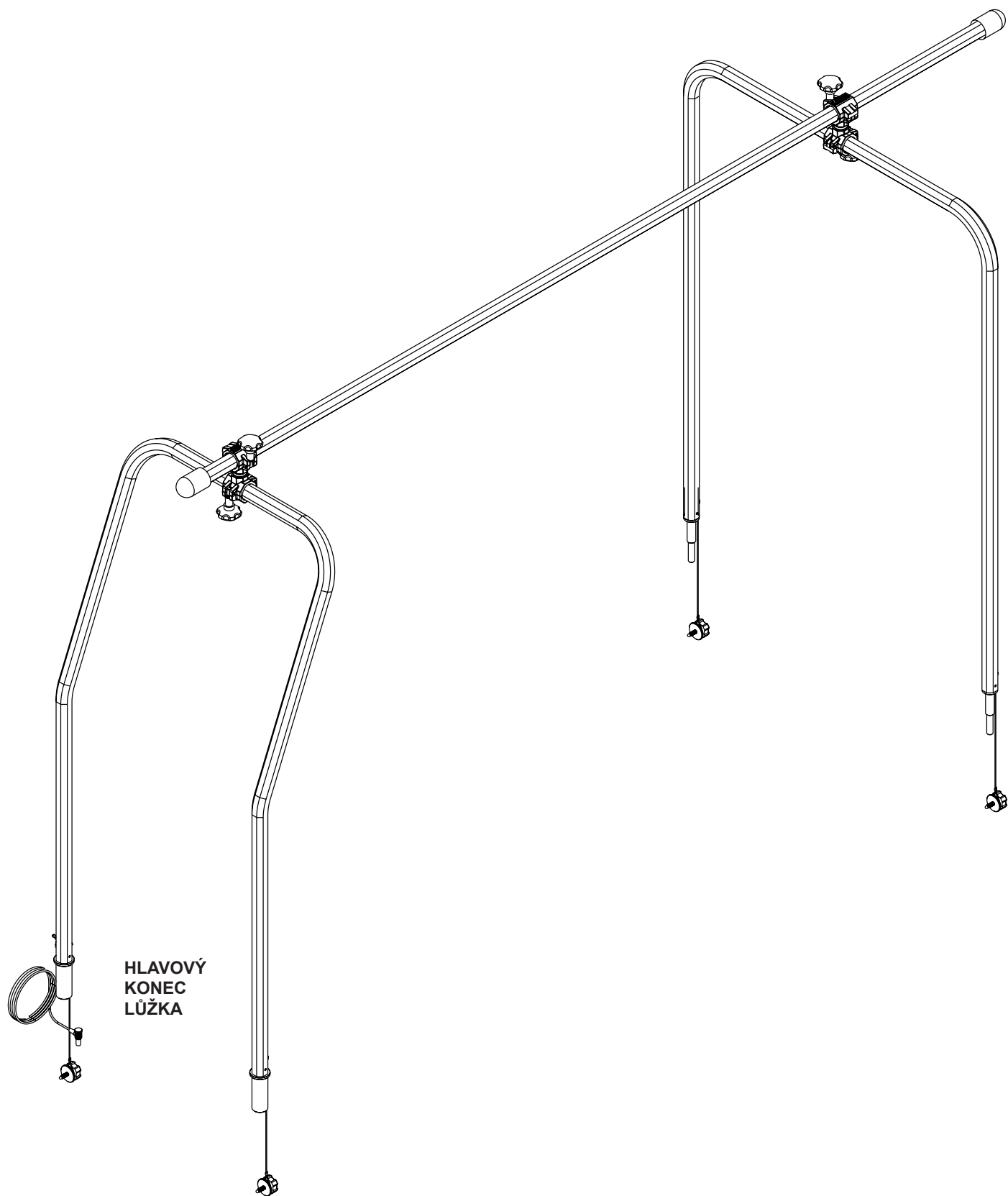
Trakční rám T73 je podpurná konstrukce určená k fixaci, tahu a uvolňování končetin, páteře a pánve pacienta. Trakční rám T73 je určen pro ortopedická, chirurgická a traumatologická oddělení a pro JIP.

Umístění

Trakční rám T73 je vložen do pouzder pro hrazdu na hlavovém konci lůžka a do pouzder na příslušenství v rohových náraznících na nožním konci lůžka Essenza 300 s rohovými nárazníky s pouzdry na příslušenství.



Obr. Pozice pro trakční rám T73 (1) na lůžku s rohovými nárazníky s pouzdry na příslušenství



Obr. Trakční rám T73

4.34 Trakční rám T74



VÝSTRAHA!

Před použitím tohoto produktu si přečtěte návod k použití trakčního rámu T74!



VÝSTRAHA!

Riziko poranění v důsledku nesprávného použití!

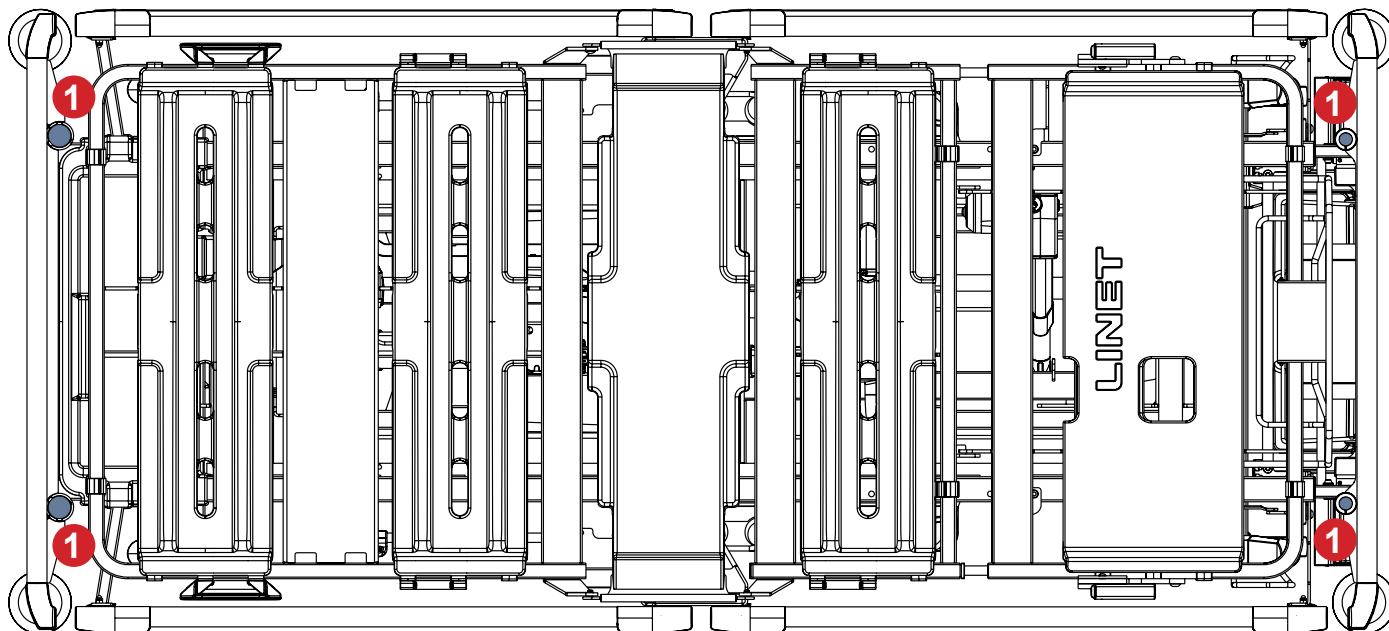
- ▶ Při instalaci trakčního rámu T74 nesmí být na lůžku pacient!
- ▶ Vyvarujte se kolize mezi trakčním rámem T74 a lůžkem (nožní čelo a zádivý díl) při polohování lůžka!
- ▶ Vyvarujte se kolize mezi trakčním rámem T74 a jiným příslušenstvím lůžka!
- ▶ Nepřevážíte lůžko vybavené trakčním rámem T74 s pacientem nebo bez pacienta!
- ▶ Nenastavujte laterální náklon, pokud je lůžko vybaveno trakčním rámem T74!
- ▶ Nastavujte prodloužení lůžka pouze před umístěním trakčního rámu T74 do lůžka!
- ▶ Ujistěte se, že jsou polohovací funkce zamknuté, aby nemohly být použity pacientem na lůžku s trakčním rámem T74!
- ▶ Dodržujte bezpečné provozní zatížení lůžka, trakčního rámu T74 a jeho háčků, kladek a madel!
- ▶ Není-li trakční rám T74 nutný k ošetřování, odejměte jej z lůžka!
- ▶ Ujistěte se a pravidelně kontrolujte, že jsou fixační uzly trakčního rámu T74 zajištěny v určených pozicích!

Určené použití

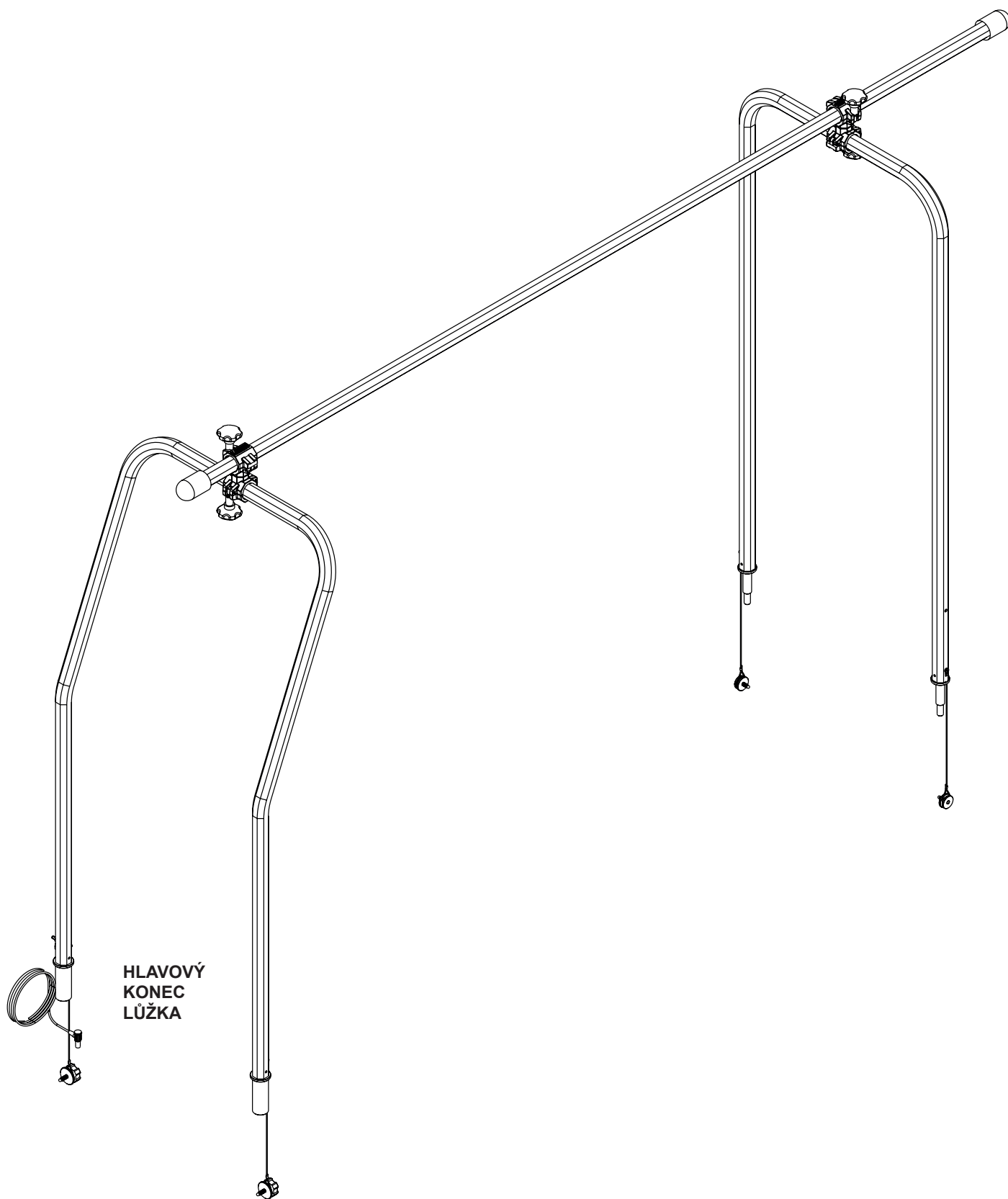
Trakční rám T74 je podpurná konstrukce určená k fixaci, tahu a uvolňování končetin, páteře a pánve pacienta. Trakční rám T74 je určen pro ortopedická, chirurgická a traumatologická oddělení a pro JIP.

Umístění

Trakční rám T74 je vložen do pouzder pro hrazdu na hlavovém konci lůžka a do pouzder na příslušenství na nožním konci lůžka Essenza 300 s rohovými nárazníky bez pouzder na příslušenství.



Obr. Pozice pro trakční rám T74 (1) na lůžku s rohovými nárazníky bez pouzder na příslušenství



Obr. Trakční rám T74

4.35 Částečný trakční rám MP pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámkem



VÝSTRAHA!

Před použitím tohoto produktu si přečtěte návod k použití částečného trakčního rámu MP pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámkem (MP Essenza 300 S0002789 - Partial assembling)!



VÝSTRAHA!

Riziko poranění v důsledku nesprávného použití!

- ▶ Vyvarujte se kolize mezi částečným trakčním rámem MP a jiným příslušenstvím lůžka!
- ▶ Nepřevázejte lůžko vybavené částečným trakčním rámem MP s pacientem nebo bez pacienta!
- ▶ Nenastavujte laterální náklon, pokud je lůžko vybaveno částečným trakčním rámem MP!
- ▶ Nastavujte prodloužení lůžka pouze před umístěním částečného trakčního rámu MP do lůžka!
- ▶ Ujistěte se, že jsou polohovací funkce zamknuté, aby nemohly být použity pacientem na lůžku s částečným trakčním rámem MP!
- ▶ Dodržujte bezpečné provozní zatížení lůžka a částečného trakčního rámu MP!
- ▶ Není-li částečný trakční rám MP nutný k ošetřování, odejměte jej z lůžka!
- ▶ Ujistěte se a pravidelně kontrolujte, že jsou fixační uzly částečného trakčního rámu MP zajištěny v určených pozicích!

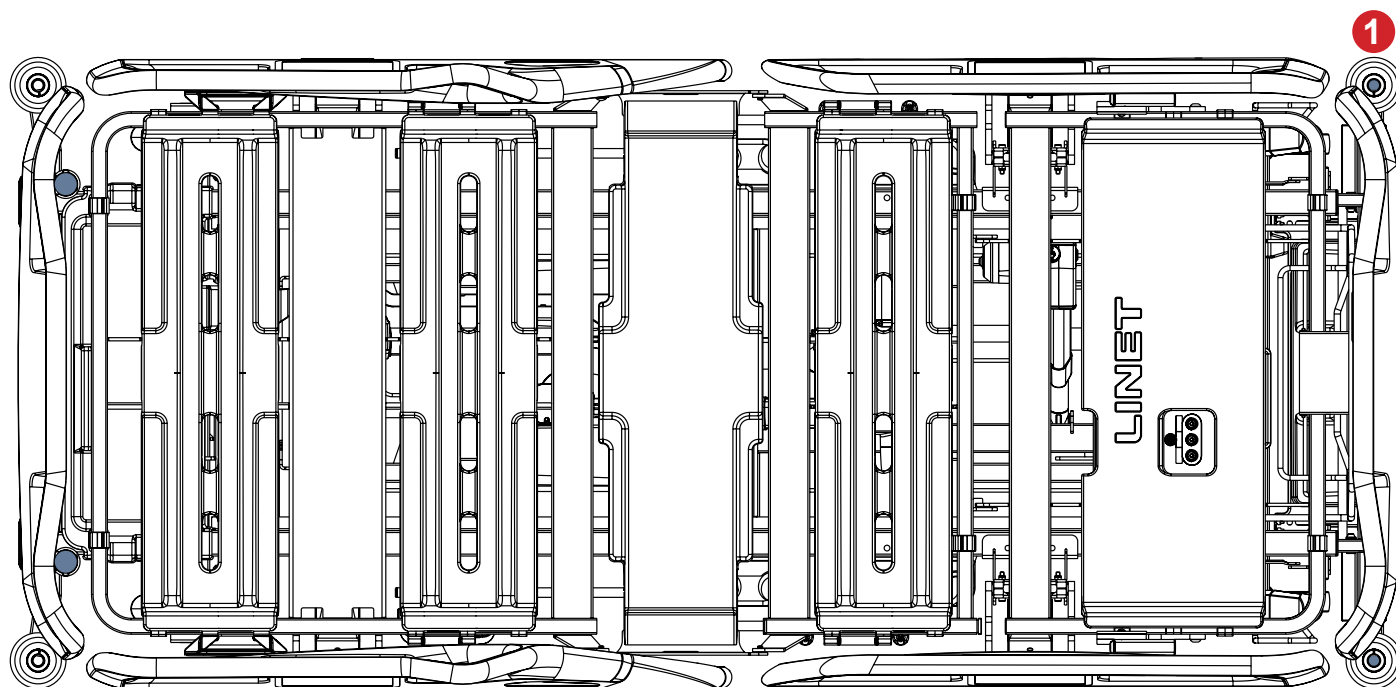
Určené použití

Částečný trakční rám MP pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámkem je podpůrná konstrukce určená k fixaci, tahu a uvolňování končetin, páteře a pánve pacienta.

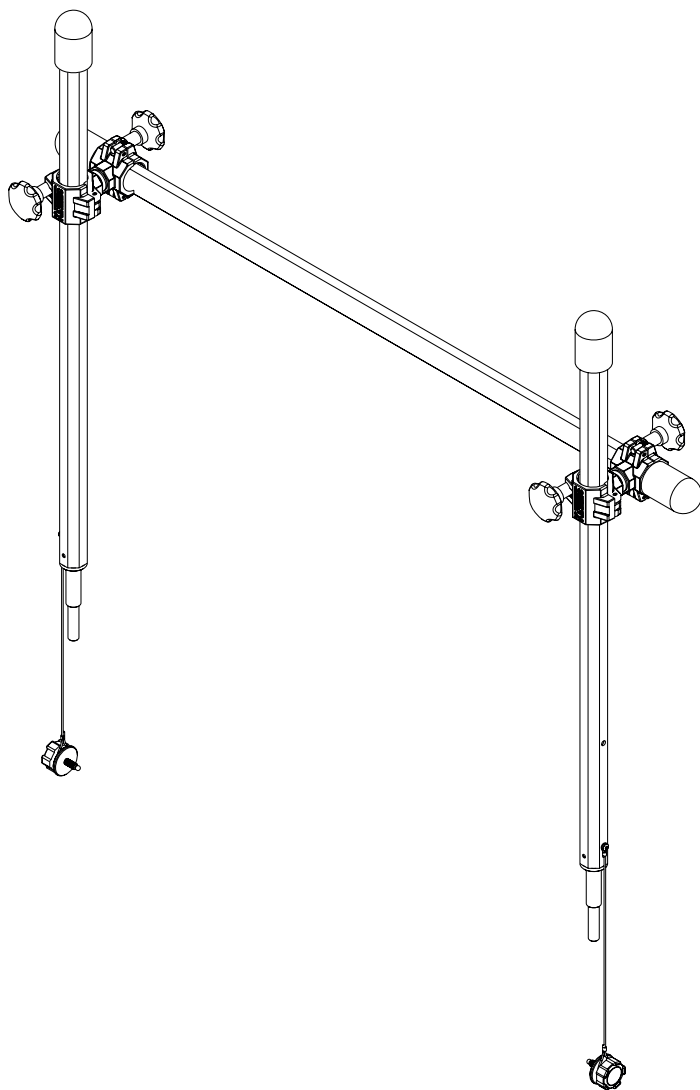
Částečný trakční rám MP pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámkem je určen pro ortopedická, chirurgická a traumatologická oddělení a pro JIP.

Umístění

Částečný trakční rám MP pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámkem je vložen do pouzder na příslušenství v rohových náraznících na nožním konci lůžka Essenza 300 s rohovými nárazníky s pouzdry na příslušenství.



Obr. Pozice pro částečný trakční rám MP pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámkem (1) na lůžku s rohovými nárazníky s pouzdry na příslušenství



Umístění částečného trakčního rámu MP pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámkem na nožním konci lůžka:

- ▶ Ujistěte se, že je částečný trakční rám MP správně orientovaný tak, že je horizontální tyč upevněna před oběma vertikálními tyčemi na vnější straně nožního konce lůžka.
- ▶ Vložte oba čepy částečného trakčního rámu MP do rohových nárazníků s pouzdry na příslušenství na nožním konci lůžka.
- ▶ Utáhněte oba šrouby s růžicí, abyste upevnili čepy.

Obr. Částečný trakční rám MP pro nožní čelo s jedním bezpečnostním zámkem

4.36 Částečný trakční rám MP pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámky



VÝSTRAHA!

Před použitím tohoto produktu si přečtěte návod k použití částečného trakčního rámu MP pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámky (MP Essenza 300 S0002790 - Partial assembling)!



VÝSTRAHA!

Riziko poranění v důsledku nesprávného použití!

- ▶ Vyvarujte se kolize mezi částečným trakčním rámem MP a jiným příslušenstvím lůžka!
- ▶ Nepřevážíte lůžko vybavené částečným trakčním rámem MP s pacientem nebo bez pacienta!
- ▶ Nenastavujte laterální náklon, pokud je lůžko vybaveno částečným trakčním rámem MP!
- ▶ Nastavujte prodloužení lůžka pouze před umístěním částečného trakčního rámu MP do lůžka!
- ▶ Ujistěte se, že jsou polohovací funkce zamknuté, aby nemohly být použity pacientem na lůžku s částečným trakčním rámem MP!
- ▶ Dodržujte bezpečné provozní zatížení lůžka a částečného trakčního rámu MP!
- ▶ Není-li částečný trakční rám MP nutný k ošetřování, odejměte jej z lůžka!
- ▶ Ujistěte se a pravidelně kontrolujte, že jsou fixační uzly částečného trakčního rámu MP zajištěny v určených pozicích!

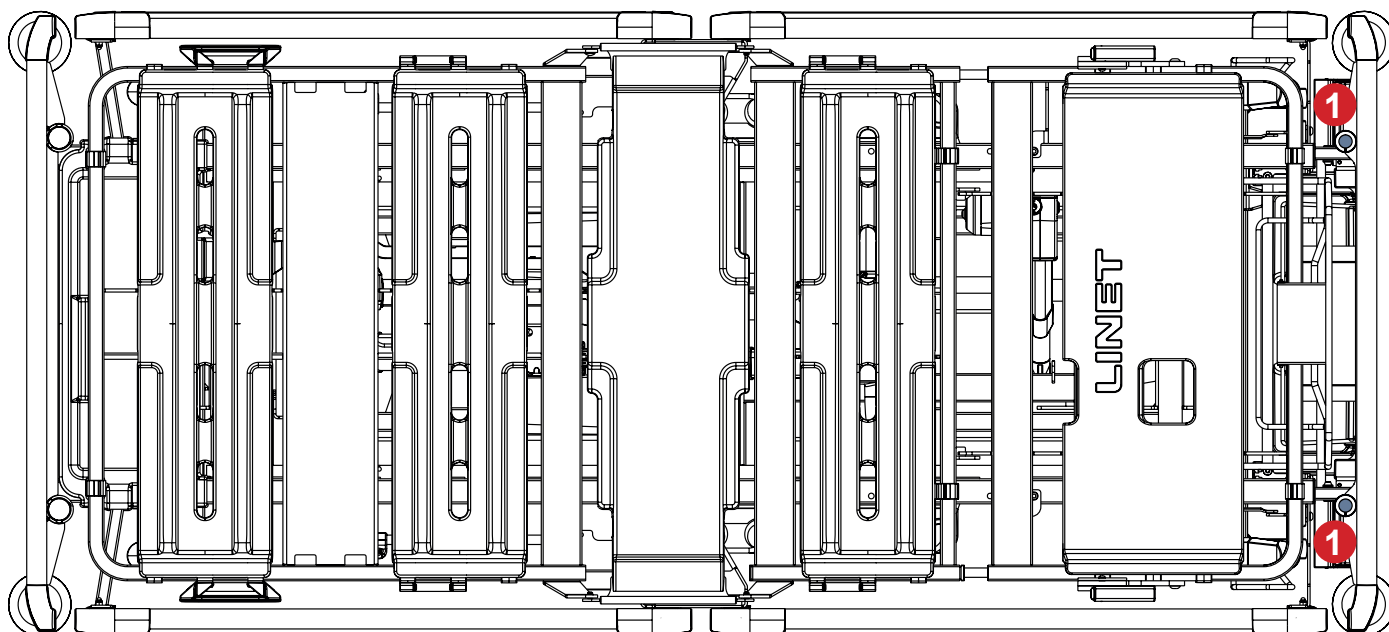
Určené použití

Částečný trakční rám MP pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámky je podpurná konstrukce určená k fixaci, tahu a uvolňování končetin, páteře a pánve pacienta.

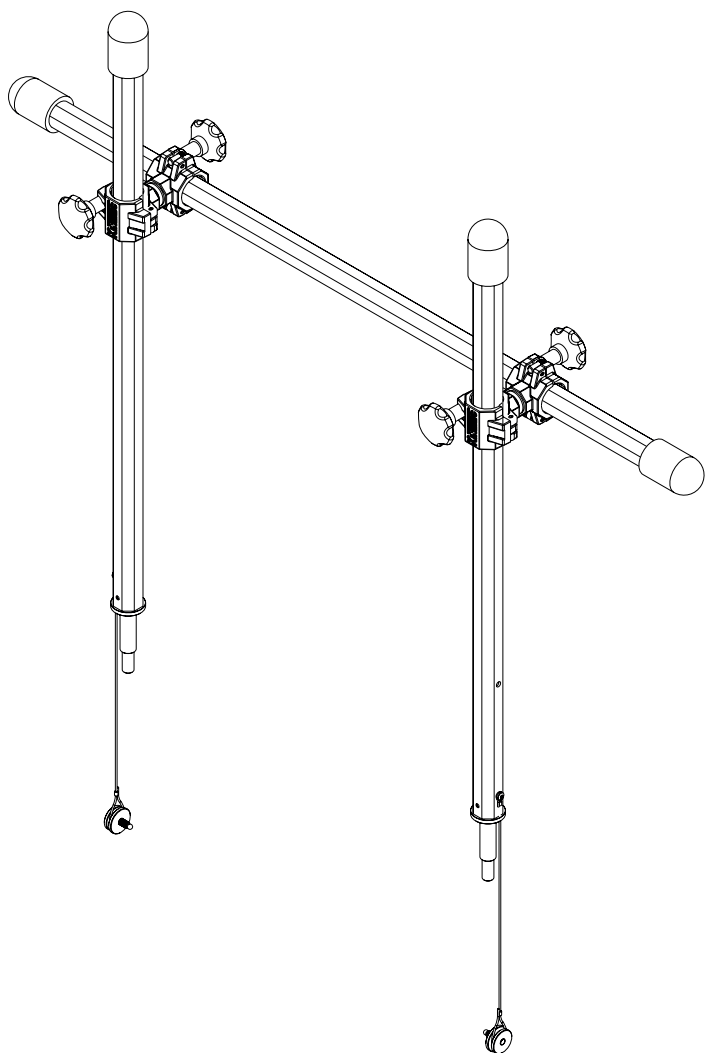
Částečný trakční rám MP pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámky je určen pro ortopedická, chirurgická a traumatologická oddělení a pro JIP.

Umístění

Částečný trakční rám MP pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámky je vložen do pouzder na příslušenství na nožním konci lůžka Essenza 300 s rohovými nárazníky bez pouzder na příslušenství.



Obr. Pozice pro částečný trakční rám MP pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámky (1) na lůžku s rohovými nárazníky bez pouzder na příslušenství



Umístění částečného trakčního rámu MP pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámky na nožním konci lůžka:

- Ujistěte se, že je částečný trakční rám MP správně orientovaný tak, že je horizontální tyč upevněna před oběma vertikálními tyčemi na vnější straně nožního konce lůžka.
- Vložte oba čepy částečného trakčního rámu MP do pouzder na příslušenství na nožním konci lůžka.
- Utáhněte oba šrouby s růžicí, abyste upevnili čepy.

Obr. Částečný trakční rám MP pro nožní čelo se dvěma bezpečnostními zámky

4.37 Křížový držák infuzní pumpy



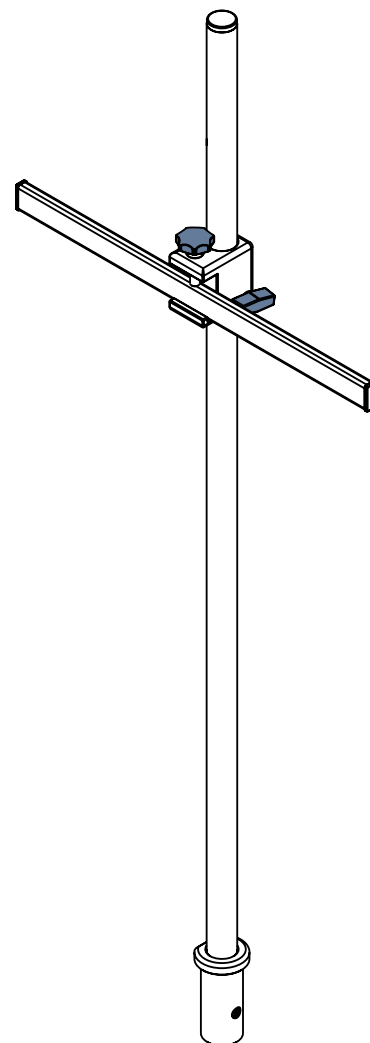
VÝSTRAHA!

Riziko poranění v důsledku nesprávného použití!

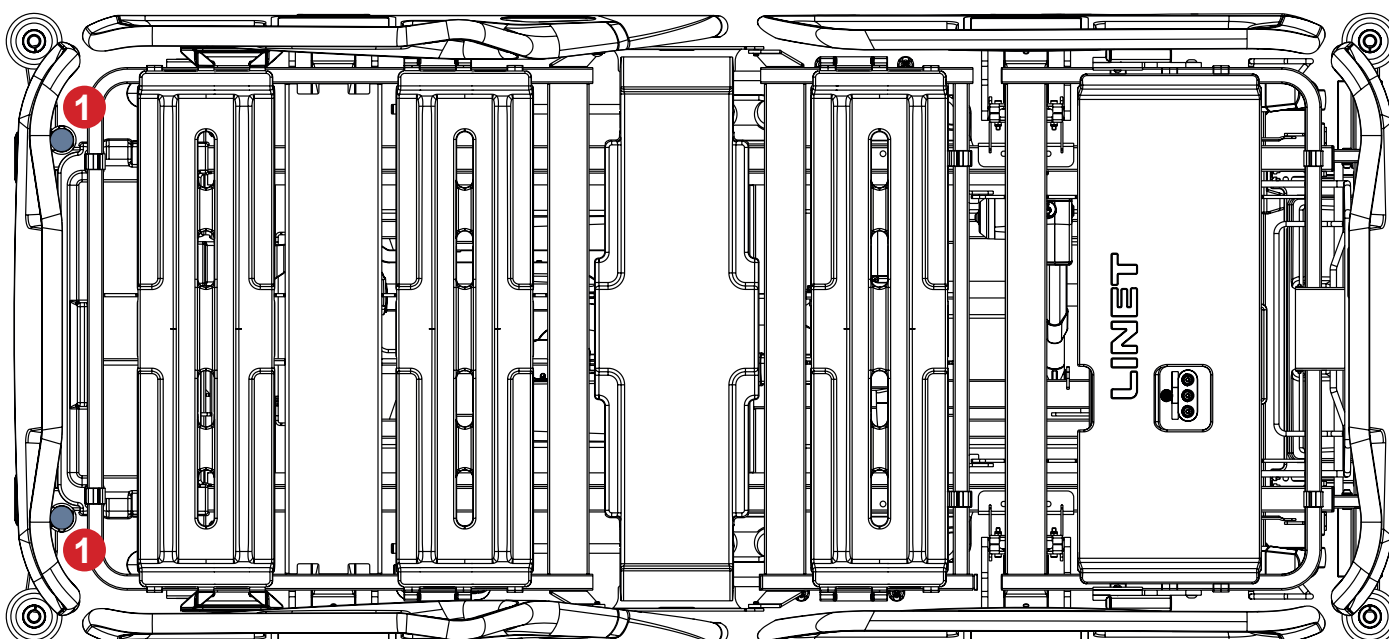
- ▶ Ujistěte se a pravidelně kontrolujte, že jsou fixační uzly křížového držáku infuzní pumpy zajištěny v určených pozicích!
- ▶ Vyvarujte se kolize mezi křížovým držákem infuzní pumpy a jiným příslušenstvím lůžka!
- ▶ Při instalaci neutahujte svorky infuzní pumpy příliš. Přílišné utažení může poškodit křížový držák infuzní pumpy.
- ▶ Infuzní pumpu lze použít pouze tehdy, je-li křížový držák infuzní pumpy nasazen do pouzdra na hlavovém konci ložné plochy a infuzní pumpa je správně připojena ke křížovému držáku infuzní pumpy.
- ▶ Nepoužívejte křížový držák infuzní pumpy jako hnací nebo tlačný prostředek během přepravy lůžka.
- ▶ Dbejte na to, aby křížový držák infuzní pumpy nenarážel do pohyblivých částí lůžka (zejména do zádového dílu lůžka) nebo do pacienta. To je třeba ověřit při instalaci.

Křížový držák infuzní pumpy je určen k držení kompatibilní infuzní pumpy.

Křížový držák infuzní pumpy musí být umístěn do pouzdra pro hrazdu na hlavovém konci lůžka.



Obr. Křížový držák infuzní pumpy



Obr. Pouzdra pro křížový držák infuzní pumpy (1)

4.38 Držák ventilačního okruhu



VÝSTRAHA!

Nebezpečí poranění v důsledku nesprávného použití!

- Zajistěte a pravidelně kontrolujte, zda jsou upevňovací uzly držáku ventilačního okruhu zajištěny v určených polohách!

Určené použití

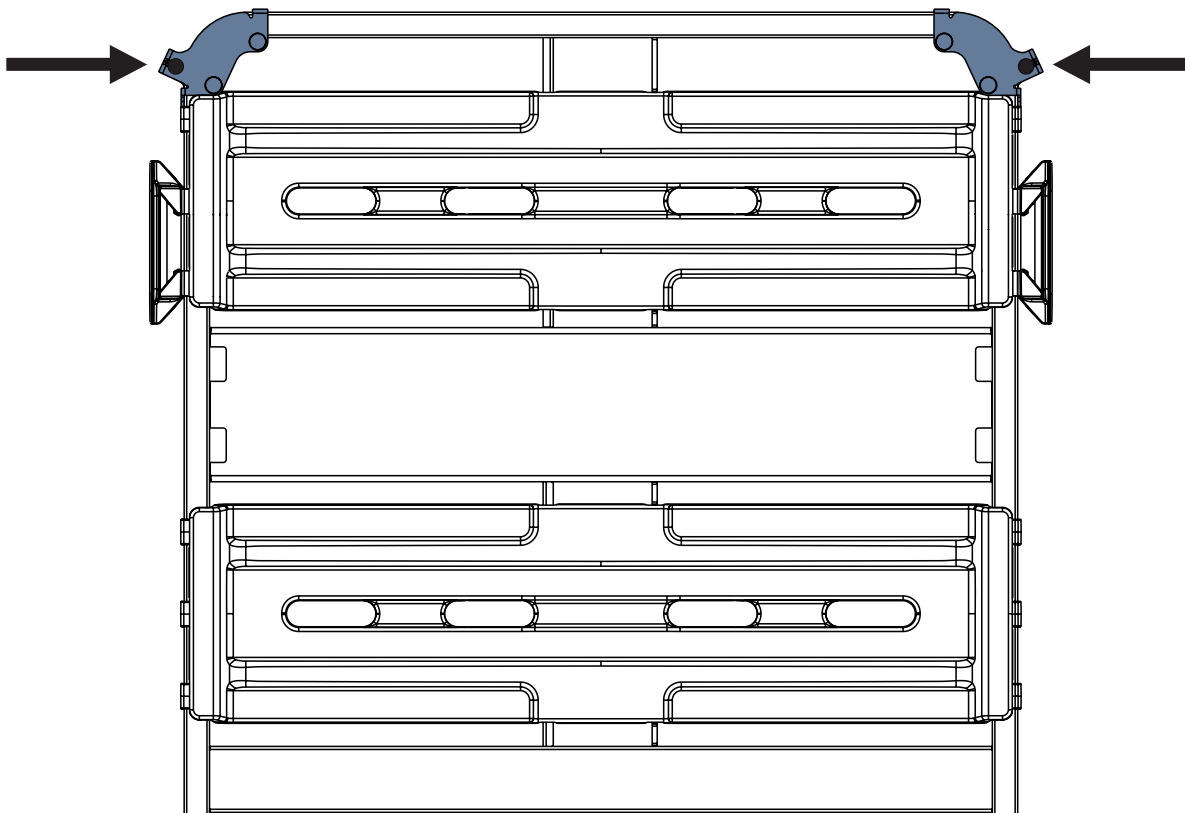
Držák ventilačního okruhu zabraňuje extubaci pacienta připojeného k ventilátoru.

Umístění

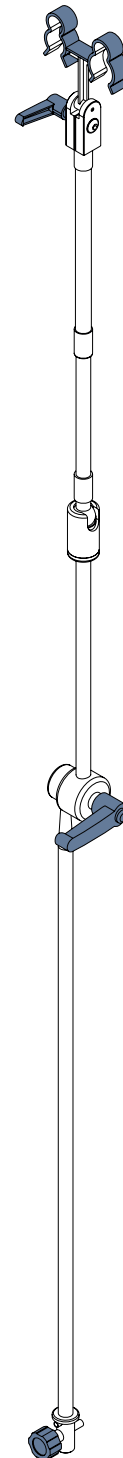
Držák ventilačního okruhu lze umístit do rohu rámu zádového dílu pouze v případě, že je lůžko Essenza 300 vybaveno kompatibilními držáky držáku ventilačního okruhu.

Správné umístění držáku ventilačního okruhu na rám zádového dílu:

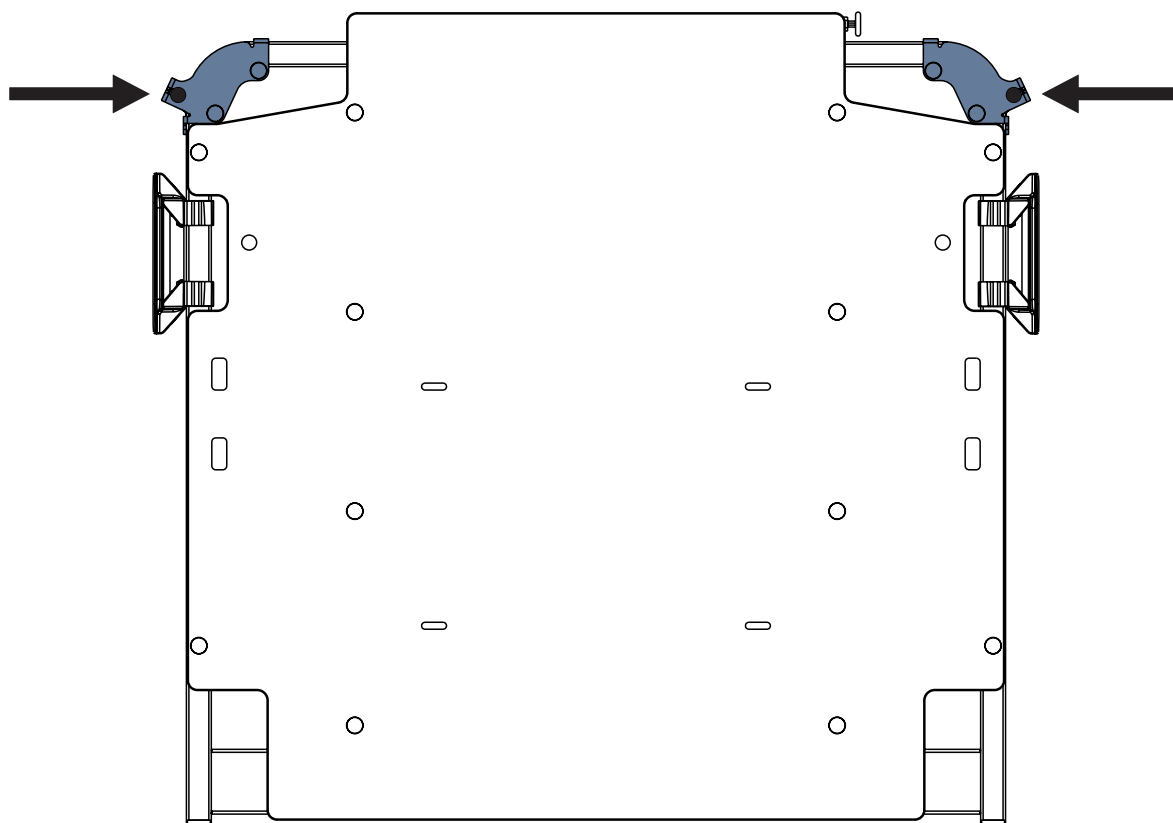
- Ujistěte se, že je hlavová postranice v horní poloze, když je lůžko vybaveno plastovými postranicemi. Snižte hlavovou postranici a zvedněte zádový díl tak, aby byl rám zádového dílu přístupný, když je lůžko vybaveno teleskopickými postranicemi. Snižte sklopnou postranici, když je lůžko vybaveno sklopnými postranicemi.
- Vložte držák ventilačního okruhu do kompatibilního držáku na pravé nebo levé straně rámu zádového dílu.
- Upevněte držák ventilačního okruhu pomocí šroubu rozety na jeho dolní část.
- Vložte intubační kanylu přes plastovou hlavici držáku ventilačního okruhu.
- Nakloňte ložnou plochu a zkontrolujte, zda je intubační kanyla bezpečně uchycena. Uchycení je bezpečné, pokud nejsou odpojeny žádné části ventilačního okruhu.



Obr. Standardní zádový díl s držáky držáku ventilačního okruhu



Obr. Držák ventilačního okruhu
4MAS25012600



Obr. Zádový díl, který je možné použít při rentgenovém vyšetření, s držáky držáku ventilačního okruhu

5 Likvidace

5.1 Ochrana životního prostředí

Společnost LINET® si je vědoma významu ochrany životního prostředí pro budoucí generace. V této společnosti je uplatňován systém environmentálního řízení v souladu s mezinárodně uznávanou normou ISO 14001. Dodržování této normy je každoročně ověřováno externím auditem prováděným autorizovanou společností. Na základě směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních **OEEZ** je společnost LINET, s. r. o., zapsána v registru **výrobců elektrických a elektronických zařízení** Ministerstva životního prostředí České republiky.

Materiály použité v tomto výrobku a v příslušenství LINET® nejsou nebezpečné pro životní prostředí. Výrobky LINET® a příslušenství LINET® splňují platné požadavky národní a evropské legislativy v oblasti omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (**RoHS**) a registrace, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (**REACH**), takže neobsahují žádné zakázané látky v nadlimitním množství. Žádný z dřevěných dílů není vyroben z tropického dřeva (např. mahagon, palisandr, eben, teak atd.) nebo ze dřeva z oblasti Amazonie či podobných deštných pralesů. Hluk výrobku (hladina akustického tlaku) splňuje požadavky předpisů na ochranu veřejného zdraví před nežádoucími účinky hluku a vibrací v chráněných vnitřních prostorech budov. Použité obalové materiály jsou v souladu s požadavky **zákona o obalech**. Pro likvidaci obalových materiálů po instalaci výrobků kontaktujte svého obchodního zástupce nebo zákaznický servis výrobce ohledně možnosti bezplatného zpětného odběru obalů prostřednictvím autorizované společnosti (více informací na www.linnet.cz).

5.2 Likvidace

Materiály použité v tomto výrobku a v příslušenství LINET® zatěžují životní prostředí, ale zároveň může být celá řada těchto materiálů velmi efektivně znovu použita a recyklována. Po ukončení životnosti výrobku by měla být provedena mechanická demontáž výrobku a třídění materiálů na základní typy odpadů (plastové, kovové, dřevěné materiály). Hlavním cílem povinností vyplývajících z evropské směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních je zvýšit opětovné použití, využití materiálu a recyklaci elektrických a elektronických zařízení na požadovanou úroveň, čímž se zamezí vzniku odpadů a předejde se tak možným škodlivým účinkům nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních na lidské zdraví a životní prostředí. Elektrická a elektronická zařízení LINET® s integrovanou baterií nebo akumulátorem a příslušenství LINET® jsou navržena tak, aby použité baterie nebo akumulátory mohl bezpečně vyjmout kvalifikovaný servisní technik LINET®. Na integrované baterii nebo akumulátoru jsou uvedeny informace o jejich typu.

5.2.1 V rámci Evropy

Likvidace elektrických a elektronických zařízení včetně příslušenství LINET®:

- ▶ Elektrická a elektronická zařízení se nesmí likvidovat jako komunální odpad.
- ▶ Toto vybavení odevzdávejte na určených sběrných místech nebo místech zpětného odběru.
- ▶ Výrobek, jeho součásti nebo příslušenství zlikvidujte v souladu s místními zákony a předpisy!
- ▶ Najměte na likvidaci schválenou firmu na likvidaci odpadu!

Likvidace ostatního vybavení včetně příslušenství LINET®:

- ▶ Vybavení se nesmí likvidovat jako komunální odpad.
- ▶ Toto vybavení odevzdávejte na určených sběrných místech nebo místech zpětného odběru.

Společnost LINET® je zapojena do sběrného systému zpětného odběru společnosti REMA System (viz www.remasystem.cz/sberna-mista/). Odevzdáním elektrických a elektronických zařízení do místa zpětného odběru se podílíte na recyklaci, šetříte primární surovinové zdroje a zároveň chráníte životní prostředí před následky neodborné likvidace.

5.2.2 Mimo Evropu

- ▶ Výrobek, jeho součásti nebo příslušenství zlikvidujte v souladu s místními zákony a předpisy!
- ▶ Najměte na likvidaci schválenou firmu na likvidaci odpadu!